おみ雑誌

Library of Congress
401886
FEB 18 1936
Division of Documents



第十七巻 第十二号

瑟娟女士、人才出衆、此次初試新裝、愈覺丰姿嬝娜、她深知花邊一物、誠有改善服裝之功能、據她對人說、不製新裝則已、欲製新裝、非御勝德絲結邊不可、

各大公司及各大綢緞莊均有發售



勝德織造廠出品

上海

小沙渡路九九九號

華福麥乳精

滋養最富

老少咸宜

補身聖品　育兒第一

男女老少　四季咸宜

上海匯豐銀行樓上

華嘉洋行

如在上海

本公司以一千萬元之資本。二十餘年之歷史。搜羅全球貨品。國產精華。無美不備。而所有貨品。又係躉批訂購。售價尤廉。故凡在上海者。苟有所需。無不樂向本公司購辦。對于外埠顧客。本公司又設有郵購部。凡郵局能寄之物。均可函購。售價概照門市。公平無欺。包紮寄遞。又有專人辦理。穩妥可靠。一書寄出。貨物計日可到。其便利如在上海。

上海郵政箱四〇七號

先施公司郵購部啓



郵購章程函索即寄
如需貨品目錄
請附郵票一角

婦女雜誌 第十七卷 第十二號

二十年十二月一日出版

封面 白波女士作

雪面之陰影 Albert Steiner

插圖

阿爾潑斯山之冬裝（一） Albert Steiner

阿爾潑斯山之冬裝（二） Albert Steiner

靜 Albert Steiner

扉畫 張令濤作

與婦女談國事……金仲華……二

國難中婦女應有的覺悟……蔡成玉……一三

婦女勞動問題……謝曼 呂獻椒……二三

最近美國社會上的婚姻現象……劉朗泉……三一

美國離婚率的步步增高……華君……三七

女盲者（小說）……裘鵬……三九

日貨進口價值與種類調查表……四三

婦女談藪

廣西風土與婦女生活……李璜石……四五
紐約的女福爾摩斯……華君……五〇
美國婦女獲得完全公民權之經過……蔣育予……五三
日本首都的職業婦人的調查……竹中繁……五八

兒童的飲食習慣養成法……趙涵川……六一
新式家庭中之科學常識（續）……哲維……七三
香花前的偶像（小說）……白鷗女士……七九

徵文當選 旅行雜感
輪船上……施前……九一
兩失地給我的印象……菲……九三
人間的地獄……光夏……九四
昭蓉道上……寄萍……九六
育王紀遊……蔡守湄……九八

胃病的家庭療法……程瀚章……九九
生產的常識（續完）……周枕雲……一〇一
鬼池（中篇小說）（法國衛治桑）（續完）……陳君涵……一一一
醫事衛生顧問……程瀚章……一二一

漢譯科學大綱

Prof. J. Authur Thomson: Outlines of Science

紙面本出版

特定低廉的書價

普及科學的傳布

全部特價六元四角

較原版售價僅約及八分之一

較布面譯本售價尚不到三分之一

湯姆生教授的科學大綱，是科學界一部空前未有的偉著。原書在一九二二年出版，曾經傾動一時；漢譯本於次年由本館發行，亦曾博受國人的熱烈歡迎。科學的需要日益迫切，爲求科學名著之普及，更將售價大加減削，因有**科學大綱紙面本**的刊行。

一束智慧的鎖鑰　本書內容括有天文學、生物學、動物學、植物學、礦物學、心理學、生理學、物理學、化學、地質學、氣象學、人種學等等，凡科學範圍內應有的智識，無不包羅在內。湯姆生教授自己在序文裏說：「這部書是一束智慧的鎖鑰，可以開闢常人向未得入的科學門戶。」

更多一層的保障　全書三十八篇，按照性質分門，分請國內專家二十一人擔任譯事，其能勝任愉快可無疑義。倘設豈報以湯姆生教授的名做這部書精確明瞭的保障，我們還可以將譯者諸君的名譽這部書加多一層保障

得未曾有的廉價　本書原版現在售價折合國幣在五十元以上，本館前出的布面本亦售二十元，今紙面本特價只售六元四角，較原版僅約及八分之一，較布面本亦尚不到三分之一。這是何等的低廉！

全書四册　一千四百頁　插圖六百幅

四開版本　道林紙印　定價八元

特價六元四角　廿一年一月底截止

郵費連掛號費二角一分

商務印書館出版



商務印書館精製

美術賀年片

(宙)凹凸版 汽筆畫雙頁賀年片……每組六張 每組四角 每張八分

(劍)新法 汽筆畫單頁賀年片……每組六張 每張二分半

(號)套色凹凸 西式單頁賀年片……每組十二張 每張四分

(巨)套色凹凸 西式單頁賀年片……每組六張 每張四分

(稱)彩印凹凸 國旗單頁賀年片……每組六張 每張四分

(夜)彩色套印 恭賀新禧賀年片……每組六張 每張四分

(光)彩印 時裝仕女單頁賀年片 每組六張 每張四分

(果)彩色石印 恭賀新年賀年片……每組六張 每張四分

(珍)彩色石印 風景賀年片……每組十二張 每張五分

(李)凹印套版 鋼筆畫風景賀年片……每組六張 每張三分

(柰)影寫版印 北平風景賀年片……每組十八張 每張四分

(芥)彩色石印 角花新式賀年片……每組六張 每張五分

(重)三色版印 風景賀年片雙面印……每組六張 每張五分

(海)三色版印 風景賀年片單面印……每組六張 每張五分

(河)彩色鋅版 鋼筆畫雙頁賀年片……每組六張 每張五分

(淡)彩色凹凸 角花單頁賀年片……每組八張 每張三分

(麟)彩色套印 風景雙頁賀年片……每組六張 每張五分

(潛)彩色鋅版 單頁賀年片……每組六張 每張四分

(羽)三色版印 風景單頁賀年片……每組六張 每張四分

加・符號各種 係最近新出品

解決終身一切



任

好運連環儲蓄

利息一分
期限兩年
隨時可儲
存數聽便
輾轉介紹
好運連線

中國國貨銀行 總行 上海三馬路三號

虹口辦事處 上海北四川路海甯路口

通經活血＝婦女良藥

月月紅



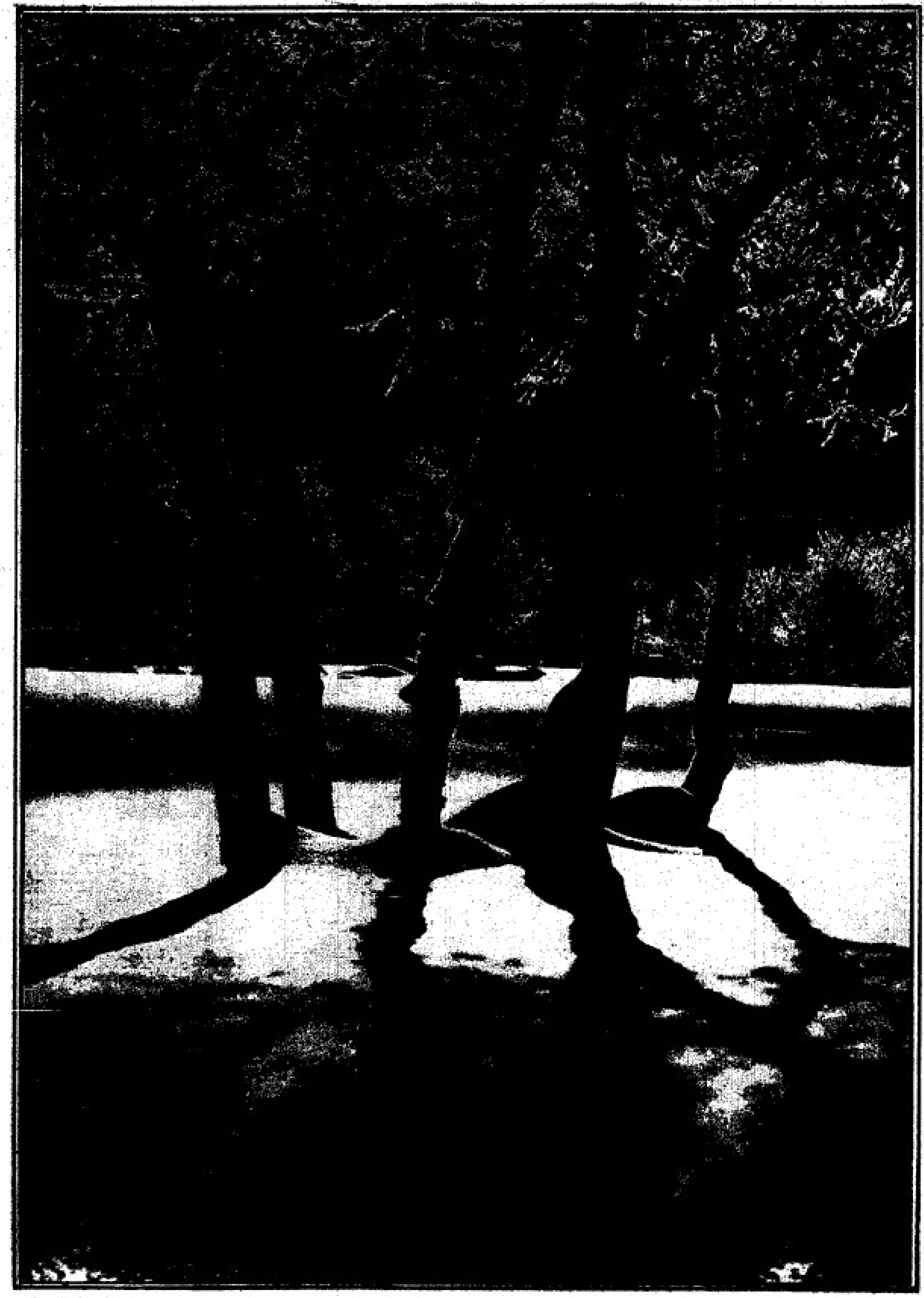
此爲極有效之通經活血劑西名爲EM-MENAGOGUE PILLS 藥性和平適合婦女體質凡經服入體內即易融化故在治療上見效非常穩妥快速

功用 專治婦女面黃肌瘦經閉經濇經期錯亂瘀血內結產後惡露不清等症

每瓶一元 每打十元

五洲大藥房發行

總店上海 分店本外各埠



雪面之陰影 Albert Steiner



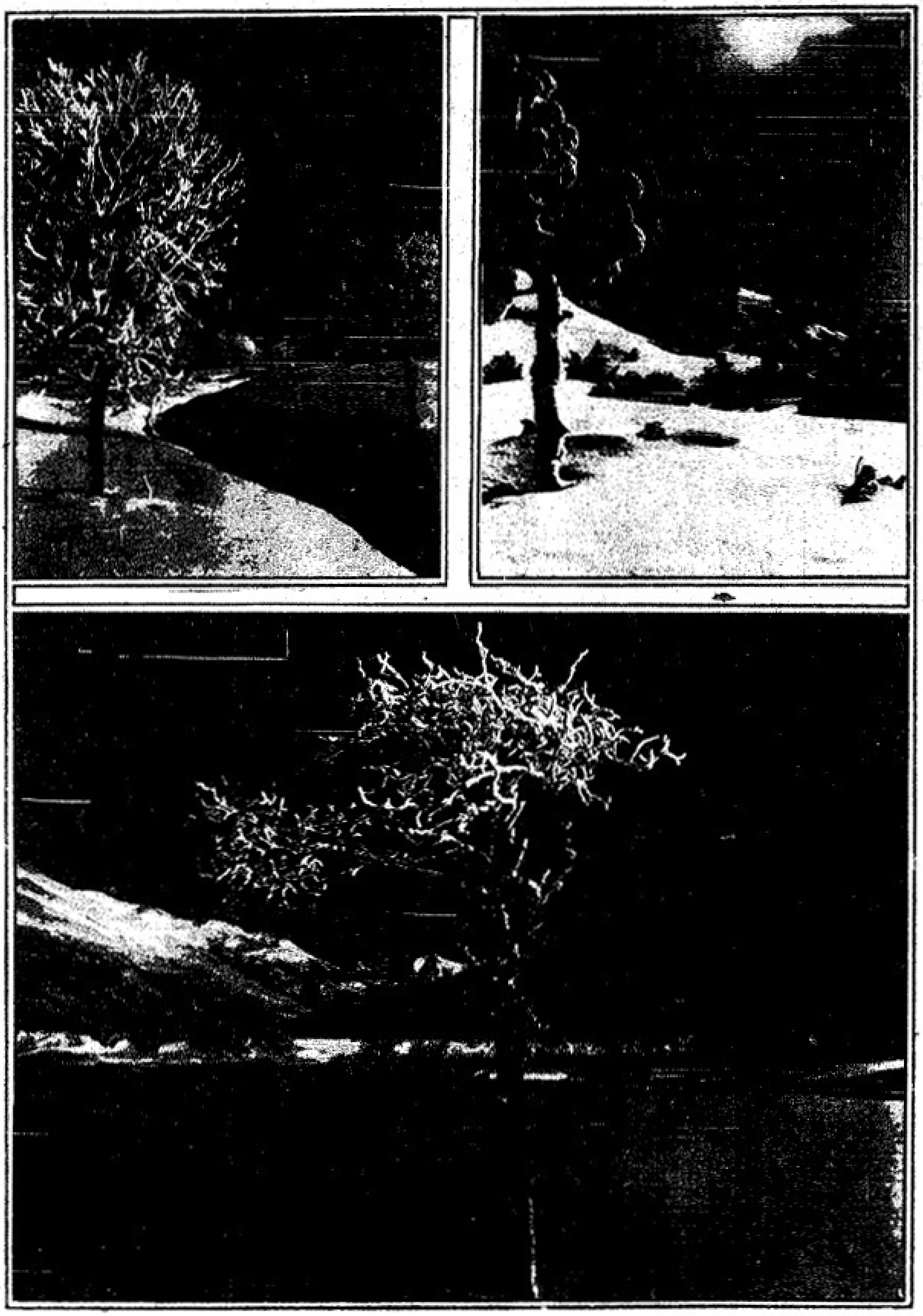
Albert Steiner

阿爾卑斯山之冬裝(一)



阿爾卑斯山之冬裝(二)

Albert Steiner



Albert Steiner

長生之道

紫外光綫太陽燈

爲醫藥界不可一日缺之工具！

爲人羣健康之唯一恩物！

爲一切病菌之大敵！

君有意乎請致函

哈腦維亞太陽燈公司

上海靜安寺路一二〇一號

電話三五四一九

經售各種太陽燈水銀石英燈熱光燈家庭及旅行用之小太陽燈印有說明書函索即寄



女子職業指導

潘文安　孫祖城編譯

本書內容除緒言外，共分四編：緒言申述女子職業指導之立場，應以科學爲根據；第一編解釋女子職業指導之意義、目的與其範圍，使讀者明瞭具體之觀念；第二編列舉男女身心差異，與職業分析職業測驗而定女子適當之職業；第三編家事與婚姻指導，認爲目前女子職業指導之特殊問題；第四編則爲女子職業指導實施問題，由小學中學而大學，均有系統之計畫各編立說，參照女子生理心理，及吾國社會實際情形，理論與應用並重，爲研究女子教育與女子職業者必需之讀物。

紙面一册

定價三角

商務印書館出版

名家繪製

空白月份牌

歡迎定印

本館精選名家畫稿多種、印成空白月份牌、專供各大商號採擇、臨時填印牌號廣告等、即可應用、手續簡捷、交貨迅速、

各大商號採用此項印就之月份牌、可省購稿製版等費、印價低廉、無與倫比、

如蒙委印、請向上海寶山路敝館印刷所營業部、棋盤街敝館發行所承印部或各地敝分館接洽爲荷、樣張在上海敝館發行所陳列、另備縮小樣張、索閱即寄、

商務印書館謹啓

近代政治哲學上之偉著

英國政治思想之極峯

政治典範

英國賴斯幾(H. J. Laski)著　張士林譯

英人以政治思想名於世，賴斯幾爲英國當代大政治學家之一，其思想影響於英國現代政象者至鉅。政治典範(Grammar of Politics)一書爲賴氏之傑作。於政治學有全系統之說明。內容分兩卷，凡十一章，不下四十萬言，茲由張士林君愼重迻譯，文詞顯豁，不失原義。張君更撰賴氏學說概要長文一篇，列於卷首，詳述其學說之由來及其對於現代政治之主張。政治思想不獨爲國家政制演進之原動力，且足以增進一般國民之政治的自覺性。是賴氏此書，對於我國之政治學者及一般留心政治問題者，均有重大之參考價值，而研究英國近代之政治思想者，尤不可不一讀焉。

▲本書章目

卷上

第一章　社會組織之意向
第二章　主權
第三章　權利
第四章　自由與平等
第五章　財產

卷下

第六章　民族主義與文化
第七章　權力之聯治性
第八章　政治制度
第九章　生計制度
第十章　司法方法
第十一章　國際組織

硬布面　二冊　六開本
八百三十餘頁　道林紙

定價五元　特價四元　郵費一角三分半
十二月底截止

商務印書館出版

東方雜誌

每月發行二冊每月一日十六日發行

定閱全年三元六角國內郵費在內零售每冊角半

新年號要目預告

▲各國的元旦……微知
各國歷法與新年風俗之不同

▲德國之電影藝術……凌堅
介紹德國新派藝術與好萊塢迥異

▲道德的生物學觀……周建人
以科學態度分析及評定新道德

▲拆散百科全書……記者
報章雜誌上常見名辭之詮釋

▲時事日誌……記者

文藝

第一回巡禮……蓬子
描寫都市黑暗面之連續短篇小說

大地（美國皮克夫人）……宜閑譯
以綜述農村生活爲題材的長篇名著

楊嫂……巴金
當代名作家之自敘傳

苦茶隨筆……周作人
豈明先生最近作在本誌連載

文藝情報（六則）……杜若

■現世界之矛盾性……胡愈之
概述世界政治經濟之新趨勢及目前之危機

■未來世界大戰論……武思茂譯
德國著名新聞記者預測二次大戰之名著

■東北事件在蓋陀賽（巴黎通信）……于育才
國聯理事會在巴黎會議中日事件之本誌特約通信

■急轉直下之世界經濟（柏林通信）……朱偰
分析最近國際經濟情勢

■太平洋的英美日新局面……樊仲雲
論九一八事件以後遠東國際關係之新變化

■向右轉之英國政治……張明養
總選舉後的英國內政外交新趨勢

▲黃金與外交……陳仲逸
黃金之分配、金本位問題、美金法郎外交

▲東北事件之國際輿論……俞頌華
全世界數十國報紙所發表之言論

▲國際仲裁與國際糾紛……李聖五
就國際法上說明東北事件解決之方法

▲世界一角……記者
富有趣味之全世界小新聞

▲時事漫畫……記者

東方畫報

一九三一年的世界
黑龍江戰事寫眞
巴黎會議之巨頭
外交委員會人物
天津亂事
世界的黃金
溪山雪霽圖
雪的藝術

本誌明年八大特色

▲提早出版時間
▲改良編輯體例
▲注重國際政治
▲討論內外經濟
▲擴充文藝篇幅
▲添闢東方畫報
▲增加軟性讀物
▲每季發行特刊

附告

本誌印數有限，新年號出版後往往立即售罄，愛讀者請速預定，以免向隅。

小說月報

第二十三卷

新年特大號

要目預告

詩的神秘……俞平伯
文學批評之諸問題……方光燾
戰後法國文學的問題……劉穆
到詩人拉馬丁的[illegible]……[illegible]祖震
谷崎潤一郎與佐藤春夫談過去半生書……夏丏尊
作曲家摩薩的愛戀生活……許地山

本報二十三卷第三號將爲歌德百年紀念號

★ ★ ★ ★

夕陽（長篇創作）……逃墨館主

一位新的作家的處女作，將是這十年來的最大的收獲。全文近三十萬字。

大明湖（長篇創作）……老舍

心理的刻劃，將要代替了行動態度的逼肖，爲老舍先生創作之特點，全文約二十萬字。

新生（長篇創作）……巴金

『滅亡』的續篇，用了新的形式，混合了作者的血和淚，成就這十萬字的結晶。

北美三部曲（前田河廣一郎著）……陳瑜

★ ★ ★ ★

喜劇（創作）……蓬子
殘秋的下弦月（創作）……施蟄存
夜（創作）……穆時英
蜜蜂（創作）……張天翼
時間與空間（創作）……沉櫻
財神（戲劇）……熊式一
隨筆……豐子愷等
詩選……戴望舒等
魔術家（俄國契里珂夫著）……鄭振鐸
鎗手（英國奧弗拉赫德著）……葉啓芳
樹林中的死（美國安特生著）……傅東華
菲洛琳卡（德國施篤謨著）……段可情
銳波里底懺悔（法國米爾博著）……馬宗融
十六世紀的西班牙（西班牙阿左林著）……徐霞村
七個銅板（匈牙利莫力子著）……穆木天
未鎖之門（意大利戴麗黛著）……陳君涵
國外文壇消息……趙景深

湯爾和先生譯

東省叢刊

黑龍江 出版

硬布面 四開本 一冊八五〇頁

定價五元 郵費 七分中

本書一名江省名物誌，原為中東鐵路局商業部之調查報告，滿鐵會社已先有日譯本，茲經湯爾和先生譯為中文。凡關於黑龍江全省情狀，如山川之雄秀、土壤之肥沃、物產之豐饒、鑛額之蘊藏、人口之增殖、工商業之發展與夫交通事業之建設，均詳載無遺。全書分二十八章，以縣區為單位。多載統計材料，詳確可靠。東省事件發生以來，黑龍江之局勢日益迫急，愛國民衆欲知黑省詳況者，亟宜一讀此書。

【本叢刊前出四種】

東省刮目論 一冊定價二元

原書係日人藤岡啓所著，共分五章：一，從日本所見之東省；二，從歷史上所見之東省；三，從地理上所見之東省；四，從富源上所見之東省；五，開發富源必要之諸政策。

吉林省之林業 一冊定價三元

原書為南滿鐵道會社調查課所編，分總論各論兩大編，於吉省大勢及全省各區域之森林，敍述極詳。

到田間去 一冊定價二元

此為滿鐵會社農事試驗場職員宗光彥調查沿路地方農業狀況之報告，詳論當地氣候、地勢、土壤、水利、田制、農業金融、耕種方法、運輸等等。

滿鐵外交論 一冊定價一元八角

書分十章，為研究滿洲各鐵路外交關係之唯一專著。書末並敍及太平洋外交之原理及以滿鐵為中心外交之現代地位。

商務印書館出版

孔子何以不食



魚餒肉敗色惡臭惡失任不時呢自然是因爲這種東西能夠發生蟲病痢疾腹痛泄瀉等症大凡講究衛生的人們都應効法孔子同時也應知道清導丸正是治療此數病症的良藥

湖北武穴寧恒盛漕坊寧君蘇松云『鄙人常患食積便祕後服清導丸而愈近患痢病亦爲此丸治愈現在飲食增加精神暢快實深感佩』清導丸各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購每瓶七角六瓶三元五角郵費免收



君欲小孩美麗乎

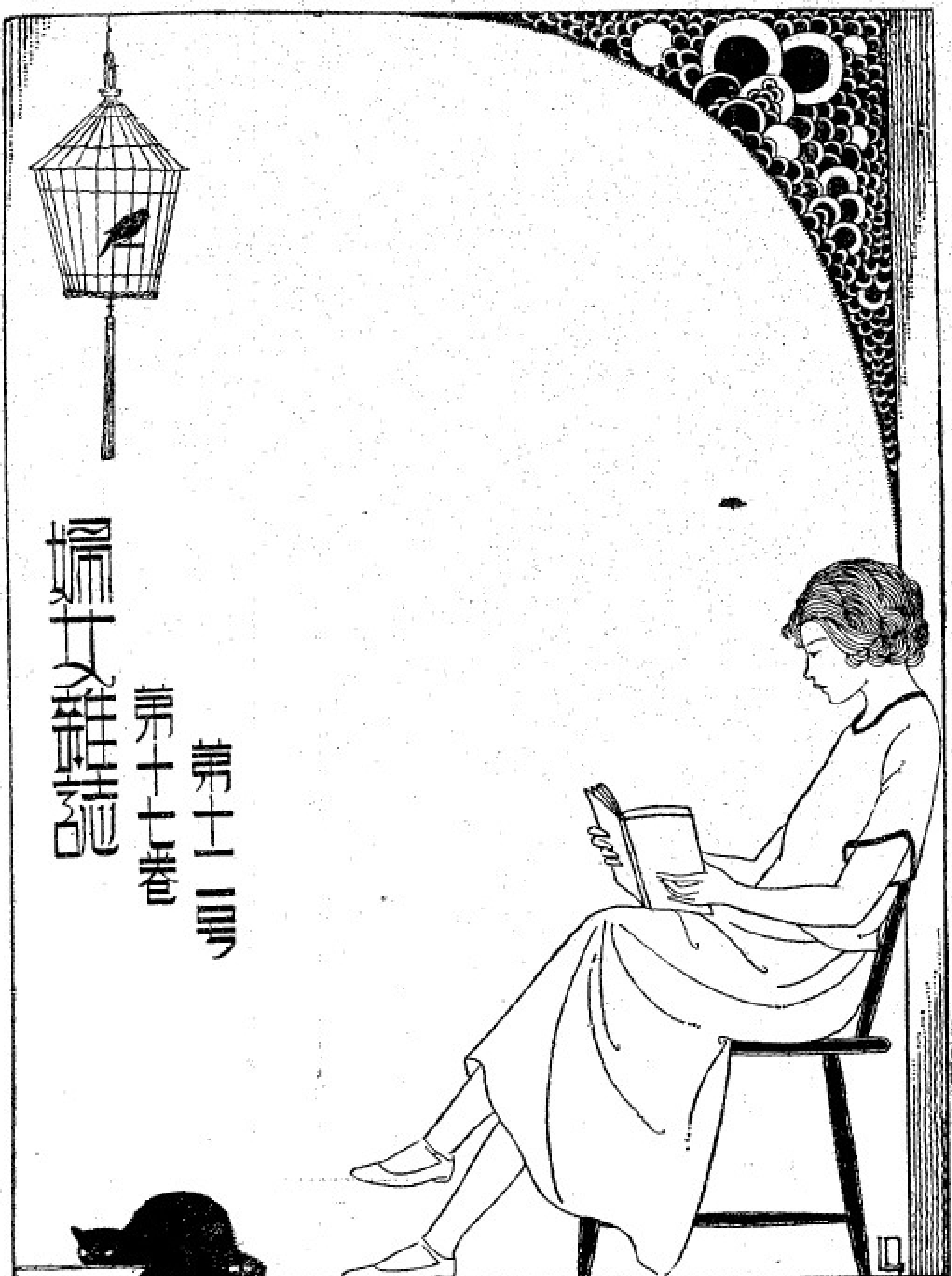
當然是要的但是要美麗就不要有疹瘰疥癬疔瘡癰疽種種皮病如意膏即是治療此類皮病以及一切無名腫毒之聖藥故欲小孩美麗無疵者均應購置一匣以備不時之需焉

浙江姚公埠恆瑞昌南貨號陸君文彬云『小兒面部前患濕皰殊不雅觀所敷各藥均乏良効後囑內子試搽以如意膏漸見瘥可一盒未罄夷好如初矣真無敵良藥也』





如意膏各藥房均有出售或向上海江西路四五一號韋廉士藥局函購


婦女雜誌
第十七卷
第十二号

與婦女談國事

金仲華

少與婦女談國家大事，這是我們對讀者很負疚的事情。尤其是當這內災外患交迫的年關，使我們益增內心的慚愧，覺得平素太沒有把國家社會的危急徵狀提出來給婦女注意着了。

在平時，對於國家政治推進的新聞，有許多大小的日報記載着；對於政治上社會上演出的問題，有各種月刊週刊在討論着。我們覺得婦女也會看那種日報，讀那種刊物，以明白自己所處的國家社會的最近的狀態。婦誌的切近目標似乎是討論婦女問題，介紹婦女知識，因而我們常常守在這範圍以內，不大談到國家政治以及關於其他方面的問題。

然而這樣把討論的範圍限住或許竟是錯誤的。婦女大概很少留意日報上的國家政治的新聞，更少注目到其他刊物上所討論的政治社會等方面的問題。婦女對於國事的不關心在平時就很顯著，到了國家有重大事變發生時尤其來得明白。婦女差不多不明白一個社會的或政治的事變的由來，她們對於那種事變的反應的方針和力量都比男子少把握。除了民國十六年革命情緒到達高潮期時情形有一點不同，此外的時候婦女對於國家事變的反應差不多總是落後的，是緩進的。

試驗婦女對於國家事變的反應力量的時候在今年又到臨了。這個中華民國立國以來的第二十個年頭，我們本來應當加倍的歡慶的，都不幸而遇到了雙重的災難。從夏至秋，舉國的洪水滔天，蔓延到十六省的地面，有五千萬的民衆陷在無衣無食，無家可歸的悲慘情形之中。從秋至冬，先由萬寶山的事變，有無數的僑民被日人鼓動起來的朝鮮浪人所虐殺；繼而由日方所假設的中村事件的交涉，在九月十八日日本的軍隊突然進攻北大營，佔領瀋陽城，不數日間而東三省的二百萬方里的土地與三千萬同胞盡被日軍的槍礮炸彈所蹂躪。內的災禍與外的寇患使全國陷於深度的驚惶恐怖中。募捐賑災抗外救國的宣傳活動在幾個月來沒有稍稍停息過。宣傳活動得最出力的是具有血性的青年；其中當然有婦女，但在比較上婦女只是很少的少數。

我們當不能否認，在街上公開募捐的，有許多是女童子軍，在道旁貼標語演講的，有一部分是女學生。但是，我們若要問起社會上一般婦女對於這種事變的反應的狀態和程度，那就會使人感到非常的失望。自從這種災患發生到現在，在沒有直接被侵害到的區域，我們可以看

到有閒階級的婦女始終是照舊樣的在縱情享樂。歌台舞榭照舊是靠着她們的點綴而熱鬧。仇國的貨品照舊是因爲她們的光顧而銷行。她們對於同胞的災難、對於國事的危殆甚至漠不關心；有的竟至對於最初步的遊行、演講、貼標語都視爲無甚需要。在一部分智識婦女中我們可以看到她們雖然爲這種突如其來的禍變所震驚，卻是用最消極的手段去應付着：祈禱上帝求它超渡災民，發通電給世界婦女請求主張正義，擁護和平。

自從東北的事變發生，國人的全部注意差不多已由水災的救濟而轉到外患的對付上。照目前的情形，國力的不充實與外交的無把握，一如往昔，則民衆的唯一對策也還是和往昔一樣的用抵貨的辦法。從萬案發生到現在，數月之間，抵貨的運動愈趨愈烈，已足使奸商膽戰，暴日心驚了。但是我們要認清這次抵貨的有成績多半是商界檢查嚴密與一部分與日貨來源有關係人的停止合作的功勞；而平素購買日貨的最大主顧——婦女，——尚沒有加入積極的合作。（註：婦女爲日貨的最大主顧，在本文後段當有說明。） 我們覺得婦女如能在這點上用一些毅力，斷絕日貨的出路，則對於殘暴的敵人尤其是一個致命的打擊。然而因爲婦女的不關心國事，她們竟沒有這樣做！

中國已成爲帝國主義的半殖民地，已成爲日帝國主義商品傾銷的最大市場。他們的富強是由我們養成的。我們的貧弱是自己貽誤的。他們的壓迫我們一半是我們自己招來的。從這點上看，抵貨本不止是我國在這危急之秋的唯一對策，而且是我們興國救亡的一個長久政策。在危急時的檢查貨物杜絕來源是暫時的；在事過後則就因爲有礙於表面的邦交，而不能繼續。因爲日貨的出路始終靠着婦女的購買而存在着，所以危急時期一過，抵貨檢查的手續終止，日貨就立刻能恢復到原來的銷暢。國人的被譏爲五分鐘熱度，商人固然不能辭其咎，而婦女則尤不能辭其咎。中國的貧弱至此地步，除特殊的賣國者最有重要關係之外，在民間，若使奸商是第一個罪人，購買日貨的最大主顧——婦女——便是第二個罪人了。

也許有一部分婦女要嫌我的話說得過分；然而事實是無可否認的。就一般的講，婦女對於國事眞是太少關心了。我想，內外的二重災難擺在面前，婦女實不必空作爭辯，婦女如沒有忘去五千萬同胞在水深火熱中的苦楚，沒有忽視二百萬方里土地被佔的恥辱，則目前正是她們可以表白一下的時候。

秋已盡了，寒風帶着冬日來臨。我們在比較好的境地的棉衣已不爲暖，在洪水飄蕩中一無所存的數千萬同胞將何以蔽體！每年秋熟的時節過去了，想到粒米無着的這許多男女老幼，將如何過活！在記者提筆寫此文時，東北方面的礮火炸彈還是轟轟作響，震碎關外數千萬無處逃生的同胞的心膽。侵佔者已聲明決不撤兵，處於調停地位的國聯則差不多成爲僵局，而政府亦尚在觀望之際，舍國聯的處置外猶無確定辦法。在這慘淡的冬日，對着一幅災民流亡圖，對着一幅山河破碎圖，

我們做國民一份子的婦女應有如何的感慨如何的激勵！

在下面我要將今年這二重空前的災難大略和婦女談一談。時局轉變得很快在這期雜誌出版時東北的問題已經轉變到如何地步殊難測料。不過我所談的主要是着重在這二重災難的嚴重性。實在說這一內一外的二重災難，不僅是民國二十年以來所未有，簡直是我國百年來歷史中所未有的大不幸。民國二十年快要過去了；在這最後的一月，我要將它們提起來綜述一下，敲入婦女的記憶中。

我們先談今年夏間的大水災。

從七月初起，沿長江流域的雨量就突然增加。狂風暴雨繼續不息的掃蕩我國中南部的地方。山洪暴發，江水驟漲，造成了百年來空前的大災象。災區包括到十六省，即：河南，安徽，湖北，湖南，江西，江蘇，浙江，廣東，福建，四川，河北，山東，吉林，黑龍江，奉天，與熱河。被災最重的爲湖北的武漢三鎭，安徽的蕪湖四鄉，以及江蘇的高郵，邵伯。總計十六省的災民達五千萬人以上；已死亡者數十萬；而照現在的救賑不得其方，將來因飢饉與瘟疫而死亡者還要加上數十萬。據報告如安徽霍邱一縣，在一朝夕之間由洪水突漲淹死者近萬；在武昌一處，因瘟疫蔓延，每日呻吟而死者達二百餘人，則死亡率的增高可怕，自能想見。我們應當認清像這樣大的內災，決不比邊境上的外患來得輕微；這許多人的身家性命的犧牲，比之一次戰爭中的犧牲或許更要巨大，更其難以恢復。

武漢三鎭本來是我國中部的精華處，在長江最重要的一段，所擁人口達一百八十萬。在本年七月初旬連朝陰雨，江水步步高漲，堤岸險象百出，早在居民的注意之中。但因爲治水利及保堤的公務員漠不關心，一般人也無法可施。到七月下旬，漢水暴發，江面漲高益形厲害，於是纔有公務員督促土工司救的舉動。但是爲時已太晚了。據說在二十七八日江水每小時漲高半英寸，以後水標日日開前所未有的紀錄，最高至五十三英尺七寸。在二十七日，分金爐決潰；二十八夜，丹水池又決潰；至八月二日黎明，漢市惟一保障單洞門與雙洞門又決潰。於是漫天倒地的洪水如千軍萬馬而來，把漢口市淹成一片汪洋，只露出些樹梢屋頂而已。這種悲慘的圖畫，愛看畫片的婦女大概都在一向登着時裝仕女的畫報上見過了。

據武漢警備司令部的調查，這次水災的結果，在武漢三鎭總計被損害的家屋和其他建築物，達十六萬三千所。無家可歸的災民約七十七萬八千人。在調查報告時已知溺死者和病死者有二萬五千人以上。而據湖北省民政廳的調查，在湖北全省災民共有一千餘萬人。

與湖北毗連的湖南，水災的消息實際來得比湖北更早。在五月底至六月初時，長沙及湘鄉已因山洪暴發，漣水陡漲，衝毁不少的田禾和住屋。而廣塘一處簡直全在水中，屍體遍地，損失在百萬元以上。到七月各省大水時，湖南的水災還是一樣的厲害。據長沙稅關長的報告，因今夏的水災湖南省所受家屋的損害計一千百萬戶，財產損失爲一億七

千三百萬元。長沙附近死者在數千名以上。

與武漢三鎭被災的程度不相上下的，爲皖省的蕪湖四鄉。蕪湖是出米最多之地，全邑圩田計有三十六萬畝；非但是安徽全省的民食所繫，其他各省仰賴其供給者也不少。在七月中各田早稻皆熟，正預備豐收的時候，而不料漢市所見的災難同時也延了過來。漢水猛漲，先到漢口，接着就衝到蕪湖；同時因爲兼旬的狂風急雨，與山間的洪流直下，把所有的圩田全然衝沒，災民平添了數十萬。

在懷寧縣屬的廣濟圩，有田二十餘萬畝，乃是安徽全省最大的圩田。那圩在三十年前（卽前淸光緖二十七年）曾潰決一次，釀成了極大的災變。今年七月中旬，安徽各處的圩田潰沒，這圩經農民盡力救護，尙無危險；但是到七月底，當漢口陸沈的消息傳來時，這安徽全省的最大圩田也因爲江水沖刷過猛，潰決三十餘丈的堤岸，全部成爲澤國了。安徽全省已成粒米無收之象；四處漂流哀號的災民，達數十萬。

武漢與蕪湖的災難未已，而在八月下旬，江蘇揚州北部的高郵，邵伯，寶應等處又遇到了莫大的巨災。據報載在八月二十五晚東風狂作，塵土飛揚，陰霾四布，繼以暴雨，因而江湖大漲，瓜揚運河受了頂托之勢，水位驟增到二尺多。於是邵伯東堤先崩決十五口，露筋二十五里廟也決口十幾丈，再加高郵玉碼頭決口，水的來勢浩大，一瀉而沒城根，淹屋頂，居民奔避無路，淹死無數。據水退後調查者的報告，這次決堤被害者實有八縣，罹災的人民約五六百萬，當時溺死的也有二十萬至三十萬人的樣子。

七八月間大水受災最巨的是上述的幾處，其他各省情形稍輕，可不必細述。從這些約略的統計報告中，我們已可見災情的嚴重。死的已經過去了，那只要幾個嗟悼的字眼就可以把負責者的肩仔卸脫去；但是這活着的數千萬無衣無食無處存身的災民，眞是一個可憐的難題。我們應當用什麽法子去救濟這許多不幸的同胞呢？

也許，在未談到救濟的情形以前，有人先要問起這樣空前巨災是怎樣的原因造成的。這當然値得考察一下。毫無疑問的，造成水災的最大原因是天時的關係。今年我國長江流域的雨量特多，加以風勢的猛烈，而沿江較低的地方遂不免受到災殃。但是，在天時的原因之外，我們也不得不痛心一說的，就是釀成這樣大災難的，也有一部分人爲的關係。雖然在日報上不十分明顯的登載出來，雖然在政府方面僅對負有專職的水利局官員或保堤職員加以薄懲，記過或撤職了事；但是災區地方的民衆對於應負責者的朦矓不負責，所發怨嗟之聲，在許多通信中及刊物上洩露得非常之多，而國外的報紙刊物談及這次洪水的巨災，也都能列擧司職者溺職的情形，以爲眞正的罪魁禍首還不是天上來的雨和風，而是我們自己的人。

七月三十一日時報載武昌武慶閘潰決的通訊中，有一段記載水利局救濟遲延，致釀巨災的話，節錄一段於下：

「……二十六日下午二時許，該所據崗警報告，大堤距武慶閘里

許之處，堤身已經漏水。初猶水色清亮，以爲係雨水浸潤，無關緊要。至次日下午五時，則漏水之處水色轉黃；堤身並發現盃大之口，水已湧出。派出所立時報由第八分局派員通知徐主任設法補救；徐馬爲一度之察視，返局僱夫役數十，前往防堵。迨動工搶救，則以人數太少，爲時已遲，無濟於事。至八時許，漏口益大，水噴至五尺以上，徐馬仍不加工搶禦。人民情急，紛向八分局告急，夏局長一面報告總局，一面率同長警飛往搶險。甫至蔡家巷附近，即聞霹靂一聲，堤已潰決，決口長至三十餘丈；水勢潰瀉沸騰，直湧衝進……』

生活週刊曾數載漢口親歷災情者的通訊，八月十五日出版的第三十四期該刊上有一位作者述及地方負責者的懵懵然不知防範之道，而臨時亦束手無策：『……到了二十六日起，朝夕傾盆大雨，江水泛濫，變本加厲，一夕之間，水勢突漲四十六尺之高，至是民衆始相驚失色，市當局手足無措，召集所謂商界要人和縉紳們，急急的組織了一個「水災急賑委員會，」已是急來抱佛腳了。』

日本的女人藝術雜誌有一篇談中國大洪水眞相與民衆苦狀的文章，把釀成水災的人爲的原因，說得尤其詳盡無遺。其中還提起我國湖北江蘇沿江各省爲保堤防水而徵收的稅款，爲數絕大，而眞正用以保堤者卻少極少極。據說漢口自一九二八年至一九三〇年所徵堤防建築稅，達三百五十萬元，而到事急要提款修堤時，甚至欸都無處可提了。

總之，上邊的各種記載是否完全屬實，當然也有問題；不過衆口一聲，和事實相差當不甚遠。我想做婦女的在這時代旣要求到社會活動，入政界活動，對於這種本爲利民而終至禍民的社會政治結構，應當多明白一點。婦女做了國民的一份子，不能不關心國內這五千萬同胞在水中呼號慘哭的情形。婦女應當認淸這次大水災雖是天時爲禍首，但幾年來政治的不上軌道，建設的腐弊百出，實爲其助手。更進一步說，這正是做國民的——不論男和女——不能認眞督察政治，致天災人禍並行，而造成這數千萬民衆輾轉水中呼號待死的慘劇。

對於災後賑濟的情形，也很值得注意。數月來在社會各方奔走募捐的人眞是多得無比，無論機關團體與個人方面，解囊慨助的也是非常衆多，這可見國民對於同胞的苦痛的關切，尙不至於麻木。可惜政府方面的發行公債八千萬元以救賑災民之說，尙未見積極實行，恐怕遠水救不得近火耳。

自從東北日人侵佔國境的事變發生，國人大多已將注意由內轉向外方；賑救災民的事情也漸漸冷淡了下來。自然，對外的應付是重要的；但是五千萬同胞的在水中呼飢號寒的慘狀是不容不顧到的呵！救國救民，同是不容稍緩的事情。聞說武漢，蕪湖等處市街的水已漸退，這商業稍有恢復之象，而且絃歌之音也間有從洋樓傳出來了。當然，在水災發生之際有力遠奔到外埠的資產階級一回去，市面的表面繁榮不久就可以恢復的。然而大家不要忘記被洪水衝刷得身家蕩然的五千

萬民衆，他們也要活的！

季令是由秋轉入冬了，無衣蔽體的災民因營養的缺乏而益發不能禦寒，勢非凍死餓死不可。救賑仍舊是不容稍息的。聞說被災民稱爲「地獄」的收容所都已結束，則無家可歸的災民眞的將凍死於寒風中了。素來被稱爲心地慈善的婦女對着這種情景應該有怎樣的感覺呢？中國能產生幾個南丁格蘭麼？

我沒有生花的筆，不能用文字寫成一幅活動的災民圖。但人性是大家所同具的，對於哀苦的同情當然也是大家一致的。在國人行將慶祝新歲之前，敬以這一段簡略的包括十六省地域上五千萬同胞的哀苦的記錄，放在婦女的面前。

現在我們再談東三省的不幸的事變。

日人謀圖我國土地乃是他們三十年來積極的計劃。自從甲午之戰開了端，我國國力的虛實已被他們所識破。此後每逢國內外政治上有大變端時，他們卽乘機進取，實行蠶食。歐戰後的二十一條件，北伐革命時的濟南慘案，都是顯明的事例。但因爲列強要維持在遠東的均勢，屢次加以干涉，所以他們終沒有達到完全的成功。然而他們並不因爲屢次的不得成功而灰心。他們在平時已把圖謀我國的政策步驟熟籌在胸；只要機會一到，他們的侵略行動便會開始。

今年是他們機會來臨的時候。我國的內亂災荒，是他們可乘的第一點；國際的經濟恐慌，無暇他顧，是可乘的第二點；與日本利益直接衝突的俄國快要完成他們的五年計劃，這成功對於日本是一種威脅，日本不得不先下毒手，宰割中國的東北部來振強自己，是第三點；還有日本自己國內的不景氣，靑年間不安的現象日益顯著，不得不借一件對外的問題來約束內部，是第四點。由此四點造成的時機，日本遂開始對我國的侵略。

正如田中在上給天皇的滿蒙政策奏章中所明說的，「欲征服支那，必先征服滿蒙；」所以日本的侵略當然從滿蒙方面着手。侵略的手段不是無端舉兵的，他們先用惡劣的手段造成了一些事件，故意擴大，作爲出兵的藉口。

在七月中，萬寶山事件先發動。在朝鮮各處地方，屠殺華僑的手段是極盡殘忍。我們應當認淸，萬寶山事件不是朝鮮人自動的仇殺我國僑胞，乃是日人所煽動的。報載在鮮人屠殺漢人時，日本警察都是袖手旁觀，便可知道。萬寶山案件發生後，中國政府曾向日本當局提出抗議；但是日本當局卻用非常狡滑的字眼推卸責任。因爲日人的不理會抗議，我國民間的抗日運動乃漸興起。而日方在這時候卻僞造了一個中村事件，作爲抵抗。

所謂中村事件發生後，日方軍事當局就在國內盡力宣傳，煽動民衆。他們咬定中村中尉是給東北方面的我國兵士所謀殺，再藏尸滅跡的。從那時起，出兵侵略東三省的計畫早已籌備成熟，而在外間亦頗有

所聞;不過我國負責當局不去理會罷了。

正式的事變於九月十八日發生。那天晚上十時,日兵炸毀了皇姑屯與瀋陽總站間的路軌一段,同時,有日兵三百名襲入北大營。東北軍雖人數衆多,因奉上司命令,不准抵抗,隨即退逃。當晚日兵入商埠地,將華警繳械;幷開大礮十餘響,擊死我國兵民無數。到次日晨六時,日軍佔領瀋陽全市,將所有中國軍警繳械;同時兵工廠,飛機廠,無線電台,各機關銀行及東北大學均被侵佔,沒收槍彈價值一萬萬元以上,及飛機約二百架。即日日軍又佔領長春,溝幫子,營口,寬城子,安東,鳳凰領及連上灣。長春交涉署,縣政府,公安局均被焚,官長被槍殺,監獄均被打開,連萬寶山案的中國禍首郝永德也被釋放。此後數日遼寧全陷於黑暗恐怖之中,炸彈機關槍聲日夜不息,死傷民衆不計其數。二十一日,日軍又進佔吉林省城,及吉長鐵路。次日,日人所蓄意經營的吉會鐵路開始動工建築,預定經費二千萬元,限期三月完成。此後日軍每日用飛機至新民,錦縣,打虎山等處擲炸彈,殺死我國徒手民衆。而沿海烟台,青島,牛莊,海門等處,日軍亦登陸演戰,實行示威。

對於這樣突如其來的巨變,我們有幾點要認清的,就是:一,照例二國間的交戰,當先有哀的美登書的通達;這樣突然出兵侵略,無異野蠻的寇盜。二,日人對國際宣傳此次事變爲局部問題,非正式軍事行動,故無礙於國際聯盟及非戰公約的規定;實則日軍於數日間侵佔到我國二省多的地方,甚至委任土肥原爲瀋陽市長,沒收我國許多軍械,當然是顯明的戰爭行爲了,這樣欺瞞各國,乃是要使我國在國際上孤立無助的手段。三,日人在攻瀋陽等處用國際所禁止的達姆彈,使我國許多徒手民衆死於非常慘酷的情形之下,不僅違背國際公法,而且是完全汩沒了人性。上述這幾點差不多被全世界的人士看得清清楚楚,但日人卻毫無自覺。

至於我國負責當局對於這次事變的應付不得力,自然也有應受民衆責咎的地方。第一,日方早有出兵滿洲的傳聞,從本莊的回國秘密接洽及逐漸增兵東北的情形,很可以看出,但負司土之責者竟沒有防備周密,或預先交涉,致東北三千萬的民衆陷於無國無家的苦境。第二,在事變發生後,軍事長官只有不抵抗的命令,外交當局只有勸國民鎮靜的議論,而沒有嚴重的抗議或斷然的宣布絕交。還有最大的缺憾,就是我國執權者內訌的厲害,無意認眞國事;平時對於國際缺少聯絡,在事變發生後沒有眞正的同情者或實際的援助者。總之,我國自己政治上的弱點,正是這次事變中不能交涉順利的主因。

國際聯盟方面起初對於東三省的事變不很看重;直到消息一日緊似一日,而調查報告也把日軍實際侵略的形勢公布了出來,歐洲各國始大驚慌。無疑的,日本若把東三省完全奪去,則遠東的列強均勢已被衝破,將來的危險未可限量。英國第一個要受到威脅。美國在東三省的投資不少,當然也會受到影響。而日本若再進兵北滿,與蘇俄發生衝突,則第二次橫斷面的世界大戰立刻可以爆發。實際上,在各國處受內

部經濟不安的現在歐美列強都不願輕啓戰端。於是國際聯盟的不問不聞態度纔始一變，通電中日政府請尊重國際和平各自休兵。然而對於國際聯盟這種態度，我們從起始就知道不盡可靠。中國未嘗勸兵，日軍侵入中國境內我們的兵士甚至未作正當的防禦，爲何要通知我們休兵呢？我們要知道，日本是國際聯盟的常任理事之一，他的一進一退甚至可以影響國際聯盟本身的存在，則中國的處於不利地位，至爲明顯。還有，曾經爲華盛頓和會及開洛公約的主倡人的美國本未加入國聯，而這時又表示不聲不響的態度，國聯當然更不願獨自爲難了。截至記者作此文時，國聯已由積極調停而至於消極敷衍，美國雖有欲挺身過問之意而爲日本的強硬態度所嚇退；本來立主干涉的英代表西薛爾已默爾不響，由日代表芳澤的巴黎舊識白里安（芳澤曾任駐法公使，與白里安有舊）爲首調停了。中國代表終始只持着先退兵後談判的要求，而日代表的無理條件乃層出不窮。前途的難以樂觀，自可想見。

現在我們再看一看我國民衆對於東北事件的反應的狀態。自從萬寶山案發生以後，我國民間的抗日抵貨運動就已開始。到了九月十八日日軍正式侵略的行動開始，社會民衆的反日救國運動尤其進行得猛烈。游行，演講，請願出兵與組織義勇隊在各處都有大批的青年在主持，表現了民衆對於國難的極度的憤慨。在同時封鎖日貨的運動也由各界努力合作，給不知自悟的日人以迎頭的經濟的猛擊。

這次民衆抵制日貨運動的成功是空前的。因爲商界方面的錢業，報關業和各日人洋行的華人買辦都肯認眞合作，拒爲日人運輸貨貨，日貨的來路乃大受打擊。結果在上海，漢口等處有好幾個日本廠家倒閉，而大坂及關東方面的日本產業家甚至不得不催促政府用斷然的處置，免致產業界受過大的打擊。在這種情形之下，日本軍事當局乃派遣大批艦隊至中國沿海及長江流域各商埠，實行示威，以期壓倒中國的民衆運動。然而，我們除遊行演講的示威暫時減少，以免發生直接衝突外，經濟絕交與抵貨運動祇有再接再厲。

每個做中國國民的——不論男或女——在這時候有一點要看清，就是政府方面的外交既然不得力，民衆的抵貨運動就是和日本對抗的唯一武器了。現代的戰爭有二種：一種是武力的槍礮的交戰，一種是和平的經濟的交戰。在這二種戰爭上，日本所佔便宜的是前面的一種，中國能博勝利的是後面的一種。所以，目前的許多人急於組織義勇軍救護隊，還不如組織更加嚴密的「經濟絕交抵貨隊」的來得有效。中國的兵士較日本多出三倍以上，但因武器及戰術的較差，雖有這許多兵士還是無用；即使再添上許多義勇軍，仍舊無補於事。但中國有較可利用的經濟的武器，足以制日人於無形；不過因爲這武器尚沒有得到完全的利用，所以敵方雖然受到打擊，尚能苟延下去。

這次民間的抵貨運動雖較以前幾次爲有效，但日本的產業界尚能苟且維持者，是由於幾種緣故：第一，在將行抵貨之際，聞說在我國各埠堆棧所存日貨，立刻被奸商購買一空；而且日貨臨時抬高價格，賺錢

較平時倍蓰。第二，有多種日貨於抵制運動發生後立刻被改頭換面，裝成國貨或西洋貨，照常銷行。第三，許多日貨常避免檢查之路，運至小車站或從郵局寄至內地，照常傾銷。第四，有許多原料品不得不用，而廠家商家又不肯用取價稍貴的他國貨，致大宗日貨仍能以原料品的名義輸入。從上述的幾種原因，我們可以想到一個日貨尙能在中國市場存在的理由，就是：雖然國難緊急到如此地步，日貨仍舊有人要買。

這裏我想到一個要全國的婦女注意的地方了。據我想，而且有很多人在想，買日貨的一定以婦女爲最多。因爲婦女不大留意日貨的種類，買時又祇揀便宜，靈巧，和美觀的東西，所以最易被日貨奸商所利用。我們甚至可以說，奸商因爲要投合許多婦女的購買的心理，纔不顧國家的利害存亡而購進日貨。從經濟學的原理上看，這話並不過分，也非武斷。因爲購主的需要是決定市場與生產數量的主要條件；若使處於消費者和購買者的主位的婦女因爲國家的危難而能減少或消滅對於日貨的需要，則奸商雖然聰明，恐怕也要自嘆失策了。

下面我先要抄一張日貨（包括台灣和朝鮮的）輸入中國的統計表（民國十八年度的，）給婦女看看：

（一）非生產貨品

	（千關兩）	（佔日貨輸入之%）	
棉布*	一〇六、四八六	三一・三　%	三二・九%
其他棉製品*	五、四八二	一・六　%	
蔴製品*	四、四三〇	一・三　%	三・九五%
絲及夾雜質製品*	一、八四八	〇・五五%	
毛棉製品*	七四〇	〇・二二%	
毛製品*	二、五五五	〇・七三%	
雜質疋貨*	二、八五三	一・一四%	
糖	二三、四〇三	六・六　%	一八・七%
麵粉	一六、七七七	四・八　%	
魚介海產*	一一、一七八	三・三五%	
紙	一三、〇七一	三・八　%	
汽車・脚踏車・車輪胎	六、〇四二	一・七八%	
衣着・帽子*	五、三二七	一・五七%	
磁器・搪磁・玻璃器	三、六四三	一・〇七%	
橡皮及樹膠靴鞋及其他製品*	二、四九九	一・〇三%	
傘子・煙草及其他煙品	二、五七五	〇・七六%	
化粧品（肥皂在內）*	二、三二〇	〇・六八%	
文具及科學儀品	一、八四二	〇・五四%	
洋參	一、十五六	〇・五二%	
酒・啤酒・燒酒飲料等	一、五九一	〇・四七%	
樂器及玩具	一、二三六	〇・五六%	
軍火	九九〇		
鐘表	八二二		
米	七九九		
罐頭食品	七七九		

鏡子*	七三七	
鐵扣	六四二	
鈕托	六三三	
冷熱水瓶	五五三	
攝影材料	四九八	
陽傘	四七六	
發潔	四六九	
女紅用品*	四五四	
可可椰菜*	四三二	
以上合計	二二七、一三〇	六七%
七〇其他消費品		三%

(二)生產貨品

	(千關兩)	(佔付貨輸入之%)
棉花	一四、四一四	四・二五%
棉紗	五、八四三	一・七二%
金屬材料及礦物	一四、四二四	四・二五%
煤	一〇、三八七	三・〇五%
木材	七、〇八六	二・〇八%
化學產品	六、五七〇	一・九四%
紡織廠機器	二、〇九一	〇・六二% } 二・〇五%
其他機器及零件	四、八五五	一・四三%
電氣材料及附件	四、八一〇	一・四一%
生皮熟皮	一、七三七	〇・五一%
膠・油・蠟等	一、五一八	〇・三八%
水泥	一、一〇五	〇・三二%
建築材料	九九一	
烟葉烟絲	九六五	
火柴材料	八七四	
染料顏	八七六	
鐵路機車・煤水車	五一三	
電報・電話材料	四八一	
鉛印石印材料	四七九	
以上共計	七九、八〇〇	二三・五 %
其他生產貨品約		七・〇 %

上表所示輸入中國的日貨，有百分之七十是非生產品，而前列佔非生產品輸入額的大宗的，都是婦女所常購買。我在婦女所常購買的幾種日貨下加註一*，使讀者婦女易於認識；當然其他沒有加註*的各項貨品或者婦女也常買的，不過比較註明的幾項稍差一些而已。看完了這張表，我希望每個婦女把身上及手頭的用品審察一下，看看自己做奸商的傀儡是到了怎樣的程度。

也許婦女聽了我上面的話要提出一種呼冤的理由，就是商店所售日貨既多而貨物上面又不常常標明為何國所產，尤其在現在抵貨的時候，日廠常將商標故意作成他國貨品一式，以圖朦混；婦女因不大

熟悉這種情形，就胡亂購買了下來。當然，這種情形是有的。但我們希望在這種緊急的時候婦女應當以購買者的資格組織起來，對於自身對於商店極力限制日貨的售買。如進一步的做婦女可以將各種日常日貨用品調查起來，列成一表，供一般人參考；或將日貨用品收集起來，作爲標本供大衆參觀。這樣可使奸商無處售其計，而一般缺少辨別力的婦女買主也可減少受愚的機會了。婦女向來少參與社會的活動，少爲國家盡實際的力量，在這事情上正可以一顯自己的力量。

據前日報載國際聯盟調停中日的爭端，日方提出撤兵的第二個條件是「停止所有各種形式的排日運動，」那簡直是以戰勝國的樣子來禁止我國人民的愛國表示了。但從另一方面看，也可見日人對於我國人民的抵貨運動的懼怕，覺得是給與他們的一種極大的威脅了。實在說，我國如沒有滅亡，這種愛國的運動是不能停止的；我國如要恢復已失的權利土地，這種抵貨的手段是非嚴厲維持下去不可的。全國二萬萬的女同胞如其覺得自己不能放棄做國民的應盡的義務，在這時正宜組織起來參與這種抵貨的運動！

冬來了，朔風帶來關外三千萬同胞的咽泣的聲音。長城在呼號，鴨綠江在狂嘯，全國的婦女能驚醒起來，看一看國家民族的危亡的徵狀麼？這塊在我們全國——也可以說在全世界——最肥沃的土地已經吞入日人的口中，他們不肯輕易再放出來了。而且這是一個開端，正如田中奏天皇時所明言的，這乃是併吞我國的第一步！

我沒有一口大的聲音，喊醒全國婦女。僅一枝短短的筆，塗成這幅簡略的河山破碎圖，敬放在婦女的面前。歲將盡了，我們要不要聽到新年的慶祝聲？婦女應當記着，如果我們不能恢復東北的土地，挽回已失的權利，那新年是一個死的新年，我們且慢慶祝！

十月二十四日於滬北


洗滌絲織及淡色衣服
應用之肥皂
羊牌白晶皂
羊牌白晶皂係用菜油製成質純性和潔白如雪不雜黃粉松香及牛油等物以之洗滌絲織及淡色衣服潔淨之外更能不減其原有之色澤不損其本來之組織
分六兩九兩二種
各處百貨店均有出售
上海廣東路三號
棕欖公司啓
Crystal White
六·三一
綱

好立克麥精牛乳粉



事實俱在

英美海軍人員飲之
英美日本醫院用之
各國醫生處方用之
世界高等客船用之
著名客車餐室用之
著名菜館酒樓用之
全世界青年會用之
各國體面商人飲之
世界運動名家飲之

好立克麥精牛乳粉爲純潔之牛乳與麥精兩物提煉而成、飲之健身補腦、並可使睡眠酣足有此適合人身各部需要之飲料、何必更進藥物、製有本味調味(朱古律)二種、各處藥房百貨商店均有出售、

上海外灘匯豐銀行樓上
霍傑士洋行經理

國難中婦女應有的覺悟

蔡成玉

一

如果你是中國人，你的心還跳着，你的血還流着，你的四肢還能行動，你的呼吸還沒停止，那末對於這次野蠻的日本在九月十八日大舉侵略東北的慘案，應當有深刻的認識和澈底的覺悟。假中日共存共榮的美名，處處侵略我滿蒙，侮辱我民族的暴日，乘我全國人民努力於救災剿匪的時機，竟蔑棄國際公法，破壞東亞和平，突於九月十八日下午十一時，折毀皇姑屯北寧鐵路，開始軍事行動，轟擊瀋陽，襲擊華軍。在十九日晨，竟將瀋陽全城佔據，焚毀北大營，把駐在東北的華軍，殺死的殺死，繳械的繳械，把東北的軍政長官，監禁的監禁，槍斃的槍斃；瀋陽全城的機關銀行，都被日軍侵占，關東軍司令部，亦遷入瀋陽，並任命素主積極侵略中國的日本軍人士肥原爲市長。同時攻陷安東營口，長春吉林延吉通遼洮南新民等地，繼續擾入他們的掌握中。東北的同胞，已暫時忍辱的做亡國奴了，東北的國土，已被獸軍踏遍了。這樣蠻橫無理的侵略行爲，已經引起全世界的注意，詭詐狠毒的日本，爲避免國際視線淆惑世界觀聽，竟煽惑蒙古王公，利誘一班無恥的華人，創議建立滿蒙新共和國，脫離中國，想以亡朝鮮的故技，來亡滿蒙。這一次的奇恥大辱，給我們中華民族一個重大的打擊，造成中日外交史上最黑暗的一頁。事變的性質，既如此嚴重，暴行的範圍，既如此擴大，而日本猶諉爲地方事件。侵略的步驟，既如此一致的有計畫，而日本的宣傳，竟謂爲內閣和軍人的意見不一致。這眞是欺人之談，我們萬不可中了他們的想以一手掩盡天下耳目的毒計。

我國婦女，關於國家的事情，向來不甚注意的，對於邊疆的情形，更漠無所知。所以有許多女子，認爲這次的事變，是和濟南五三一樣。不知濟南五三慘案，是日本阻止我們北伐的前進，而這次他是想實行那滅亡滿蒙，征服中國的遺策。全國二萬萬的女同胞，不可不有相當的認識。

日本自從明治維新以後，因爲本國地土狹小，人口的緊殖，所以早已定下了殖民的政策。他們的政策，原定爲南進海洋政策，和北進大陸政策。南進海洋政策是以臺灣作爲基礎，向南洋羣島發展，以滿足殖民的野心。日本爲避免和列強衝突，不得不暫時中止海洋政策的進行，而轉移目光，竭全力以進行那北進大陸政策。首當其衝的，是我國藩屬的朝鮮。因爲地理的接近，日人謀鮮的野心，非常熱烈而顯著。光緒二十年，

因朝鮮問題發生中日戰爭。這次戰爭中中國的失敗，一面是和日本訂立喪權辱國的馬關條約，一面是完全暴露了滿清政府的昏庸腐敗，更促進日本完成大陸政策的實行。中日戰爭後，日本的勢力已由朝鮮而接近東三省，為反抗俄國勢力的南侵，於是在一九〇四年發生日俄戰爭，戰爭的結果，訂立樸資茅斯條約，俄國承認日本在朝鮮的特殊的利益，並將我東三省長春以南的鐵道，和俄國所租旅順大連，以及其他利益，完全讓給日本。戰敗的俄國，沒有甚麼損失，而宣佈中立的我國，竟把自己的地土，任日俄的處置，而且有一九〇五年中日滿洲善後協約，我們承認樸資茅斯條約作為日本侵略東省的保障。中日和日俄二戰，是日本實行其殖民政策的初步成功。第一步臺灣是併吞了，第二步朝鮮是滅亡了，第三步就是要滅亡滿蒙。所以日俄戰爭後日本的侵略，主要的是東三省。因為有俄國的中東鐵路，他的勢力，祇及於遼寧全省和吉林的一部。數十年來，日本強迫我訂約，侮辱我國家，蹂躪我民族，都是想實現滅亡滿蒙的計畫。因為滅亡滿蒙就能征服中國，征服中國，方能使東亞為日本的東亞。田中曾這樣明目張膽的說：『欲征服支那，必先征服滿蒙，如要征服世界，必先征服支那。』他們這種目中無人的野心，並不是軍閥的吹牛空說，而是預定有陰險的計畫，是日本全國人士所十分注意的。『如欲造成昭和新政，必須以積極的對滿蒙強取權利為主義，以權利而培養貿易，此不但可制支那工業之發達，亦可避歐勢東漸，策之優，計之善，莫過於此。我對滿蒙之權利，如何真實的到我手，則以滿蒙為根據，以貿易之假面具，而風靡支那四百餘州，再以滿蒙之權利為司令塔而攫取全支那之利源，以支那之富源，而作征服印度及南洋各島以及中小亞細亞及歐羅巴之用。』驚心觸目的日本軍閥的野心，非特是我中國的仇敵，亦是擾亂世界和平之魔鬼。

二

日本謀併吞滿蒙，有關中國的生死存亡，東三省蒙古如被日本滅亡，那末日本就要進一步來滅亡我中國本部了。所以對於他滅亡滿蒙的計畫，我國人民，非特應加注意和研究，而且要想方法去抵制他，給日本一個重大的打擊。田中義一在他對滿蒙積極政策的執奏中，很明顯的是用政治，經濟，和文化的三方侵略作為手段而達到他滅亡滿蒙的目的。

（一）日本設立拓殖省，專管滿蒙進取的事務，把侵略滿蒙施為的中心點，由南滿移到東京。這樣可以保守祕密，可以杜絕我國政府採擇日本的進行，可避事前被各國疑視，可以收滿蒙四頭政治的統一，可保日本內閣和滿蒙關係官廳的接近，以便全力對付中國。

（二）對內外蒙古以蒙古王公為對象，派遣退伍軍人密入其地，實行墾殖，收畜羊毛收買等權，每年由陸軍祕密費項下，抽出一百萬元，急派官佐四百名化裝為教師或吾國人潛入內外蒙古，與各舊王公攜手，收束其地之牧畜礦山等權。

（三）獎勵和保護朝鮮移民，防禦中國移民的侵入。在滿蒙之朝鮮人，如擴張至二百五十萬人以上者，待有事之秋，則以朝鮮民爲原子，而作軍事活動，更藉取締爲名而援助其行動，並藉朝鮮人之力，以開拓內外蒙古及把握其商權。

（四）攫取滿蒙富源，壟斷經濟，驅逐赤俄在滿蒙的勢力，建設下列鐵道：（１）通遼熱河間鐵路，爲開發內蒙最有軍事和經濟上的價值。（２）洮南至索倫鐵路，在軍事上可阻止赤俄增兵北滿，在經濟上可壓取洮兒河流域之富源，並侵入內外蒙古之用。（３）長春至扶餘大賚鐵道，可吸收松花江一帶之富源，以打倒俄國之中東鐵路。（４）吉會鐵路（吉林至會寧），可以把持入歐之東洋交通大動脈，實行第三期滅亡滿蒙之計畫。（５）琿春海林鐵路，用以培養吉會路勢力，開採北滿之樹海及農礦。

（五）執管滿蒙特產品之販賣權，作監理滿蒙財政和貿易的第一步；並以大連爲中心建設大會社，以執東亞海運交通。

（六）獨立經營病院學校及滿蒙文化之充備，造成東三省人民永遠親日之根本。

以上六節都是田中積極侵略滿蒙的根本政策，一俟他的政策完成，則日本不必用武力，而東三省和蒙古已是日本的第二朝鮮了。單以經濟而論，田中的積極政策完成後，他在滿蒙所得到的利益：（１）內蒙古所產二百萬頭的牛，可以取之爲食料及加工輸入歐美，蒙古羊之產毛，每年每頭可產六斤之額；（２）吉林至會寧間在敦化方面的木材產額有二萬億噸，吉會路成立，日本可不勞而得十億萬元的森林利權。（３）滿蒙有鐵十二億萬噸之量，有二十五億萬噸之煤，量此二十五億萬噸之煤，足可精煉十二億萬噸之鋼鐵之用，日本可得利益金三百五十億萬元。（４）遼寧之撫順油層岩，可得五十二億五千萬元的利源；（５）日本每年可得硫安農肥之利益四千餘萬元；（６）食鹽與煤爲滿蒙至多且賤價之產物，爲製造軍用上工業化學上重要的曹達之原料，日本每年由自曹達及曹達灰之製造中，至少得一千五百萬元之利。（７）滿蒙之鎂及鋁，爲飛行機軍用飯盒醫療器及其他工業上最重要的原料，日本獲得的利益，概算有六百餘萬元之巨。總上列七項計算，日本在滿蒙所得的經濟的利益，是如此之驚人，他以這樣豐富的利源作後盾，再來滅亡我中國，中國有沒有抵抗的能力，能否避免滅亡的慘劫？這是每個中國人都應當要從醉生夢死的狀態中醒過來，加以努力研究的呀。

三

日本對滿蒙的積極政策，快要完成了，亡國的慘痛，將要臨到我們的目前了。我們掙開眼睛來看看東三省的現象罷！日本經營滿蒙，有所謂三頭政治，就是關東廳，南滿鐵道株式社會和瀋陽領事。南滿鐵道株式會社，猶是英國滅亡印度的東印度公司，牠不僅是交通的運輸機關，

而是日本在東三省侵略滿蒙的大本營。牠建築鐵路，經營運輸事業，開採礦產，辦理醫院和教育，創辦工廠，表面上是商業性質的會社，而實際是握有政治文化經濟侵略的日本國家機關。有人說滿鐵的總裁猶是朝鮮總監，亦不爲過。現在把日本在東三省的勢力，分爲政治的和經濟文化的三方面，大略說一說：

（A）經濟的勢力——日本在東三省的經濟勢力，單單南滿鐵道株式會社的資本，便有四億四千萬元。附屬的各種企業會社有五十八所，其中有三十四會社完全受南滿鐵道會社的支配，其他二十四社是由滿鐵投資，這些會社，都是以吸收東三省的豐富原料爲其主要任務。南滿鐵道的終點，有著名的吞吐港大連，作海道的運輸。每年出入船舶噸在一千一百萬噸以上。南滿鐵社在十七年盈餘三六，二七四，○○○元，其勢力之雄厚，可想而知。在鞍山有日本巨大的鑄鐵所，撫順有大模規的日本採礦，還有本溪湖的煤礦，都是供給日本大量的鋼鐵煤和石油。此外如大連瀋陽長春安東撫順等處，皆置發電所。

（B）政治的勢力——日本在東三省的南部，有所謂鐵道附屬地和礦山附屬地。前者是南滿鐵道經過的地方，不屬中國的統治，日本在內行使行政權，設置警察，駐屯軍隊，郵電交通，完全由其辦理；界內土地，祇有日本人民才有永租的權利。礦山附屬地，乃是於日本所據的各礦山附近六十里以內，配置警察和軍隊，行使統治，亦像鐵道附屬地一樣。旅順大連，租借期已滿，強不交還。更利用領事裁判權，驅使朝鮮人和勸誘日本人移民，現在移住東三省的鮮人有一百餘萬，日本人有二十餘萬。

（C）文化的勢力——日本在東三省設有學校圖書館和醫院，學校的教授，是注重日文日語，對於吾國學生，灌輸以奴隸教育，對於日本學生，則以特別注重滿洲現在的環境和富源。此外又有日本的宣傳機關；總計日本在東三省的學校共四四八所，新聞紙六十九處，如盛京日報，滿洲報，遼東新報，奉天新報，滿洲新報，都是日人在東三省很有勢力的宣傳機關。

依照現在日本在東三省的勢力，東三省已經不是我國完整的領土了。但是日本人還不滿足，他要求完成吉會鐵路的會寧至敦化間的一段，要求允許日本人內地的雜居權和土地所有權。這次九月十八日的事變，就是日本想以武力佔據來威迫中國人答應他們無理的要求。最近日本決定在日軍的保護下，於二個月之內，築成吉會鐵路的會寧至敦化一段。這條鐵路完成後，日本在東省的勢力，將益穩固而雄厚，不久之後，恐怕東三省要完全變成日本的東三省了！

四

對於時局比較的有清晰觀察的人們，早已料到，日本有一天會用他的武力，不顧國際公理，違背九國協約，來佔據滿洲。本年七月初的萬

寶山慘案，日本保護少數韓人，非法的在萬寶山地方強掘有害中國農民利益的水道，慘殺我國無數農民。接着是朝鮮的有計劃的大屠殺，華僑慘被擊斃的有一百餘人。這二樁慘案，都是日本人用以向我挑釁的手段，想引起中國人民的強暴舉動，方可藉口出兵，幸而中國人民都是在合法的範圍中作反抗暴日的舉動，日本的狡計不得逞。於是又假造中村被害事件，小題大做，激昂日本人民的情感，作向中國宣戰的準備。日本的軍閥南陸相，竟在軍隊中作反華的宣傳，和備戰的演說。不用外交的方式，而乘我國的不備，於九月十八日夜攻擊瀋陽，佔據東省大部的土地。事變後日本又虛構我國兵士拆毀南滿鐵一部的情節，作為佔據東省的原因。這種虛構的事實，並不是日本用武的真原因，最近我國東省當局的鐵道網，有傾覆日本在滿的勢力的可能，纔是日本軍人強佔東省的原因。

南滿鐵道是日本侵略東省的大本營，近來因為中國作有計劃的抵抗，所以滿鐵的收入大為減少。祇十八年份，全年的減收，約有二千萬元。以滿鐵為帝國的生命的日本，發現了這樣的嚴重的倒退的情形，就大呼「滿蒙的危機，」「滿蒙政策的破綻」許多蠻橫的軍閥，竟主張用武力佔據滿蒙。考我國東三省當局對抗滿鐵的政策，有下列的幾點：(1)建築與滿鐵競爭的鐵道，(2)建築滿鐵並行線，(3)使從來不統一的中國各鐵道聯絡直通，(4)用中國鐵道運郵件和鹽等，(5)減收運費，(6)建築包圍滿鐵的海港葫蘆島等。中國在東北交通委員會的管轄下，已經築成的鐵道，有北寧，瀋海（瀋陽至海龍）海吉（海龍吉林）吉長（吉林長春）吉敦（吉林敦化）呼海（呼蘭海倫）洮昂（洮南昂昂溪）齊克（齊齊哈爾克山）和四洮（四平街洮南）打通（打虎山通遼）等線。其中打通吉海瀋海是和滿鐵線並行的，吉林以北松花江的物產，可以不走長春至瀋陽的滿鐵線而由吉海至瀋海兩線至瀋陽，黑龍江的物產，可以完全不藉日本的滿鐵而運至南方。因為洮昂四洮打通三線，直至營口出口，路程要縮短，運費要低廉。將來葫蘆島海港築成後，則黑龍江吉林和遼寧東北部的物產，都是要經國有鐵道由葫蘆島出口，而不再經過滿鐵和大連了。東三省的鐵道包圍網一經完成，滿鐵和大連都要成為死路死港。這可制日本的侵略滿蒙政策於死命。包圍鐵道網計畫的基本案，是東南西的三大幹線，都以葫蘆島為終點。東大幹線，是由葫蘆島，經瀋陽海龍吉林五常依蘭同江而至綏遠；西大幹線，自葫蘆島經打虎山通遼洮南齊齊哈爾寧年嫩江至黑河；南大幹線，是葫蘆島，經朝陽赤峯至多倫。日本因這鐵道網有搖動他們在東省勢力的危險，所以事變以前，所謂對華外交軟弱的若槻內閣，竟起用政友會中主張積極侵略中國的二大健將，任宇垣為朝鮮總督，內田康哉為滿鐵總裁，預定下九月十八占據東省的陰謀。他們這次占領東省的目的，要憑藉武力的威脅，向中國提出下列的無理要求：(1)停止排日抵貨運動，(2)承認日人安居滿蒙從事經濟之諸種活動，與列國人共同貢獻於滿蒙之繁榮，(3)尊重條約

之旣得權而實行之，（4）禁止虛僞宣傳。這是事變後日軍人的所謂對華方針，而其最主要的目的，在於（二）（三）二條。再看他們對於國聯要求日本撤回南滿鐵路以外的軍隊的意見，是何等蠻橫無理！「申報東京路透十月二十日電：日本在撤回鐵路區域外軍隊以前，必欲中國在原則上承認之基本要點五項……此五要點如下：（一）中日方面擔保各不侵略，（二）中國境內各種排日形式，連抵制在內，永遠取消，（三）保障中國境內日人生命與財產之安全，（四）償付用以敷造滿洲各鐵路之日款，並承認滿洲敷造鐵路之現有條約，（五）承認現有之條約，連日人在滿租地之問題在內。」中國如果屈於武力而承認日方的無理要求，非特是把東省和蒙古拱手奉於日本，而且還承認了全國人民誓死不認的二十一條。

五

在近代歷史上，日本和我國已成誓不兩立的世仇。自甲午中日戰爭後，我國對日本的外交，處處讓步，而日本對吾的侵略，日漸進迫。民國二年的南京事件，民三的占據青島和膠濟鐵路，民四的二十一條，民六的干涉我國參戰，民八的長春事件，民九的琿春慘案，民十二的乘東京地震慘殺華僑，民十五的轟擊我大沽口，民十七的濟南五三慘案，今年的萬案鮮案和最近暴力襲取我東北，都是日本有計畫有組織的侵略，而是我中華民族的奇恥大辱。在過去和現在，我國人民對付暴日的侵略，是用經濟絕交來作唯一武器；而實際上，我們的武器，亦祇有經濟絕交。經濟絕交雖已採用了好幾次，而暴日的侵略，並沒有減少，所謂可以引起日本的危機，並不見實現，這是要歸罪於吾國人民的不努力，而吾二萬萬的女子至少要負一半的責任！

我國婦女，因為教育的不普及和教育制度的不良，所以無論是無知識的或是受過相當的教育，對於國家的觀念，非常薄弱，而愛國的精神，更其缺乏。做母親的，對於兒子的教訓，是「升官發財，」「光耀門庭，」做妻子的希望丈夫能供給她滿意的衣食住行，不管束她的行動和自由；做學生的，迷惑於戀愛的追逐中，忘記了自己的責任：這是中國大多數女子的生活。所以為了盡孝，為了博妻子的歡喜，為了得情人的青睞，許多有志氣的青年男子，跟隨着社會做貪官污吏可以，做賣國賊可以，做亡國奴可以，祇要個人有作惡的金錢，有顯貴的地位。他們的家族觀念矇蔽他們的理智，他們的母親妻子兒女都拉着他們走到不愛國的途上。這不是侮辱我們女性，我可以舉二個事實來證明我們女同胞太沒有愛國觀念。

當暴日占據東省的消息傳佈後，各地的青年，無不義憤填膺，各處的學校，都是首先組織義勇軍，以謀武力對日。我有一個親戚在本市高中肄業，他的母親聽到學生要組織義勇軍的消息，便寫一封信給我，要我勸她的兒子，不要加入義勇軍，同時有一封信給他的兒子，切諫他不要忘記讀書，去加入什麼救國運動。她的信中有這樣的二句：『我們出

了錢是來讀書的，不是去當兵打仗的！』唉，這樣的謬誤觀念，不單是我的四十餘歲的親戚如此，恐怕現在中學肄業的學生的母親，十分之九是一樣的沒有愛國心理罷。這種教訓，對於青年要發生怎樣不好的影響？還有一件事實，說起來比較的更其痛心。在日貨封存的日期以前，杭州各大商店，爲了要撈回幾個本錢，把日貨廉價出售，大吹大擂的公開競賣。照理在受了這樣奇恥大辱的中國人民，一定不會去光顧。可是實際上在廉價的期內購買日貨的，途爲之塞；馬路的二旁停滿着黑色的包車，雙手握着大包日貨的小姐少奶奶太太們，都現出買了便宜貨的笑臉，走出店門，坐上叮噹叮噹的包車。坐包車的小姐少奶奶太太們，至少是出於中等的家庭，她們當然比一般貧苦的女子受着較高的教育；但是這較高的教育的結果，竟使她們忘記了國恥去大買仇貨。她們對於丈夫兒子的影響是怎樣？

救國家的危亡，挽民族的垂死，女子的責任，是和男子同等的艱巨。女子對於國家的犧牲，和男子有同樣的重要。所以我國女子，處於民族生死國家存亡的關頭，應當要有澈底的覺悟。在過去幾次的抗日救國運動中，女子雖曾熱烈的參加，但是所謂救國的工作，只是停課遊行演說喊口號。這次因爲日本的侵略嚴重，所以女子的抗日救國工作，除演說遊行喊口號外，各學校還組織義勇軍，組織救護隊。這是可喜的現象。不過我們要仔細的想一想，我們是受過教育的女子，比較一般無知識的女子所負的責任要重大。我們文字上寫得如何的愛國，演說裏說得如何的抗日，但是我們的思想有否眞正的改變？我們對於國家的觀念，是否爲家庭的觀念所壓抑？我們願意我們的父親丈夫愛人去爲祖國而死在戰場上嗎？我們在戰爭的時候，能否擔任平日男子所做的職業？這都是實際的問題。因爲中國要抵制日本的侵略，要維持民族的生存，必定有一天和日本作殊死戰。所以我們應當臥薪嘗膽，求得實用的學問，練得純熟的技術，鍛鍊強健的身體，以備國家的應用。更要努力培養愛國的精神，喚醒大多數無知識的女子。這不是我們享樂的時代，不是我們安逸的時候，正是須要我們和男子共同努力打倒那強暴的日本，建立健全穩固的中華民國。全國的女同胞，大家覺悟罷！

污膜

Film



污膜去則齒牙恢復其潔白與光亮

污膜乃一切重大齒患之起源牙醫用特製除膜牙膏以除之

科學上現有一重要發明謂齒牙污暗乃一切重大牙患之主因而齒牙之所以污暗則由於污膜吾人試伸舌舐齒即覺此滑膩之薄膜黏附於齒上吸收食品與烟草中之污質而使齒牙變色數千百萬微生蟲即繁殖於其中齒牙有微生蟲與牙垢即易釀成牙槽流膿症

欲除污膜請用特製除膜牙膏名曰必素定此牙膏之作用能使污膜凝結易於除去請即日試之即知其功效

必素定不含灰石砂石或粗砂用以洗刷幼童之嫩齒毫無損害

請受必素定牙膏之試驗

欲知必素定牙膏之功效者請購一管試之必素定乃牙膏中之聖品各處藥房均有出售或寄郵票三分向上海郵政局郵政箱一四一六號必素定公司索取樣品即有足以試用十日者一管寄奉不誤

The Pepsodent Co., P. O. Box 1416 Shanghai

Pepsodent

9-55-B

婦女勞動法問題

謝曼
呂獻椒

一　前言

有人說：『在社會經濟組織未變更以前，提倡婦女勞動，不過是替資本家謀工具之擴張。本來男子勞動者受資本家的剝削已經夠了，何必使婦女們再來嘗嘗資本家壓迫的辣味呢？所以提倡婦女勞動，在任何國我不反對，但要提倡婦女勞動，不如首先提倡社會經濟制度之改革。』這種論調，顯然是以露西亞做背景來對資本主義諸國而發的。中國，固然不是資本主義國，而資本者也沒有產生，就小資本者看，更沒有走到資本主義極端的可能。況且，『提倡婦女勞動』與『變革社會經濟制度』是兩椿事。所以我們在中國提倡婦女勞動，是合理而且必要的。因為中國的婦女，一向屬於家庭；提高女權，男女社會經濟與政治的平等，事實上都非女子自身走出家庭取得社會經濟與政治的地位不可。但我們絕不希望一般婦女愚昧的受了『在家庭工作便是奴隸，在社會勞動便是自由』那一類無謂的煽動。婦女從事於社會勞動，一方面固然是為了增加社會生產，而在中國婦女自身，卻有另一面特別重大的意義，便是知識的開放。在過去，中國婦女們徒然高喊着提高女權，她們所具備的都是些抽象的知識，沒有實際經驗的基礎，所以除了政府規定着男女平權的幾句有名無實的條文在社會上昭示着以外，而婦女們所喊的所希望的所急需的事實上的女權，都如鏡花水月，而社會經濟權與政治權事實上仍然完全握在男子的手裏。現在我們來提倡婦女勞動，第一重大意義便是使中國現狀下的婦女能獲得社會的具體的知識；然後口號可以不必空喊，婦女所希望的所急需的女權會自然的得到手。

關於勞動，中國向來沒有妥善的勞工立法；而對於婦女勞動，更為人所忽視。在世界勞工立法的要求聲浪甚囂塵上之際，中國仍然是冷冰冰的漠不相關。第七屆國際勞工會議中國首席代表唐在復公使於一九二五年五月二十九日之大會中，祇言及中國的工廠問題；一九二六年一月二日萬國勞工會議第八次開會，中國代表朱兆莘祇有着重中國工人性質之報告。對於婦女勞動的忽略，當然是可以想見。一九二六年一月間，國民黨全國大會舉行於廣州，制定：工作時間八小時，工作年齡最小十四歲，女人分娩時工資全給，工人衛生及安全……等八項原則，曾經一再提議，五月一日於廣州召集第三屆全國勞工會議又加

以詳細的解釋，以期於最短時間內『予以考慮。』但直至今年秋間，工廠勞動法始由政府通令實施；而對於女工工作時間，各工廠猶覺困難多端，不能遵行，要求暫爲變通。這裏對於（一）勞工立法的缺陷，(二)中國勞工之現狀，（三）將來改善之方法，三大中國勞動問題之現狀，不加以批評討論，現在僅將『婦女勞動問題』（另有專文論述）範圍內的問題加以分述與考究。

與婦女勞動問題最接近的便是婦女的『勞動法』——

二　工作時間

以美國爲例而言。歐戰以來，工業上所受的最顯著的教訓，便是得到『工作時間過多，幷不增加生產』的一大原則。以歐戰時的經驗而論，減少工作時間，殊有科學上的根據，當時曾引起勞工立法的運動。從一九一五年一九一八年以後，減少工作時間的傾向更爲明顯。然而美國大多數工人，至今仍然沒有達到『八小時工作，八小時休憩，八小時任汝意志之所欲』的理想。達到減少工作時間的目的，除雇主自動辦理外，有兩種方法：一爲勞工組織，一爲勞工立法。勞工沒有組織的以勞工立法去保護他。在美國，女工和不幹練的工人，都不容易組織，而大規模的實業，又極力阻礙工人組織（匹資堡 Pittsburgh 之鋼廠，即最著之例，）所以除了五分之一的印刷工人，石匠，衣匠，煙草工人，建築匠等得對八小時或九小時工作之外，其餘五分之四仍然沒有組織妥善而依賴勞工立法之維護。

美國運動限制女工的時間和童工相等。自一八三〇年以後，勞工報紙就反對長時間的工作。爲了縮減時間而罷工的很多。紡織工廠設立最早，所以在紡織業中最先罷工，那時工作時間每日至少在十二時以上（薩勒氏女工史）一八三四年，全國工聯會在波士頓開會，曾有一代表討論到女工問題，他說：『廠主必須在某一時間規定停止工作，給工人暫時休息四小時，以呼吸新鮮空氣。』(康門氏薩南氏 Summer 美國工業社會史）一八四〇年以後，盛倡人道主義，十小時立法的呼聲，遍傳全美，一九四二，三四年以後，人民屢次要求馬薩諸塞州議會通過十小時法（潘生氏 Porsons 馬州工廠立法初年史）全由工人自動，以便男女工人減少工作時間，有法律上之規定。有組織的女工，此時非常出力。新英格蘭 (New England) 工會從此改爲『新英格蘭改良工會，』更是活動。一八四五年該地紡織業女人組織『新英格蘭改良女工會』在羅威爾（Lowell）活動，呈請議會規定十小時工作法，女工附和者日衆，因此在秋溪多維，曼徹斯特設立支部很多。一八四五年，匹資堡紡織女工因要求十小時工作失敗，雇主許以如他處採用十小時制，亦當照辦；因此該地女工，函達新英格蘭工會援助，羅威爾和曼徹斯特的女工亦極力響應，並且決定一八四六年七月四日起一律工作十小時。此後勞工立法的運動繼續努力，紐罕什爾州有組織的女工於一八四七年竟爭得十小時工作制，這可算是美國勞工立法的先

聲。一八四八年緬因州和賓夕爾法尼亞州通過相同的法律，紐哲西州及羅得島。在一八五一年亦將此法通過，二十年後馬薩諸塞州等也都通過此法。當時的立法，大致可算相同，規定一切的工人都以每日十小時為準。然事實上並非完全勝利，往往因為工作時間減少而工資也逐漸的減少。一八五〇年南北戰爭時代，全國注意放奴問題，就忘卻了社會的改革問題。內爭之後，再度做保護勞工立法的運動，所要求的法律，對於童工女工雙方兼顧，禁止過長時間的工作。那時是充分的具有近世立法的精神。最先立法的是俄亥俄州，在一八五二年規定女子操作至多以十小時為度。然而因為有一部分女工不能找到十小時之工作，自願工作較長，法律上卻也不能加以干涉。一八六四年，馬薩諸塞州又運動勞工立法，然而因為女工都是愛爾蘭人和法國人，所以不甚活動。議會中經激烈之爭辯，一八七四年正式通過每日十小時工作的法令，一八七八年以後，文州設立勞工局及工廠視察，以維護立法，女子工作十小時的法令才普遍的實行。到一九二〇年，美國諸州沒有限制婦女工作時間的，僅六州，因為女工很少的原故。這時女工權力較著的各州，有規定每日工作八小時或九小時以內的，但每星期工作時間卻以六十小時為度，並禁止夜工。經過十年的運動，至一九三〇年，每日八小時的工作，方才普遍的實現，然而城鎮工人在五千以下的，或自願工作超過八小時的，仍然在八小時以上。美國的勞工法，假使和歐洲比較，那是遠不及歐洲各國的複雜。在歐洲，雖有「普通勞工法，」然而立法的手續，或由司法，或由行政，往往具有特殊的性質。對於有礙婦女健康的工作，就完全禁止女工服務。一九〇一年英國的法令，內務大臣負責禁止一切危險性的工作，並有減少工作時間的全權。婦女夜工完全禁止。

勞工時間的規定，以何種性質之職業和社會觀念為根據，以何種事業有礙於婦女的健康的程度為根據？譬如家庭農田工作，即不規定時間，於婦女的健康沒有妨害。美國前後的工律，大都是應用於製造業，因為美國昔時的婦女，大都執業於紗廠之中的為多。一八七〇年的調查，女工執業於商務及運輸業的祇有百分之一，而作勞工立法運動不欲工作過久的婦女大都是工廠中人。美國有小城鎮不受工律的拘束，一九〇九年密梭利州（Missouri）法令和一九一三年泰克薩斯州（Texas） 法令，僅僅乎施行於五千人民以上之城鎮。明尼梭達州（Minnesota） 立法，僅僅乎應用於二萬人口以上的城鎮。雇工在三五人以下的，完全不受法令的管轄，一九一四年以前，路易斯安那州（Louisana）的工律祇用於五人以上的工作場所。像這些例外的工律亦有健康上的根據，工作範圍小的，作事較為簡單，雇主和雇工，容易接觸，可以無須什麼立法。再有其他的實業，因其性質之關係不能受時間上的規定，如罐頭事業，以原料易於腐敗，夏季更不能受時間上的支配，所以辦理此項事業的反對得很厲害。因此在罐頭事業發達的各州，對於女工童工，不規定其工作時間，然女工有相當的自由權，得以其防礙健康與否而行事。

近年來，美國各州始用新法規定女工工作時間，最低工資，凡實業之於女子幸福與健康有礙的，都不得雇用女工。再有在職業之性質上如司電話者神經易於受傷，近毒氣者或地方太寒太熱太濕者，時間都要縮短，視地方情形，視職業性質，由委員會規定最多工作時間。此種立法，較之先前含混的法令，實在妥善得多。

在法庭執行女工法的時候，更是主重於工作時間的問題，因為工廠忽視衛生完全諸問題易於覺察，而忽視工作時間之規定卻難於防範。因此對於實行勞工法時有種種設施，最普通的如以工作時間寫在通告紙上，美國高等法院於一九一四年已宣布此事合於憲法手續，各州都照例奉行。最近各州為實行勞工法起見，又令工廠置備記載簿，凡女工每日實在工作時間，必須記錄，以便政府派人查勘。如有違犯法定工作時間的，另有處罰之規定。

限制女工工作時間，一方面講當然是不可少之事，但有人論辯取締女子自由作事之權，不合於憲法。然美國法院之主張，則以為各州本有警察之權，且工作時間過多，有時對於社會，實有危險性質。然而法院對於危險問題，常常是爭執不定，反對此項立法的論者都說雇主與雇工本有自由訂約之權，女工如欲多做事，當然任其所欲，假使制定法律，等於剝奪女工的工作權利。主張取締工作長時間者都以為照實際工作狀況而論，工約的訂立雙方本不平等，條款多由雇主主持，因此地方政府為維持公安計，不得不與以干涉。

在一八九八年，美國高等法院，指出雇主雇工自由立約之謬誤，以後各州相繼立法，證明女工為一種特殊階級，應該予以特殊保護。理由是女子孱弱，工作過久身體易於受傷，養育子女，必不健全，所以女工的健康問題實在是社會上種族上亟應注重之事。一九一五年，加利福尼亞州（California）規定女工工作不得過八小時，得美國高等法院的認可，許其合於憲法。在反對女工時間立法的論者，以為強分工人階級，不合於憲法中法律均等保護的精神；且在職業方面所包括的多有不能相同，容易受人指摘。如伊里諾州（Illinois）之法包括旅館中的用人，加里福尼亞州之法包括學習看護者，其他各處立法包括工廠中人，而不包括商業上家庭中的用人。法庭方面對於這種論者多置之不理，祇求某地之立法適於某地就是了。

最近的美國，女工自由訂約的事實很少，因州政府以警察之權防範。其理由為女工與雇主立約，處於不平等地位，而且女工工作一久，直接傷害身體而間接就是影響種族，因此立法上規定每日以八小時為度，每星期四十小時，這在歷史的演變上觀察，實有科學上之根據。

三　工廠安全與衛生

因產業革命而引起的問題很多，工作地的安全和衛生就是其中最顯著的一個。在農業時代和家庭工藝時代，生產工具比較簡單，工人對於工作時之物質的環境，還能自己注意；到十八十九兩世紀之交，由

農事而變成製造，由家庭工作而變為工廠制度，於是工人生息於新環境之下者逐漸增多，因此工作之地，不能再在自身管轄之下，而屬於他人（即雇主。）從前的單獨工作或二三人合作之工，如今聚千萬人於工廠中而作之，在這千萬人之中，如有疏忽或疾病，即影響於全體。新興的機械，新創的化學方法，新式的原動力，如電力和壓榨力之空氣，各具其特殊的危險性。而生產上力求迅速，可算新時代的特色。至於心理方面，如愚昧，鹵莽，懶惰……無論發生於技師，或發生於廠主，或發生於工人，都各有其影響。這在歐洲，關於工廠中之傷害和疾病，在一九三〇年以前的都有確實的嚴密的統計，其結果，較之歷史上的大戰爭之損失更大。

關於工廠安全與衛生問題，非個人問題，而是社會的問題；除雇主解決此問題以外，國家應以警察權干涉糾察。

婦女在某種工業中有禁止工作之必要，或因對於某種危險性的抵抗力太小，或者因為道德上的關係，或者因為婦女在某一時期（各產前產後）需要特別的保護。

1. 禁止的職業　在美國，所有的某種職務某種情形禁用婦女之律，大都是關於鑛業及遊戲場所。多數鑛業興盛的各州，都禁用婦女在鑛中執業。遊戲場所，禁用的約有十五州。關於這兩項職業的女工問題，以英國為最重視，美國有二三州禁用婦女措拭開動的機器，阿立崇那州凡需要長時間站立的職業，都禁用婦女。紐約和俄亥俄州都禁止婦女使用磨光之機輪，並禁止婦女做銅模工作。

某種工業的惡果，在歐洲各國比較美國研究得更為明瞭而且深切。在工作環境上規定得雖然很詳細，但是不足以防止女工健康之被害。所以歐洲法律和使用警察權禁用婦女的職業包括得很多，大都是因為廠內有灰塵，飛沫，氣體，或其他有毒有害的物質。如做白鉛工的婦女，據調查所得，生殖機能往往大受影響，流產和胎兒死亡的特多。所以在歐洲多數的國家和阿根廷，大凡用毒品的工作，都不准婦女在裏面參加任事。一九一九年的國際勞工會議，建議婦女和十八歲以下的兒童，在多種危險之鉛業中，都不許任事。法國則規定於四十六種有危險之工業所在，禁止婦女入內。此外有數百種職業，均有禁止之明文規定並沒有特別防護計畫。同類的名單，歐洲各主要之國家都有，西班牙對於社會性質的立一向落後，然而禁用女工童工之法令，也規定得很嚴密。

2. 產婦的保護　一九一一年，美國始有禁止產前產後若干時期之婦女任職工業的創議。關於這一類的法案，麥薩諸塞州一九一一年訂立，紐約於一九一二年，康乃提克和佛蒙於一九一三年都相繼訂立。麥薩諸塞的法令，可以代表一切。其法大都禁止製造，機械，或商業機關故意僱傭產期前兩星期與產後四星期之女工。

女工在產期應受此項之特別保護，不但為歐洲各國所承認，歐洲以外也有許多國家用明文規定。至於禁止期間的長短，大致和美國相

同。禁用期爲產前兩星期至四星期，產後四星期，或六星期至八星期。一九一九年的國際勞工會議曾通過一草約，禁止工業上僱傭產後六星期的婦女，並允許在產前六星期就可以離工。這種法律的實施，在歐洲比較美國爲有力，多與婦女產期保險金的計劃相輔而行。例如德意志的健康保險制度，女工在產前兩星期，產後六星期，得受一半工資的金額，如果期滿仍然不能任職，並且得以延長時期。這一類的保險，不但可以救濟產期失職的婦女，並且可以輔助禁令的施行。

四　社會保險

比較資產階級的保險更爲重要的，是勞工保險。工人以勞動爲生，偶然失其勞動的能力，生計必因之而斷絕，無論工人工作的效率如何迅速，薪資如何優越，非將種種意外危險如疾病，養老，生產，失業等問題獲得相當解決以後，經濟上的地位仍然不能穩固。

1.孕婦保險制（Maternity Insurance）　各國撫卹律對於孕婦的生產前後，缺乏工作能力時，有保險的規定。一九二〇年以孕婦保險屬於健康保險的有十二國，專立孕婦保險條例的一國，由政府津貼而使孕婦自動保險的五國，完全由國家擔負孕婦撫卹的三國。

法國，瑞典，丹麥，比利時，瑞士各國，有疾病管理會國家津貼孕婦就由疾病管理會發給。瑞典瑞士爲獎勵自動保險計，政府對於自動保險的組織立有特別的獎金或津貼。瑞士保險律的性質多任意之處各地區域多實行強迫之保險。比，丹政府，對於孕婦的津貼，和疾病撫卹金併案辦理。

在一九二〇年，英，德，荷，俄，奧，匈，塞，波，盧森堡，挪威，羅馬尼亞，捷克斯拉夫，對於孕婦的保險都強迫規定在健康保險律之內，其中如英，荷，羅馬尼亞，僅有金錢上的津貼，其餘大多數除金錢外，且施以義務醫藥金錢的津貼是原有工資的半數，津貼期限各國不同，有的定爲四星期至復元時爲止，有的定爲產前四星期至生產後六星期爲止。各國法律中有少數除此津貼外另給以有限期的養育金。

在健康保險律中，有少數國規定丈夫已經保險而婦女姙娠時，除義務醫藥供給外，別無津貼。挪威除義務施與醫藥外，津貼甚微。英國與大陸上的制度略有不同，如孕婦曾經保險，不問丈夫保險與否，一概與以美金十五元的津貼。如孕婦未曾保險而丈夫曾經保險，一概給以美金七元五角的津貼。沒有正式婚嫁而懷孕的女子，受此同等待遇。孕婦曾經保險除津貼外，仍然按月的可以取付薪水之一半，到復元時爲止。

歐戰時，因爲多數男子在外從軍的關係，各國對於孕婦保險律，都有修改。德國在歐戰時，取消自動保險制，而以國家津貼制代之，此項津貼的發給，由各保險機關代理，一九一九年曾經國會承認此律有永久法律上的效力，但國家津貼，到體戰時爲止。津貼的數目，懷孕時爲美金十一元九角，和工資相等。生產後的撫卹金，爲美金五元九角五分，約佔工資的半數。津貼的期限定爲十星期，養育津貼的期限爲十二星期。婦

女有娠者，不問其丈夫曾經保險與否，一律照上法來辦理。傭於農務和家庭的女工，津貼也是相同，此外雖非工人而家境貧寒的，也由國家予以同等的待遇，津貼金由國庫支付。

一九一六年英國除上項津貼以外，並且普遍的設立義診和施藥機關多處，給孕婦就診，經費由地方和國家共同擔負。意大利一九一〇年擴充孕婦強迫保險制及於所有女工自十歲至五十歲者，保險金除勞資雙方共同擔任以外，另由國家津貼美金七元七角二分。奧，丹，法，三國於一九二〇年都採用國家直接津貼制。一九一二年奧國法律規定每產婦的津貼合美金二十四元三角。一九一三年丹麥規定產婦的津貼，必須較普通慈善救濟金為豐厚。同年法國撫卹律，定所有工人生產者都由國家津貼。所謂國家直接津貼，乃工人在生產前後停止任何工作，專一養息，其用費生活費一概由國家擔任。如所生的子女，必須由母親自己哺育者，就另給養育津貼。

一九〇二年之前，馬薩諸塞州提倡孕婦於生產前後應該有數星期的體養，他處效法的很多。但至一九一八年，各州多不願在體養期內予以津貼，後經一九一九年華盛頓萬國勞工立法討論會的議決：「孕婦在生產前後各有六星期的體養，在體養期內，雇主或保險公司除負備義務醫藥和產婆以外，應另予以維持生活的相當津貼。」此項的規定，與國民的健康有密切的關係。近來歐美的施行，可算完全普遍了。

2.寡母津貼制（Mothers' or Widows' Pensions） 解決孤兒寡母的問題，而使其不致凍餒，除寡母津貼以外，其餘沒有妥善的方法。寡母津貼的規定，是指寡母有過多的子女而多累者，給以相當的撫卹，以供其母子生活之用。這種津貼制，多由政府以直接津貼行使。在歐洲各國中，此制已普遍施行。新西蘭和美國也都先後仿行。

，在美國，行使直接津貼制頗饒興趣，因為該國對於孤寡的窮苦問題，從來不以社會保險為重要的解決方策，而常常在法律中，規定寡母能盡責替子女設備良好家庭的，予以津貼，其理由大都根據事實上的調查而得。美國的公共孤兒院，對於保護兒童不甚盡力，所以每年夭亡率很高。若以多數的金錢費用於毫無成績的孤兒院，育嬰堂，以及其他公共養兒的機關，不如直接津貼寡母的效果來得圓滿。一九一一年至一九一九年之九年中，美國有三十州採行此制，阿拉斯加，夏威夷都有同樣的規定。此種辦法施行以後，社會人士都一致表示贊許，並確認施行這種辦法是國家對於貧苦孤兒所應負的責任。

五　婦女的勞動法

關於婦女的勞動法，各國能明文規定詳細者很少，歐美各國相比較，以革命後之蘇俄規定較詳。茲將『蘇俄新勞動法』中之『婦女與未成年人之勞動』一節譯錄如下，以供參考。

一、　禁止雇傭婦女及十八歲以下者作特別困難而且有害健康及地下之事務。為保護婦女及未成年人計，關於特別困難而且有

害於健康諸事務的一覽表和婦女及未成年人搬運重量限度的標準，由勞動部和職業組合全俄委員會協定。（第一百二十九條）

二、禁止使役婦女及十八歲以下者從事夜間工作。

備考：勞動部認某種生產業有特別必要時得與職業組合全俄委員會的協議，有許可成年婦女從事夜間作業之權。

三、關於姙娠及哺乳時間的婦女，絕對禁止從事夜間作業和過度的工作。

四、從事於筋肉勞動的婦女，在產前及產後各八星期內，又從事於精神及智識勞動的婦女，在產前及產後各六星期內，免除其勞動。

備考：在特種狀況時，姙娠中及產前產後規定各給與八星期之事務，及智識勞動之職業一覽表，由勞動部規定。

五、婦女姙娠滿五月者，非經過本人承諾，不得派遣於普通作業處所以外。

六、必需哺乳之婦女，除一般休息以外，須另與以適當之休息。其休息時間的細目，由內部管理規則制定，但哺乳之休息，每三小時半以內，必使有三十分以上的繼續休息。

前項哺乳休息時間須算入勞動時間中。

七、禁止雇傭十六歲以下者爲勞動。

備考：在例外特殊情形，勞動監督官依據勞動部與職業組合全俄委員會協議所發之訓令，有許可十四歲以上未成年人受雇爲勞動之權。

八、十六歲以下者，已爲某企業之受雇人，或照上條之備考而受雇者，每日只准作四小時之勞動。

九、在各種分部之產業中，所得雇傭未成年勞動者之最少人員數，依勞動部與職業組合全俄委員會協議規定。

……………………

此勞動法制定於一九二二年，自一九二二年十一月十五日起施行，到如今尚未見其更改。究其內容，於工資一層有所忽略。

最後該注意的是最低工資律。最低工資律，是平衡雇主與雇工間對於訂定工資歷來不平之權力。關於最低工資律各國所執之理論不一。最低工資，一方面要使工人自身能以溫飽，但又要顧及一家的生計，工人或將失業，應有積穀防飢的餘裕。各國雖有工資局存在，然規定工資往往沒有根據，而工人的生活仍然沒有確實的保障。

最低工資之標準，絕不可以法律來永久固定；生活程度的變化往往於一年內就發動得可驚。普通工資局往往以『生活必要費用』作標準，而女工先開具最低生活必要費用表，呈明工資局，然後由工資局審定。下表：

（一）係一九一四年美國波士頓女工維持一人生活每星期最低費用表。

（二）係一九二〇年美國麻省成衣女工每星期之最低費用

表。

	(一)	(二)
膳宿費	元五·五〇	元九·五〇
衣服費	一·三五	三·二五
洗衣費	〇·二〇	〇·四五
醫藥費	......	〇·四〇
教堂用費	〇·一〇	〇·一〇
假期用費	〇·一九	〇·四〇
娛樂費	〇·〇九	〇·三七
報紙雜誌費	〇·〇八	......
教育費	......	〇·一八
儲蓄費	......	〇·三〇
車費	〇·六〇	〇·二〇
雜費	〇·一七	〇·一〇
合計	八·二八	一五·二五

以此最低生活費用來看，則超過所得工資，而一失業則生活全無維繫而破產。

最低工資，美國規定較早，起初全以法律制定，而女工之最低工資之制定，以法國爲最詳細。關於女工之最低工資立法問題，另有專文論述。

婦女勞動，必先求得以上諸項問題之解決後，才有保障。關於以上諸點，如不能制定具體辦法，則婦女勞動之結果將永遠感到痛苦。那婦女走出家庭勞動，對於社會便失去了意義。

二〇·九·一·上海



注意

三花牌盒楓嘜紙花樣。今已改變。目下各大商店暫舊貨仍有出售。購時注意嘜紙上必印有赫德納英文字樣及三花牌商標者方爲眞品。

三種名花精製之化妝品。係照赫德納公司之美顏秘方精製而成。質料純細。色豔香濃。堪稱女界之寶。

三花牌香霜。搽皮膚上。立被吸收。功能滋養肌膚。不受風日塵垢之侵犯。搽後即敷三花牌香粉。則爲效更妙。粉旣匀淨。色更鮮明。

（二）



三花之香



各藥房化妝品店洋廣貨店均有出售

紐約 巴黎 赫德納公司精製

中國分公司

上海廣東路三號

最近美國社會上的婚姻現象

劉朗泉

這篇文章是根據格羅夫教授（E. R. Groves）和奧格朋教授(W. F. Ogburn) 合著的美國婚姻及家庭關係（American Marriage and Family Relationship）一本書中的一章譯述出來的。格羅夫教授和奧格朋教授都是美國當代著名的社會學家，對於婚姻和家庭關係的研究不但有許多學理上的新見解，並且能夠根據事實的統計，爲我們介紹一個明確的概念。

婚姻的重要

有人說婚姻是人生三大要事之一，那三大要事是出生，婚姻，死亡。也有人說婚姻的地位沒有這樣重要。無論如何，我們覺得婚姻的重要性至少要同關稅一樣。但是對於關稅，圖書館中有許多精密的科學的討論的書籍，國會中有許多研究的言論；對於婚姻，就差得多。然而無疑的，婚姻的研究在現今社會上已取得相當重要的地位，女權的澎漲更使牠值得注意。

婚姻爲什麼是一個重要的社會現象，也許因爲牠和幸福或快樂有密切的關係之故。社會上的經濟組織只能夠給我們物質上的享樂，不能夠給我們精神上的快樂。要找尋精神上的快樂還是要向美滿的婚姻去求，因爲婚姻是快樂的唯一的源泉。

從前婚姻常常是戲劇家，散文家，小說家口中的名詞。他們把悲慘的婚姻，美滿的婚姻，演之爲悲劇和喜劇，取之爲詩文小說的題材。從來少有拿牠做科學的研究。實則婚姻之應該有一番科學上的研究，到了現在，已經是很明顯的事情。我們希望將來婚姻除了給文藝家吟哦感賞而外，還應該是生理學家，心理學家，社會學家作業範圍中的資料。

結婚的生活比獨身好嗎

許多人都說結婚的生活比獨身的生活要來得有益。可是社會上獨身的男女卻到處都是，他們在外表上都是很滿意的樣子，而且結婚後反而不快樂的事例也儘多，好像我們不應該說結婚的生活都是有益的。不過我們現在所要研究的是一般的現象，不是幾個個人的例外。統計對於這問題給我們許多幫助。以死亡率說，獨身男子的死亡率比結婚男子的死亡率要高出一倍。死亡，據普通人的見解，無非由於不健康的生活所造成。結婚的男子死亡率既然比獨身的男子要低一倍，可

見結婚的生活對於他們實在是很健康的生活。

反對的人便要說了，這話不對，結婚與生活之健康與否毫無關係。也許去結婚的男子本都是很健康的，結婚後的生活自然也都健康的，死亡率自然就小。好像結婚並不能增進他們生活的健康。要反駁這些議論，可以用離婚後或鰥居男子的死亡率來做比較。如果去結婚的男子本都是很健康的，那末就是離婚或鰥居之後，他們的生活應該也仍然是很健康的。如果他們在有妻時期的死亡率比獨身男子低一倍，那末在鰥居時期的死亡率應該也仍然低一倍。可是事實告訴我們這種假設完全靠不住，因為離婚後或鰥居男子的死亡率竟和獨身男子的死亡率一樣，比起結婚男子來都要高一倍，可見結婚的生活對於他們確是很有益的了。

這是男子方面的情形，女子方面呢，很奇怪，統計指示給我們看，獨身女子的死亡率和結婚女子的死亡率竟沒有什麼大差別。難道婚姻的影響力只及於男子嗎？

再就精神病說，在同年齡，獨身男子中患精神病的要比結婚男女中為多。犯罪的現象也是這樣，在同年齡，獨身男子中犯罪的要比結婚男子中為多。固然我們不敢絕對就證明獨身的生活犯精神病的可能和犯罪的可能一定就比結婚的生活為大，我們總可以這樣假設，結婚的生活，如果以死亡率，精神病，犯罪這三端而論，比起獨身生活來，應該是有益得多了。

結婚的人多不多

原始的人民本沒有一定婚姻制度，有時候是這個方式，有時候又是那個方式。而且在他們之間也找不出一個年已成長尚未結婚的人。這點和近代的美國（一九二〇年）情形怕要相去很遠。美國現在年在四十五歲以上尚未結婚的人很多，平均十個人中就有一個。這難道現在的人和原始的人生理的要求上有了變遷嗎？還是因為自私的緣故？還是因為經濟和社會的狀況影響於家庭的緣故？我們再看美國人結婚最多的年齡是那時候，原來是三十五歲至四十五歲這十年間，這時候結婚的人數占總數百分之八十，只有其餘百分之二十的中年人還是度着獨身的生活。（當然其中含有已結婚而失偶的人在內。）

離婚的現象常見嗎

在離婚之外，拆散婚姻的手段還有死亡。不過死亡一大部份不是我們人力所可挽救的，所以離婚比較上值得我們注意。夫妻遠離常常是造成離婚結果的一個原因，但是同住一塊鬧成感情破裂的也普通得很。統計美國在一九二二年至一九二六年間，平均每七對配偶間有一對去離婚的。這五年間每年離婚的平均總數，比一八七〇年那一年，差不多要增加十五倍至十六倍，而現在人口總數比起那時候的人口總數不過加了三倍，可見離婚這現象在如今的社會上確是太普遍了。

好好的夫妻為什麼去離婚呢

離婚的原因可以分做兩種：一種是直接的原因，有法律的立場可以根據着去請求離婚的；還有一種是根本的原因，那是存在於社會的結構和人性中間的。這種根本的原因我們在法院的紀錄中是找不到的，必須從正在沒落中的家庭作用內去求得牠。家庭在從前農業社會時代，原是經濟的單位，有很多的作用。可是到了現在，牠的種種作用都給國家、工廠、酒排間、商肆搶去了。從前家庭原有保護的作用，現在這種作用已經有國家、法院、學校、衞生局替牠去做了。總算娛樂休息的作用現在的家庭還保有一點點，然而其勢也很微弱，因為現代式的娛樂早已商業化了。宗教的作用因為現在的信仰和教條比從前已有改變，也有離開家庭之勢。這種家庭作用的漸漸衰退，現下還正在進行之中，似乎還沒有希望可以恢復過來。這種種家庭作用原是連繫各分子間的一種束縛，現在這一種束縛要是衰退了，只剩了情感的束縛，恐怕連繫的力量要因而減少，離婚的現象自然就多了出來。並且情感的束縛常常容易改變的，如果兩人之間的情感有了改變，最適當的解決辦法倒是離婚，再來配合過。所以假使男女兩人間的情感配合，有了生理學和心理學上詳盡研究之後，也許能夠比較堅固些，可是在現今，這種科學上的研究還沒有多大貢獻，其力量自然不是十分堅固的。

直接原因之中，最重要的要算虐待、遺棄、不貞這幾種，也以這幾種為最常見。尤其是虐待最為普通，在表面上，大多是由男子向女子控訴的。判決的結果，三分之二的案子是女子得勝的。在這種離婚家庭之中很少看見有子女的，因為子女最足以羈束夫妻間的情感，不致於隨便破裂。所以在生育率較低的城市裏離婚的案子也較多。還有一點和離婚有因果關係的，那就是早婚，我們常常看有早婚習慣的城市裏，離婚的案子往往也較多的。

城市裏的家庭既然不若農村中的家庭之能保持牠的經濟的以及其他的作用，又加以城市人口之日益加多，離婚現象無疑的要在城市裏增多起來。因此有人很懷疑美國的離婚高潮是否仍然會向上高漲？是否沒有一個天然的極限？對於這些問題，我們只能回答說，就目下情形而論，離婚的增多趨勢暫時還不會停止的。

男女兩性對婚姻的看法

兩性對於婚姻的見解當然不會相同的。從前男人選擇他的妻子就好像選擇他的營業上的伙計一樣，現在就是有了改變，把他的妻子也是當作伴侶看待的。女人就不然，她們看她們的丈夫不但是伴侶，同時還是倚為生活的人。所所婚姻的關係，在女人看來要比男人的看法為重要。我們只要看，女人當可以結婚的年齡都早早的出嫁了，而男人當那個時期結婚的並不多，就可以明白。至於其中的原因，男人的故意延緩結婚也許是為了經濟上的理由，而女人呢，他們的早婚也是為了

經濟上的理由所以，如果女人也在社會上做事，有自立的經濟能力，她們間也有延緩結婚之趨勢的。

美國女人在三十五歲至四十四歲之間有丈夫的要比男人爲多。可是在四十五歲至五十四歲之間，男人有妻室的卻比女人爲多。統計六十五歲以上的男人，有妻室的佔三分之二，而女人在六十五歲以上有丈夫的只剩三分之一。男女在晚年死亡率相差並不大，可是社會上的寡婦卻比鰥夫多出一倍，這是什麼道理呢？這道理也許因爲男人喪偶之後，仗着他經濟狀況之優越，多去和年輕的女人結婚，因此鰥夫的數目就減少，而女人在晚年能够再嫁改醮的爲數很少，因此寡婦的數目就大了。

還有一個很有趣的現象，就是兩性數目的比差。在美國城市裏男女數量各處不同。東南部有幾處的城市裏，女多於男。西部的城市裏有幾處卻男多於女。我們最初的理想，兩性間配合數最高的狀況應該在男女兩性數目相等的狀況。那就是說，有一百個男人，同時有一百個女人，他們之間結婚的數目一定最多。可是想不到事實竟與理想大不相同，兩性間配合數最多的不在男一百對女一百的狀況，是在男一百二十對女一百的狀況。

男人去結婚的多不多，和女人的數量有關係。所以，如果男人只有六十個，女人倒有一百個，那末去結婚的男人佔其數的百分之七十七。如果男人增多到一百八十個，女人仍舊是一百個，那末去結婚的男人只佔其數的百分之六十七，比前面的統計要減少百分之十。反過來看，女人去結婚的多不多，也是和男人的數量有關係。如果女人有一百個，男人只有六十個，那末去結婚的女人佔其數的百分之五十五。如果女人的數目不變，男人的數目加至一百八十個，那末去結婚的女人佔其數的百分之八十九，比前面的統計增多百分之三十四。

結婚的年齡

結婚的年齡是一個很重要的問題。這個問題之所以重要，因爲牠有兩方面的意義。一方面是生理上的結婚年齡，另一方面是經濟上的結婚年齡，而這兩種年齡卻不相合。生理上的結婚年齡，到了一個人的發育時期便算到達，這時候他或她已有傳種和姙娠的能力，而且性慾的衝動也很旺盛。原始的人民，到了那時期便開始結婚，年齡約在二十以內，很多在十四、十五、十六歲上就結了婚的。所以，我們從生理的立場上看，結婚的年齡應該在二十以內。

可是我們如果站在經濟的立場上看，我們很懷疑這樣年輕的小孩子是不是有結婚的能力。他們這時候正需去多讀一點書，多受一點訓練，因爲在我們這樣複雜的社會裏，智慧是成家立業很需要的一件東西。而且經濟的重負壓迫着他們，如果沒有很好的收入，就談不到贍養妻室。這樣，自然而然，結婚的年齡不得不延遲到壯年時代去了。所以在美國這樣的社會上，特別是男人生理上的結婚年齡和經濟上的結

婚年齡是不會相合的。不過以上所說的也只就社會上一般情形而言，各階級的人因其經濟狀況的不同，情形也不是一律的。

青年男子十八歲上就去結婚的，據一九二〇年的統計，三十七人中僅有一人，而同時期的女子去結婚的五人中就有一人。二十歲上去結婚的男子，八人中僅有一人，而女子卻有三人。再就二十五歲至二十六歲的男女統計，男子成婚者不過一半，女人成婚者卻有三分之二。從這些統計上可以看出美國社會上遲婚現象的一斑。

紅黑白三種人的不同

美國社會上除了白種人而外，還有兩大種族——那就是紅印第安人和黑色非洲人。這紅黑二種的人在美國早已脫離他們原始的部落生活，成爲社會的一員。就紅黑二種人說，黑人的社會和經濟的地位比較的近於白人。因爲紅印第安人大部分都是住在鄉村，從事農業，而黑人則在城市的很多。

紅黑白三種人的婚姻現象略有不同。如果在同一年齡結婚最多者當首推紅印第安人，次爲黑人，再次爲白人。他們間的百分比（在十五歲以上的百分數）是六三·二比六一·二比五九·六。白人之中又分三種，一種是土著的白人，一種是移居的白人，一種是移居白人在美所生的子女。他們之間的結婚百分數也略有不同。土著的白人結婚的最多，百分數爲六一·四，移居的白人次之，百分數爲六〇·九。移居白人在美所生的子女結婚數最少，百分數爲五四·二。

早婚在黑人間要比在白人間有勢力。從十五歲到二十五歲，有三分之一的黑人都結了婚，可是在同時期白人結婚的只有五分之一。若以從十五歲至二十歲已結婚的黑人人數來和移居白人所生子女的結婚人數相比，足足有三倍之多。但是在紅印第安人中，早婚的現象並不像在黑人中這樣的顯著。

老年的黑人婦女做寡婦的非常之多。我們如果統計十五歲以上黑白婦女的婚姻生活，便知道黑人中的寡婦比白人中要多得多。白人十個婦女中有寡婦一人，黑人則五個婦女中便有一人，簡直是一倍。關於黑人婦女還有一點很可以注意的就是她們大多都從事於農耕生活，在經濟上完全是獨立的。

各地方的婚姻現象是不是一樣呢

美國東南諸州結婚的百分數最大，紐英格蘭州(New England)最小。這個現象很難解釋。你說他是氣候的關係也不見得。在表面上好像南部諸州近於熱帶，人民早熟，所以結婚也較早。北部諸州近於寒帶，成熟較晚，所以多晚婚。可是事實上一考查中部北部的情形，便知道這個解釋不能使人滿意。在中部北部氣候並不很熱，可是結婚的百分數很大。同時南部諸州中像加里福尼亞州（California）亞利宋那州(Arizona) 及新墨西哥州 (New Mexico) 百分數卻比較的小。如果

用習俗來解釋這個現象也有困難，因爲責難的人便要說了，何以各地方會發生這種早婚晚婚的習俗呢？所以這問題始終是一個沒有確定解答的問題。

結婚的數量減少嗎

一般人都以爲在文化簡單的民族中，結婚的人數一定比文化高尙的民族爲多。我們的祖先結婚的年齡比現在的青年人也早得多。從這兩方面看，好像現在社會上的結婚數量一定比從前有減少之勢。其實根據美國實際的統計，便知道這種觀念不見得正確。據一八九〇年的統計，十五歲以上的人結婚者占百分數之五五・三，可是據一九二〇年的統計卻有五九・九，足見現在人的結婚數反而有增加。我們相信城市的發展如果不比農村來得快，這種增加的趨勢一定還要大。在結婚數量增加的趨勢中，我們可以看見獨身和孤寡的人數漸漸的減少下去，可是在另一方面離婚的現象卻隨着這種趨勢而加多起來。

城市生活對婚姻的影響

城市生活是比較近代的產物。有史以來人民的生活還是以農村爲最重要。在農村中，我們已經說過，婦女有她許多經濟的作用的。可是在城市中，家庭作用漸漸衰落了，尤其是其中婦女的經濟作用已不復存在。城市對於婚姻的最顯著的影響，便是減低結婚的數量。據一九二〇年的統計，在城市裏（有二千五百以下的居民）十五歲以上的人結婚者佔百分數之五七，可是在鄉村中（二千五百居民以下）卻佔百分數之六三・五。可見城市有阻礙結婚數量的能力。

在鄉村中好像特別歡迎成婚的婦女。若以一千個鄉村婦女和一千個城市婦女來比較，便可見鄉村婦女已成婚的比城市婦女要多百分之十七。統計美國全國的男子住在城市的佔百分數之五三，婦女佔百分數之五六。若單就住在城市的男女統計，獨身的男子佔百分之五四，獨身的婦女佔百分之五九。可見城市中獨身男女之多，佔全市民數一半以上。再就各年齡的婦女統計，年齡在二十歲至三十四歲之間的婦女住在城市的佔百分數之五八，此外年紀的婦女僅佔百分數的五四，足見城市中年青的婦女更來得多。

城市中和鄉村中獨身婦女數的比較，還有一個統計可以表示出來。二十五歲的婦女在城市中每一千人中有一百五十八個是獨身的，而在鄉村中每一千人中獨身的不過九十三人。兩者相差百分之六十八。這是什麼緣故呢？也許是因爲婦女的經濟作用在鄉村中必須在家庭中纔能做，所以就都結了婚；在城市中不限於家庭，家庭以外的事業婦女也都能做，所以不結婚的多。再看同年齡的男子，在城市中不結婚的每千人中有二百零六人，在鄉村中只有一百六十三人，情形也很彷彿。

其他的影響

節制生育和婚姻有沒有影響，常常是大家急於知道的問題。有的人說牠能够增進婚姻的數量，也有人說牠不能够。主張積極說的人以爲實行節制生育，可以不致有子女的經濟上負擔，因此去結婚的人自然就多了起來。反對的人說節制生育無異便利非法的交合，去正式結婚的人恐怕反而要少。這兩派的主張各有理由，我們且不去說牠。單從事實來證明，我們可以相信節制生育確能够增進婚姻的數量，因爲調查生育率低的城市中，結婚的青年男女也最多，明明是節制生育的功效。

經濟狀況和婚姻也是有很密切的關係的。一個社會的收入如果加多了，去結婚的人一定也增多。這一點很容易在產業興盛期和不景氣期兩個時期中看出來。在產業興盛期中去結婚的人一定比在不景氣期中爲多。爲什麼呢？無非是因爲大家的境遇好了一點罷了。所以我們在正在勃興的城市裏，常常可以見到結婚的百分數非常之大。還有一點要注意的是，社會上各階級人民之間，結婚的百分數往往並不一致，有較多收入的人結婚數往往很小，比較貧苦一點的人結婚數反而較大，這也是近代社會上很有意味的現象。

美國離婚率的步步增高

華君

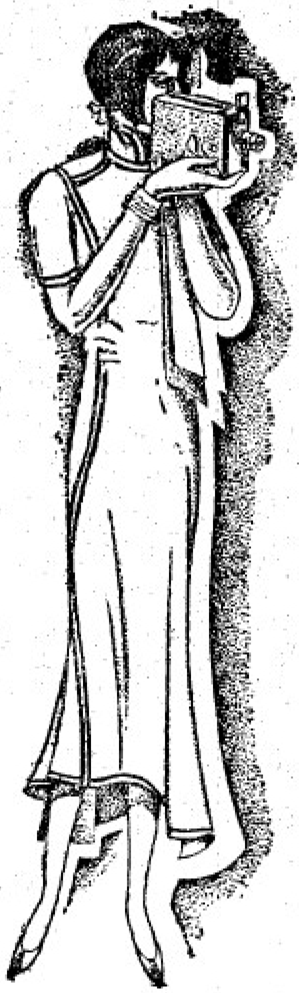
一九三〇年美國的結婚數和離婚數的調查於最近發表了。據說在一九三〇年全年，結婚數爲一、二三二、五五九件，而離婚數則有二〇一、四七五件。

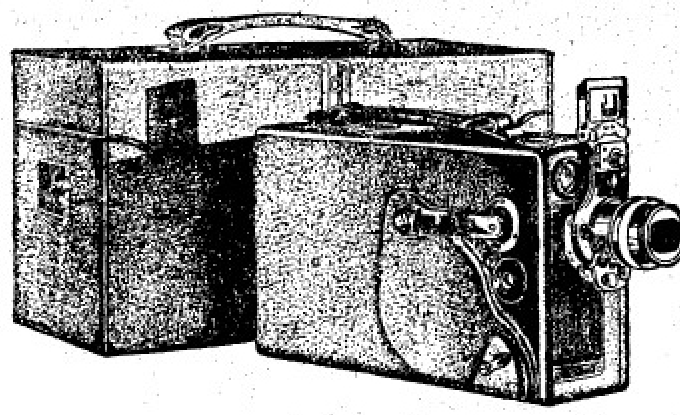
美國數十年來離婚率的步步增高是極顯明的事實。在一八八七年，每百個結婚中有五·五個離婚；在一九〇一年這已經增到百分之八·二；至一九〇八年又增到百分之九；到一九一五年增至百分之一〇·四；在一九二〇年爲百分之一三·四；一九二六年更增至百分之一五；而照一九三〇年的比例，則已爲百分之一六·六了。

鈎心鬥角之
柯達電影鏡箱
爭妍賽豔之
巴黎時裝

一而二　二而一

巴黎女子之衣裳顏色。豔麗奪目。冠絕一時。柯達家庭電影鏡箱。顏色鮮明。式樣入時。與巴黎女子之時裝。同一著稱於世。





拍攝家庭電影。唯柯達鏡箱。最爲合宜。用法之易。與白朗尼鏡箱初無二致。祇須注目對光鏡中。視所攝景物。適在其中。快門一按。笑貌神情。盡行攝入。影片送至柯達公司沖晒。不取分文。晒畢送上。即能裝入柯達放映機。機聲軋軋中。人影幢幢於銀幕之上。栩栩如生。家人子弟。圍坐觀覽。謂非高尚有趣之娛樂而何。欲謀家庭娛樂者。舍柯達家庭電影鏡箱又何求。

柯達家庭電影鏡箱各地經理都有出售印有說明函索卽寄

美商 柯達公司
上海　香港　天津

CINÉ-KODAK

女盲者（小說）

裘鵬

為了這薄弱的神經受不住年來重重的打擊，人便從一種極端的傷心而慢慢的感到了麻木。對於這人世間的一切，所有值得人們瘋狂一般地被顛倒着的女人金錢，名譽……自己已灰心不再去追求。也許，這裏面多少含有一點絕望的成份；但至少在已經發覺了這「希望之月」在水中或許只是一個影子，那何犯着再發獃跳下水去撈求。就不如慷慨點，把生命交給了殘酷的命運聽憑着他如何擺佈去。正像一片未枯的樹葉，卻已在等待着一個殘秋的降臨。所有眼前這周圍的一切，已與他沒有一點關係。除了這脚下的一片泥，使他想到那或許就是將來自己埋葬的地方。

但是，眼前所要解決的唯一的問題，是怎樣去把這殘留着的日子一天天的消度過去。先是上朋友家打打牌，上酒樓喝喝酒，但漸漸的又都感到了厭倦。於是在受了幾個新朋友的慫恿之下，我開始去尋求着另一種新的消遣。

那是開始在一個溽暑的夏夜，幾個新朋友吃過了夜飯，先後會集到我這裏來。在照例大家商量着怎樣怎樣去消度這溽暑的一晚的時候，忽然有一個朋友說：

「好熱的天！咱們還是上清風閣喝茶去！」

聽了這位朋友的話，一個充滿着人的汗酸臭和嘈雜聲的茶館的印像，很快的在我眼前閃過。也許在那裏另有着一種新的意味，但我總覺得光坐着喝喝茶，那是太枯寂了。

「老是坐着喝喝茶嗎？那未免太單調了！何況那種地方又……」

「不！聽說那裏新近來了一個說書的女人，唱得一口的好小調。那些嫖的茶店，不聽書專愛聽小調，還齊口同聲的稱讚着。反正又沒別的消遣，咱們不妨聽聽去。」

「也好！況且清風閣不比別的茶館，很清爽。那裏三層樓上，四面窗一開，還很風涼呢！」另外幾個朋友們附和着。

不反對就默示了同意，於是伴着他們一同出去；經過一條繁鬧的街，再轉進一條靜寂的巷。到巷梢，有一間呈着灰褐色的中國式的三層樓房，那就是清風閣茶館。

茶館似乎是正依着樓的高低，把茶客分隔成上中下三個階級。下層的一邊是爐灶，一邊在凹凸不平的糊滑的泥地上，也安放着幾張破舊的茶桌。常常可以看到一些在平日是着一件老布短衫而現在是赤

了膊的小販工人，或失業的遊民們，或是一個兒托着那毫無表情的黃瘦的臉兒呆想着，或是幾個人揚着粗大的聲音互談着。到中層，情形比較好一點，是樓板，桌櫈也整齊些，但房子裏一樣的充滿了一種灰暗而滯濁的空氣。在這裏所看到的，大多是另一種情形較好點的下等社會人，多半是擱起了一隻腳幾個人圍坐着談心。上層，卻完全不同了。桌櫈是新的，地板也很清爽。三面臨空，推開窗去，涼風一陣陣的吹得人爽心。當然，因爲價值的較高，似乎不適宜於中下層的那些茶客們享受的。而更因爲要增添茶客們的娛樂，在這裏新近又有了這女人的彈唱。

當我和他們走上了樓，看到樓的一面搭着一個方方的檯，檯上安放着桌椅，桌上又有琵琶弦子等樂器，但還沒有這些樂器的主宰者。檯前是三排整齊的桌櫈，卻已坐滿了期待着一點什麼似的茶客。而我們，由一個茶房的招待，在臨窗一個空角上特設了幾隻座位。於是，同樣的，開始着一個茫然的期待。

在我想像中的這位女子，至少是一個具有幾分姿色的能動人的少女。但萬不料在一陣不平常的鬨擾聲中，我看到被一個人牽上檯來的，竟是一個三十幾歲模樣的盲子。雖然她爲想掩飾自己的醜，戴着一副墨晶的眼鏡；但事實上她那須人牽着的一高一低的步態，已明顯的證明她是一個完全失明的盲子。她的年紀也許還很輕，也許還正是一個青春的少女。但看到她那兩個枯憔的臉頰，她那一副蒼白的面容，使我們不能不承認她已是一個半老的婦人。無論如何，現在這印像開始給予我一點茫然的惆悵。

在大衆的慣常的默聽下，在我的新的不安的惘然中，她鎮靜的彈着唱着，詳說着書的正傳。忽然，我聽到一陣突出的拍掌聲，隨着是一個更甚的靜寂。我看見她換了一把琵琶，和好了音，開始唱了：

清晨起……梳……罷……倚上窗檯，
抬頭看……我的郎……果然如約來！
叫一聲……親愛的……快快進房來，
小妹妹……苦寂寞……正需要郎陪陪！
……正需要郎陪陪！

請郎呀……坐……呀……坐在妹的旁，
小妹妹……與你……有話細細講！
問郎呀……近……來……爲甚麼多憔悴？
是不是……想小妹……使你丟不開？
……使你丟不開？

……………………
……………………

小調是如此的艷宛動情，唱的聲音和琵琶也吻合得非常有節拍。

我看看大家，大家似乎都浸沉在一個出神的靜聽中。再看看她也似乎

比方纔活潑些。在她蒼白而枯澀的面頰上，微微的泛上一層歆欣的紅霞。但我可以看得出這是勉強的，這裏面正深深的潛伏着一個被反映出的悲哀。我茫然的聽着聽着，忽然琵琶裂帛似的一聲，歌便戛然的停止了，在大衆的夾着雜亂的拍掌聲和歡笑聲的閧散中，我看見她重又恢復了她那枯澀而抑鬱的面容，照樣的被同一個人牽下了樓，牽進了樓梯旁一間板隔成的小房間。

「這小娼婦可惜瞎了眼，倒居然唱得乖乖的好小調，咱們明天再來聽。」在回來的路上，我的一個朋友說。

第二天的晚上，他們果然又來找我同去。當然，我既然抱定了能把這時光消磨多少就多少的宗旨，什麼地方都願意去。但是一想到這件事，眼前立刻會浮現出一個蒼白而枯澀的女盲的臉，這印像使我恐怖，但又使我奮發，我覺得我有這時間，我應該更多的去認識她。

當我們再次的踏進這間開暢的三層樓時，我看見比昨天更多的茶客，在每個人的臉上，都表現出一種貪戀的希冀，希冀着今晚能聽到一個更艷宛更動情的小調。但是，出於意料的是她在照例的彈唱完了正書的一節後，代替了平日艷情的小調的，竟是訴說她自己一生的飄零的一個三部曲。

她把自己一生的不幸的歷史，編成一個異常哀切的三部曲。從這三部曲裏，我知道了她大略的身世。她是一個生長在貧家的女兒，從小就沒有受過幸福的光照。但是因爲那時是個活潑的孩子，身體又健全，所以雖然有時感受到一點衣食不足的打擊，但還是稟着天賦的一個孩子必有的天眞和快樂，很容易的度過了一個茫然而又値得追戀的童年。但是到十二三歲，脫去了童年時期的茫然的感覺，漸漸的認識了這世界給予她的殘酷的虐待。她看淸了自己處境的可憐，和反抗的徒然，一個無可救藥的憂鬱便慢慢的從心底滋長起來。人便由這精神上少生氣的抑鬱和另一種物質上供給不足的兩重原因，造成了一個不幸的長期的疾病。而當這疾病痊癒的時候，繼續着一個更大的不幸的，是在十五歲那年，她竟然又病盲了雙目。

自從盲目以後，彷彿從一個光明的世界，忽然墮落進一個永遠黑暗的無底的深淵。從此她便做了一個被人遺棄了的殘廢。父母傷心的厭棄了她，兄弟姐妹們也遠避了她。當然，更沒有一個與她無關係的世人，說是肯收容了這樣一個可憐的盲目的女人。於是，在一種生死無路的境況下，畢竟還是做父母的替她請了一個先生學唱書，學滿了一二年，便開始自己出來尋活。飄流到各處，每天過着這賣唱的生活。而一切人世間的繁華和一個人的青春的幸福，在她都無福享受，就這樣的永遠犧牲了。計算着在外面飄零了五六年，到今也還只二十多歲，但看到她那蒼老的臉，誰也不相信她還是一個青春的少女。

她的聲音是多麼的哀切，和着那幽抑的琴聲，更使人感到一種斷腸的悽涼。在她時而變動的面色上，看得出她在回憶着她全部的生命。而在這裏面，她含有一種追戀，一種傷悼，和一種悲痛的絕望！……我正

神的聽着！我的整個的靈魂完全浸溺在這不幸的悲切的訴說中！在我已經死寂了的心靈裏從沒有這樣的感動過！我感動得幾乎流下淚來，幾乎忘記了自己的所在，直到聽完了這曲，猛然使我吃驚的，是看見座中已有一大半的人不知在什麼時候已經不知不覺的走完了，而留下在這裏的一小部份人也都似乎感到了失望似的，臉上現着不快的沉默，這時候悵然的紛紛散去。

和朋友們走下了樓，在路上我不明白的問了：

「為什麼他們都不喜歡聽這曲呢？」

「這小娼婦唱得怪悽慘，聽得人難過，咱們明天也不要來了」一個朋友說。

究竟他們是討厭這盲女的悲哀的唱調，還是不忍聽到這盲女的悲哀的訴說？我始終不明白。

第三天的晚上，他們不再來邀我，但我覺得多去我一個人，彷彿多少給予她一點幫助似的，我終於又一個人去了。

但是當我第三次踏進這間空洞的樓房時，我看到座上只有寥寥的幾個茶客。更使我奇怪的，是等到了平日開場的時候，還不見那盲女出來彈唱。我忍耐的獨坐着喝了一回茶，還不見她出來。終於找懷着好奇心，走進了她的房裏，想問明她一個究竟。

在一間黑暗而又狹小的房裏，我看見她一個人沈鬱的坐着。我告訴了她我是這裏的一個老茶客之後，我們開始談話了：

「這兩天生意很好吧？」我說。

「哦……」

「為什麼今天不出去唱了呢？」

「啊！就因為今天忽然只有了這幾個茶客。茶店老板說，這幾個主顧他們自己也不够開消，又那想有錢分給我，所以叫我索性不必去唱了。」

「那麼，只要茶客能多一點，你不是仍可以出去唱嗎？」

「看起來茶客不像是會多的了！」

「為什麼呢？」

「就為昨天我唱了那一隻使他們討厭的訴苦曲！」

「那你為什麼一定要去唱他？你不好選些別的他們愛聽的唱嗎？」

「我原也知道，他們愛聽的是一些艷情的小調；但我每天要唱三四曲，十幾天來已經把所有會唱的都唱完了。新編的一時編不出，舊的重唱當然他們又不要聽，也是沒法，昨天纔唱了那曲……卻不料………」

她的聲音漸漸的有點哽咽，臉上露出痛苦的表情。我看着她，心裏感到同情的悲傷，但想不出一句安慰的話。

一個可怕的沉默停留在我們中間，我感到恐怖似的站了起來。

「那麼，如果你離開了這裏將到什麼地方去呢？」

「那也沒有一定，飄流到那裏就那裏。反正命運注定你是一隻無巢的孤鳥，永遠只有哀號着漫天亂飛的。」

我沒有這勇氣再站在這裏了，我也沒有這勇氣再去看一看在這黑暗中的她的臉色，是作者如何悲痛的表情。我很快的轉身出來，失了意志似的跑下樓去。一顆久已麻木了的心，忽然又起了被針刺似的劇痛，我想起了古人的一句詩：

「……同是天涯淪落人，相逢何必曾相識！」

我久已枯竭了的眼淚，現在終於忍不住流了下來！

日貨進口價值與種類調查表

貨別	十七年	十八年	十九年
紡紗錠管	二一八、二五三	二六七、七二三	四〇〇、三七三
空玻璃瓶	三七四、〇六三	二八九、一一四	二四二、二三八
建築材料	七三一、五一九	九九〇、九五九	一、二六四、五八一
地毯及鋪地品(地席在內)	一二五、九七五	一〇四、四五九	一四八、一七七
空鐵箱等	一〇二、二二二	六九、二八九	一三五、〇二六
假象牙、假翡翠等	二一〇、三三一	二二三、四二八	三〇七、〇七八
地圖、畫幅、印本樂譜之類	三〇、〇六四	二九、二五〇	三二二、二二八
鐘表	六九二、五六一	八二二、三六二	七三一、二三九
衣着等(皮手套在內、帽鞋靴、女紅用品不在內)	四、〇三六、〇〇九	四、二一四、七八八	四、一二二、八一八
車床機	一一六、零八五	九九、三七九	三零、二六九
鎖、荷包鈕	一二九、六四三	一二七、二八六	一二零、八一七
機器需用器具	一零九、八九五	一九五、六五九	一七七、四七二
農業機器	八五、三三零	一二三、二一四	一一八、四七七
發電廠機器	一三八、六九零	二三五、四零三	二五八、七一五
印書、釘書、切紙機器	二零四、六六二	二八一、五四三	一六一、九七七
推進機器(如汽鍋汽平等)	一九六、五九八	三二六、八八九	二四八、八一零
抽水器及裝置品	一六六、八三一	二零零、零零二	一七零、零三七
紡紗廠機器	一、五二零、四一八	三、零九零、九四五	三、九二九、七四二
釀酒、蒸溜、煉糖等機器	八三零	八、四六三	一零、零三一
其他機器及機器零件	一、九一五、五四二	三、一一七、三零二	三、八八五、三一六




閒居無俚　胡不學製紙花

本公司新出版丹麗臣縐紙製花法一書專述各種名花之製法及其應用材料淺顯詳明得未曾有備此一書則君可足不出戶亦能製成種種花卉其製法之簡易誠爲意想不到

定價每冊實洋二角寄費每冊二分半如需掛號另加六分

丹麗臣縐紙及其他一切製花材料各處文具店均有出售

上海河南路
商務印書館
台鑒今附上
元　角請
將丹麗臣縐
紙製花法
冊寄下爲荷
姓名
地址

婦女談叢

廣西風土與婦女生活

李犟石

近幾年來，由於自己生活的不安定，只是四處飄流，非工非讀的在這區區的廣西全省東西亂跑。雖然一身無所得，但卻博得嘗遍了廣西各處的風土人情與及社會教育的情況。這幾年長期的光陰，總算來未曾辜負得太甚吧！

在這區區的廣西中，一切情形本來不足驚奇；只是各處的婦女生活上，不能不使人駭異。在廣西向婦女宣傳婦運，要她們起來向社會禮教革命，這實在是一件很多餘的事。因為廣西的婦女本來就很自由與男子平等。所有不能完全享受自由的，不過是些少的地方。所謂不平等的，只有教育上呈現一些不平等的現象。除此以外，在婦女生活上實在說不出什麼太不自由不平等的存在。

在廣西全省，婦女尚不能與男子享受同樣的自由的地方有二處。第一是廣西東南部的鬱林，其次便是廣西中部的柳州。這二處地方的情形卻值得說一說。

鬱林在廣西的東南部，地界廣東的欽廉，地方是很富庶的。在教育上也很發達。自己本地私立的中學已有好幾個。當廣西各處還沒有辦高中的時候，他們已經成立了一個高級中學，在教育上算是一個很發達的地方。但在婦女生活上，要算是很受壓迫的了。他們的宗法舊禮教思想最深。近五六年來，還有些女子得享受些教育的機會；在十年前時，她們是絕沒有得到讀書的機會的。他們所最奉行的是周公之禮，女子是沒有讀書的可能。他們認為無才便是女子的品德。他們所最保重的是三從四德，所最尊重的是內外之防。假如你在前十年到了鬱林的話，在街上或是大路上，是不會看見一個少年女子的影子的，她們從十歲以上便是每天躲藏在深閨內閣裏了。不但你是外處人或是

她的外親外戚，即使你是她的同胞哥哥或是胞叔伯一類的人，也不輕易得見她們。她們兒女長大不同檯（檯即是桌指飲食不能同席之意，）女子在十餘歲以後是不會和父兄同席飲食了。她們看見一個男性的影子，已經駭得魂飛魄散，何敢光明正大地給你們看或是和你們談話呢？由這點可以想見她們日常生活是怎樣的了。

她們的工作，並不是謀生活的事而是描龍刺鳳的女紅，因此她們的手工出產是很少的。她們只寄生在男子命運之下，分受男子所得的剩餘以度她們的生活。她們的男子不願她們拋頭露面地去謀生活，她們也樂得安然自在，把她們謀生做人的天然技能，完全喪失去了。

近十年來，鬱林的婦女界雖也略見些女子得享受讀書的機會，但是很稀少的。而且她們所以得享此利益，與其說是由她們的父母自己覺悟，勿寧說是社會潮流的鼓盪逼覺切實。她們這種讀書機會並不是她們直接要求得來，而是她們的父母感覺到社會潮流的需要，將來為自己的女兒擇婿起見，纔把她們送到學校裏。這是無可諱言的事實吧？

但她們有她們的特質：她們很潔白，有她們天然的美麗，更加是她們的生性很純和，純和到能够忍耐一切而不致反抗。這是她們的特長，也許是她們的劣根性吧？

在柳州呢？婦女生活比較鬱林婦女稍覺自由些了。她們——柳州婦女——的內外之防並不太甚，但只不許拋頭露面地街道門外走動而已。在家庭內嘻笑是不禁的，至於平民的女子，卻內外並無嫌疑，各人也仍可自由地謀各個生活的自由。除了行不正當的生涯以外，並不會受任何人的恥笑和反對的。

她們假如是富有的家庭，那每日除了食飯以外，如果有小孩子，便只負撫養兒女的責任；如果不因兒女的累贅的，那麼每天只有濃粧豔服，跳舞臺撻麻雀。其間也有專心求學的，卻佔很少數罷了。在平民方面因為窮苦的人多了，所有的家庭略為能供給子女讀書的，量其力之所能，卻多是願供給兒子，有餘力時纔供給女子。這是廣西很普遍的現象，是無可諱言的了。她們——貧民的婦女——是很勤苦的，假如你能够久居柳州一些，便可以知道她們的勤勞了。她們從小都是習慣做工夫的，在七八歲的幼小時她們的父母出外做工作了，看護弟妹的責任都是她們做的。從早到晚，一切力所能做的零星事件，無不要她們幫助。到了十一二歲的時候，挑水洗衣烹調的責任，又移到她的身上來了。還要學習縫紉，負起全家大小老少縫製衣服的責任。最少一家的鞋襪帽等零星事件都是要她們負責的了。春耕秋收忙時還要到田間去刈禾插秧，從早到晚她們都沒有一刻得閒的。你看她們的工作是怎樣忙啊！她們從小以至於老年都是一樣的刻苦，一樣的勤勞，這也許是柳州平民婦女的特性吧！

誰說女子工作能力不及男子呢？歐戰以後法國的婦女便可以證明女子的能力是和男子相等的了。反對女子能力與男子相等的人們，他們只見到些柔弱的女子，他們未必深入到民間去看到工作的婦女

吧？其實婦女的能力與男子是一樣的，假使他們看見柳州工作着的女人，便要使他們信服。不但男子所能夠做的工作她們都能夠做，她們有時能夠肩挑許多男子所不能負的重量。她們肩擔百四五十斤的重量，還要遠走百里的路。這在柳州婦女中這是很常見的事。因此她們的工作在田間在家庭在社會都可與男子同樣地刻苦。

她們還有一種好處，便是節儉，不到適當應用時她們是不肯亂花分文的。她們的衣服裝品那是更加珍重的了，這也是柳州婦女的特長處。

以上所說的是鬱林和柳州的婦女她們的片段生活。實在的：『到處楊梅一樣花。』各處的婦女生活情形大概都有她的相同處，同時也有她的相異處。這兩處——鬱林和柳州——根本相同的地方，便是她們女子比男子要被看輕得多。無論怎的，她們生了男孩總比生了女孩子覺得快樂，所以在這兩處有一句俗話說得好：『養女是賠錢貨，不養也是過。』由這點便可以看出，雖然在近十餘年來她們的地位比較抬高了一點，但她們根本上的宗法觀念，仍然是革不掉的啊！

再說到梧州和南寧的婦女生活，大致有很多處相同的，和柳州婦女生活相差也不遠；不過梧州婦女比較上奢華些，這也許是她們的地宜使然的吧。因爲她們所處的地方是一個廣西首善之區的梧州，是兩粵交通的孔道，和廣州香港相近，風氣所染，就使她們不得不如此了。她們除開是平民和無產階級的以外，都是不慣做工的。她們每天只養着很豐美而潔白的肌肉，穿起美麗的衣服，脚下拖着皮製的拖鞋，搽脂塗粉，不是搓麻雀便是跑舞臺上茶樓。她們除此以外，並沒有什麽事幹的。如果說到謀生活，她們並不願做一個工界的工女，她們所希望的是一個讀書而在黨政界出風頭的女角。假如能在黨政界出出風頭，伴一些漂亮的男同志走街遊公司，她們便心滿意足了。我在梧州曾經看見幾次的女宣傳員，她們穿紅着綠，忸忸怩怩地伴着幾個漂亮到不得了的反領男子到農村裏田間去作婦女宣傳，這不禁使我發笑。一派奢靡的生活狀態，居然擺在田間的婦女們前面來，怎麽得到田間婦女的信仰呢？這也可見她們日常生活的一般啊！

至於平民婦女那還有較好的現象。將們雖不及柳州婦女那樣刻苦地去幹工作，但她們還時常到工廠裏去，這不能不說是她們的好處。南寧梧州大概都同是這樣的情形。

離南寧城區十餘里有一個村落，名叫『橫塘』，這裏的婦女現象生得特怪；假如你稍經南寧幾天，便可以聽到『橫塘婆』三字的趣味了。我雖到南寧住不久，（民國十六七年間，也曾在南寧住了好幾個月；但那時因爲住在機關裏，自己的虛僞格子總要存留幾分，所以不大注意到。）便很聽聞到她們橫塘婆的奇事。她們是住在離城十餘里，每天拂曉時分便成羣結隊的——大概都是靑年的居多——提着一對挑屎尿的桶子或是盛垃圾的竹筐跑到城裏來了。她們頭上包着一條花的頭巾，穿着一件藍色瘦小長可掩過臀部的衣服，袖子和褲脚都是很

狹小的手上配着一對或兩對銀質的手鐲，重量將在六兩左右；耳朵配着直徑約一寸大的耳環，成羣結隊地在城裏四處亂撞，她們是很容易勾搭的。只須你有一枝不值到二角錢的手巾或是請她食一碗不值一角錢的麵食，便包你會勾搭得上的了。她們早上來取垃圾或屎尿，常會直接跑進任何人的臥室裏去的。你橫躺在牀上，只須打一個招呼，她便嘻嘻笑的到你牀上來和你勾搭了。並且可以常常地永遠和你往來，日久情深，她們可以贈你很多的土布和親手製的鞋子，在她們自己，以為多認識幾個男子，是很光榮的。因此對於她們的姊妹行中不但不以為可恥，而反以之自相炫耀呢。

他們橫塘的人，也曾有些覺悟到這是可恥的事，起來反抗，禁止女子入城取屎尿和垃圾。但大多數人因為每年供給田畝的肥料欠缺，不肯禁止，因此這種風俗到現在還是這樣。但在他們自己的村莊裏，卻要假意擺出男女授受不親的臭架子。

在桂林呢，因為地方生活的關係，婦女的生活很難維持，對於婦女的風俗不能不發生影響。因為一般人們的生活日形艱難，致弄到近日以來，桂林平民婦女流入娼寮的是很不少。社會政治之不良，致使婦女的生活不安定而墮落到地獄裏去，這是多麼可悲痛的一件事。

但在桂林的女子，生性很和藹，舉止更是端方，容貌特別美麗。廣西有一句俗諺說：『桂林女子一朵花，』由這話便可以見得了。

雖然如此，她們卻有一種最不好的習性，就是偷安。她們都是不願意做工的，同時她們都以為做工是很可恥的事。她們的指甲留得很長，表示她們不做粗工；她們的腳纏得很小，扭扭怩怩表示她們是斯文家的女子。還有她們的虛榮心太強。她們雖很窮苦，但外表的格子是不可丟棹的。因此有一首桂林竹枝詞說得很發趣，說：

廚內全無隔宿糧
外頭空要餓排場
賣餳挑柴人家婦
足下金蓮三寸長

（註）第二句排場二字，的派頭的意思，廣西人說派頭叫做排場。

由這一首竹枝詞，便可見其虛榮心的強了。

從桂林向北行至靈川、興安、灌陽、全州各縣，那幾處的婦女，和桂林婦女生活上是相差不多的。因為他們毗連很近，風俗情形都很相同。

我到長安住的時間並不很久，長安實在是個很熱鬧的地方。牠在柳州的西北，在桂林的西面。婦女生活和桂林的婦女相差並不遠；但在離長安不遠的地方，有很多苗人雜處，他們的生活便是單調而浪漫。我雖也經過那個地方，但住居的時間很短，只不過五天的光景，所以不大明白得真確。大概他們男女的關係是很公開的，男女雜處亂交，在他們是一件很平常的事情。有夫之婦可以公開地和別個男子發生性的關係，公開地歌蹈交合。常常看見很多成羣的男和女裸體地共在一條河裏沐浴游泳。據著『廣西苗族的嫁娶及風俗』（見婦女第十四卷第

七號婚姻號）可以參考，大體此類苗族與他們的生活很多是相同的，我也不必再述了。

在長安附近有很多地方的婦女，（另外是一個地方並不是苗族）感染到了苗族的生活狀態。她們的生活，也很公開，她們常常可以出外勾搭男子，引導男子到自己家裏會合同居，（只限於未婚女子。）她的父母兄弟也不禁止。她們的服裝很質樸，穿的是自織的土布，袖子很寬，衣寬而且長，頭上長年包着寬約八寸長可二尺的白土布包頭，後腦打着一條很長的辮子，表示她是沒有嫁過丈夫的。如果挽着一個髮髻，便是表示她已經嫁過的了。

她們雖然這樣的放浪，但她們很能刻苦的。她們每天出外做工，到晚纔回來。她們每天的工作雖然勞苦，但她們很願意。因爲她們的生活很自由，一出着門外便滿口唱着山歌，成羣的男女一唱一和，一面工作一面唱着不住。有時可以和自己心愛的男子攜手跳舞，或到叢林裏去乘涼談心。因此她們的工作是不怎樣覺得勞苦的了。

長安一帶的女子特別生得美麗，這大約是水土所致的吧！有一句俗歌：

桂林女子一朵花，

長安女子賽過她。

由這點可見她們是怎樣地美了。

『好頑好耍；羅城四把。』實在的，羅城和四把兩個地方雖小，卻是很有趣味。她們的生活與長安附近的婦女是一樣的快樂，在自由上也很能得到。但她們特愛外處人，因此便得到這兩句的俗話了。其實天河縣和思恩宜山河池南丹附近的小市場的婦女莫不是這樣的。

關於宜山一帶的婦女生活，也曾有拙著『柳慶嫁娶情形的怪異』一文（見婦女第十四卷第七號婚姻號）請閱者參看，這裏爲惜省本誌篇幅起見，也不再贅述了。

你們見過了麼，女子做工，男子閒遊。這種風俗在廣西也有好幾個地方，百色平馬奉議鳳山淩雲一帶便是如此。尤其是恩陽縣爲最特著。她們負田間的一切工作，耕耘收穫，什麼她們都幹得來。她們每天汗流如潞地去做工，挑草挑水種菜以至於買賣都是她們擔任。她們好比一個極辛苦的工人一樣拚命去做很艱苦的粗活，卻不願使她們的丈夫去做工。雖然她的丈夫並不讀書或是有別種職業，但她要保存她的丈夫的斯文和美麗，不但不給他做粗工，連細工都不願給他做了。她要她的丈夫留着很長的指甲，面是潔白的，頭髮是很光澤的，穿着很齊整而且皎潔漂亮的衣服，她們看了便很歡喜。這種情形竟和資產階級養姨太太的心裏是差不多的了。不知道的說是男子太懶，誰知這是供應她們的要求的呀！不但百色一帶，卽是龍州一帶也有很多這種風俗存在的呢。

以上把廣西風土與婦女生活的關係說了很多。我自從民國十七年後，回家閒居。自己無意求官，久坐也太無聊，便投了一些資本到各處

放電影，一方面是消解自己的沉寂，再一方面也可以借機遊歷遊歷。所得到各處的情形大概不少。

今年春，我的電影事業宣告結束了，回到我這斗室裏來愁坐，又是很無聊，我的筆記的稿子還沒有清理，便先把這零星的關於廣西婦女的生活片段片段的集攏來。雖然文章不甚好，但所說的都是事實，而且是眞確的現象，這點可以嗟堪告慰於閱者的吧。

本稿撰後，覺得很沒系統，因爲從日記中零星抽來，這要請閱者諸君原諒的啊！

紐約的女福爾摩斯

華君

在女性逐步踏進職業界的途中，有許多被常人信爲婦女不能勝任的工作都給他們擔起來了。警察，海員，航空是很顯著的例證。最近從紐約傳來的消息，那種含着很大危險性的偵探的職務也有婦女在嘗試了。有一個名爲阿棣萊特・琪寧（Adelaide F. Jennings）的女子，已在這方面得到良好的成功。這位琪寧女士是全世界第一個經營偵探事業的女子。因爲她的成功，人家都稱她爲女福爾摩斯（The Feminine Sherlock Holmes）。

我們都知道，美國是一個文明的國家，但在另一方面看來，美國也是一個包藏着最多的黑暗和罪惡的國家。在美國的大城市中，殺人越貨的事情日有所聞，欺詐拐騙的案件層出不窮。紐約和芝加哥尤其是主要的犯罪逋逃藪。因爲犯罪案件的繁多，偵探事業乃大興盛。除了警察署中養有大批的偵探外，私人組織偵探事務所，代替人家辦理案件的，也是非常之多。上面提起的琪寧女士就是私人組織偵探事務所的一個。女子充任偵探間諜的事情在歐戰時本來已經有過，或許是不足奇的，但能以獨自的經驗力量，組織起有規模的事務所，而且能取得社會的信仰，卻不是容易的事情。這裏我們要把這位被稱爲女福爾摩斯的女子提出來談談，卻不是以爲偵探乃是什麽好的事業，值得婦女去從事，乃是要表示婦女若能經過相當的訓練與經驗，對於什麽艱難危險的事情都可勝任的。

阿棣萊特・琪寧女士的事務所名爲琪寧偵探事務所（Jennings Detective Agencies），總所設在紐約第五街，在蒼番洛，當密，與落杉磯等處還有分所。她是一個愛爾蘭人，現在不過三十二歲。我們不要以爲作着這樣職務的女子一定是生得像許多男性的警察偵探那般兇相的，琪寧女士是和許多女子一樣的溫和，活潑，可愛。但她有着比許多女子更強健的體格，更細密的思考，與更能吃苦耐勞的性質。當一個婦女刊物的記者向她探問她達到成功的經過時，她不憚煩的把過去許多困難的經歷都講述出來了。

那還是在十四年前，就是她當十八歲的時候，琪寧女士在美國紐密巡迴偵查隊中得到了一個職務。在開始時，她所得到的薪給僅是每星期八元。那當然是很小的一個數目，她靠這點很少的收入勉強維持

自己的清苦的生活。在她的意思，這樣的職務不過供給她一個經練學習的機會而已。她盡量的從自己的職業環境學得許多有用的知識和技能。到後來，她終於覺得時機來了；她要自立起來，獨自經營偵探的事業。

但是，可憐得很，當時她所有的積蓄僅僅二元五角美金！這點錢照我們想來就是要擺一個攤子還不夠，何況一個有規模的事務所。那並不是虛說，光是一個開設偵探事務所的執照也要二百元纔能領得呢。然而琪寧竟不怕這個艱難的嘗試。她向一個做律師的朋友借了二百塊錢，答允在一星期內歸還，於是開設偵探事務所的執照果然領得了；她解決了第一層困難。

事務所中至少要一隻漂亮的寫字檯，那定價是五百元美金。這更是一筆大支出了。沒奈何，她向出賣的店家商量分期付款的辦法。店家肯成全這女主顧的願望，允許她每月付二元，直到滿足定價時為止。於是事務所中又添了一樣主要的需用品了。琪寧女士說：『我再也不會和這可紀念的桌子分開。牠現在是在紐約總事務所的辦公室中，而且永遠會在那邊。』

再有一個大難題來了。事務所房屋的租主向她說，照一般的通例，第一月的房租必須先付後住的。房租並不貴，只要五十元美金。但是琪寧女士的袋中除了付過寫字檯價的二元外，只餘下五角錢了。她只好向租主乞情，請求他稍等幾天，讓她賺到了錢就付上。素來只認錢不認人的賬房先生，竟也容納了她的請求。

於是琪寧偵探事務所正式開幕了。她的準備基礎是二元五角現金，五年的實際經驗與一百二十分的對於成功的信仰。

初開幕時一切事務都是由琪寧女士一人擔當的——她當然請不起辦事員。她自己做主任，做助理，做宣傳廣告員。起頭的二天無人過問；那真是非常難過的日子。但在第三天，一個女客走上門來，問她可會辦一件案子，酬報是五百元。當然她沒有拒卻的道理；於是真正的事業開始了。

在第一件案子辦完後，她的事業就興盛起來。在菩番洛，芮密，紐約城內與落杉磯接連開設了四個分事務所。每個分所都是獨立辦事的，但也能互相合作；因為地點上的方便，在辦理許多案件時能收到極好的效果。在總事務所和分所中都特別設有婦女部。她所雇用事務員是男女都有的，大多很有才能。

據琪寧女士的意思，女子充任偵探有着非常適宜之處。第一，女子是天生的演劇者，在各種不同的環境下她們都能應付得自然，不易給人覺察。第二，女子的直覺能力極強，有許多事情都逃不過她們的注意。此外，女子的善知人性，能夠機變，對於從事這種事業也有許多幫助。

『這種事業和世界上的許多事業是不同的，』琪寧女士說：『一切都不能預先料定。我對於解決條件都沒有一定的規則。一個案件是一個樣子，應付的方法自然也不同。所靠的就是隨機應變。』在琪寧女

士事務所中辦事的人員是不講鐘點的沒有事的時候就全空着，有了案件則什麼時候都得忙。琪寧女士自己就是一個榜樣，她從紐約跑到加利福尼亞，再到福勞利達，再到他處，常常沒有停歇。

當記者問她可曾遇到過危險時，她說：『當然，我曾遇到過危險，而且有過許多次。！看這就是我的徽章！』她舉起手臂，捲開袖子，露出一條給彈子擦過的紫色的創痕來。這是在某一夜辦理一件案件時，她爲阻止一個兇暴的流氓丈夫虐害他的妻子而受到的創傷。

從二元五角的資本經營起始，琪寧女士已經成立她的事業，得到許可觀的收入了。她不僅能夠自己獨立而且在幫助其他和她從前過着一樣困苦生活的女子謀獨立了。她始終不忘記過去，不忘記從困苦艱難中奮鬪出來的價值的偉大。自然，我們認識這位女的福爾摩斯，也不能看她從金元的重壓中脫身出來而達到的抓取黃金的成功；我們只能看她從一種危險艱難的事業中謀到獨立的精神的偉大。

美國婦女獲得完全公民權之經過

蔣育予

本文係根據登在本年六月號 Current History 美國 John L. Cable 所著之 Woman's Victory for the Full Citizenship 一文而作。Cable 歷任美國阿海阿省第四區國會議員，他是美國聯邦法（Federal Law）和 Federal Corrupt Practices Act 的著作者，他更是美國國會議員中發動美國婦女取得獨立的公民權最力之一人。一九二二年具過美國國會通過而爲美國總統所批准的關於美國婦女公民權之草案是由他起草的，故該條例即以他的名字來代表，而稱爲蓋氏條例 Cable Act。一九三一年三月三日美國國會所通過而經胡佛總統所簽署之『美國婦女底獨立的公民權條例』，他又親自參與討論，其所出力尤多。以蓋氏之資望與經驗來敍述美國婦女獲得完全公民權之經過，自然極爲得當；而且他的法學湛深，持論公平，故蓋氏此文所論列有詳確獨到之處。因不敢掠人之美，特附誌於此。

一　美國婦女獨立的公民權之解釋

什麼叫做『美國婦女的獨立的公民權，』意思是說：美國婦女得在與美國男子完全平等一種基礎之上享受美國人民所應有的一切權利和特權，而不因爲婚姻之故而使一個婦女的公民資格有所變更。在一九三一年三月三日胡佛總統所批准的『一九二二年的美國婦女的獨立的公民權條例』之第二次的完善的修正案以前，美國的女子每因與異國的男子結婚的緣故，以致她的公民權完全喪失，不能在美國擁有不動產或法定的蓄積，不能執行專門的業務；甚至被驅逐出故鄉，簡直成了異國人。但在美國男子方面則不然。美國的男子還與異國的女子結婚，而他的美國的公民權並不受損失。這對於女子的待遇是怎樣的不平！經過了一個堅決的持續的和全國一致的長期的奮鬪與呼籲之後，美國的婦女才從古代的不平等的束縛之中解放出來，而

得到今日的結果。從此以後，美國的婦女將不因與異國男子結婚之故而喪失其美國的公民權，而因此項婚姻已失去公民權的美國婦女也可恢復她們的公民權了。姑無論這個一九三一年所修正的『美國婦女的獨立的公民權條例』是否將來還有發展與續待修正之處，然在目前看來，這個新條例的成立總算是美國婦女的獨立的公民權運動達到了最高的境界之表現。所以一九三一年三月三日不能不說是美國婦女爲要求平等權利所作的長時間的鬬爭而得到的偉大勝利的紀念日；這將在美國史上也要放一異彩。無怪乎美國婦女對此新條例歡欣鼓舞，而認爲得到完全公民權的保障了。

欲明瞭美國婦女獲得完全公民權之經過，必須知道美國婦女的獨立公民權運動之史的發展。現在進而論及美國婦女的獨立公民權運動之史的發展。

二　美國婦女的獨立公民權運動之史的發展

『羅馬不是一夜之間造成的，』這是歷史家一句名言；美國婦女的獨立公民權之獲得自然也不能例外，是經過了長久的期間國會議員們的辯論和若干次的提案的通過與修正纔達到目的的。

自從北美共和國建立以來，百餘年間，一個美國女子因與一個異國男子結婚而影響到她的公民權之程度是沒有完全確定的。有些省的法庭以爲她將要隨從她的丈夫成爲一個異國人。有些地方的法庭則反對這樣的處理。一個外國的女子嫁給一個美國男子之後便可成爲一個美國人之規定，那是載明在一八五五年條例上的。但一個美國女子因爲嫁與一個異國男子之故而卽成爲異國人之明白的規定，卻在一九零七年的條例之前就已見諸實行了。依據一九零七年的條例之規定，那原爲美國籍的女子，假使她與她的外國籍的丈夫的關係宣告破裂或終止時，仍可在某種條件之下恢復其原有的美國的公民資格。然而當她與她的外國的丈夫的關係繼續存在時，凡屬於她的公民權的項下所有的一切權利和特權都要被剝奪。如果她到外國去，與她的外國丈夫同居，她是不能受美國政府的保護的。她是不能像一般的美國人一樣，取得一張美國人的旅行證的。倘使她的財產被查抄或被沒收，美國外交當局是不能代她居中調處的。

一個美國女子與一個異國男子結婚之後，雖然繼續地在美國領土之內居住，亦遭同樣的重大的困難。有些省是不准她擁有不動產或法定的蓄積（corporate stock），也不許她做一個法定股份公司的份子；且因她與異國人結婚之故而使她去做異國人了。她在美國執行律師或醫生之職務以及需要宣誓而始能執行之其他的專門業務之權利都被剝奪了。美國各省對於投票的資格均有規定，有些省是不允許她有投票權的，就是在美國憲法第十九次修正案以後也是如此。確實的，她像一個外國人一樣，她要被驅逐出她的故鄉。

允許婦女有獨立的公民權之第一次草案是在一九零六年的國會中卽被提出的，但被擱置了，直到一九零七年才通過了這一法案。因

爲差不多有十五年之久，一切類似的草案都出乎常軌，以致不克有所成就，等到一九二〇年這類提案的原則爲兩個大多數的政黨所批准之後，美國婦女要求公民權運動才算得到了相當的推動力。

一個美國女子的公民權爲她的外國籍的丈夫所影響，這是爲每一個有思想的美國婦女所反對的。美國全國婦女投票者同盟會（National League of Woman Voters）的主席白克夫人（Mrs. Maud Wood Park）能够代表美國的婦女們發揮其感想，她說：『一個女子像一個男子一樣，她的公民資格並不遜於男子，不應因爲婚姻之故而有時獲得或喪失其公民權。僅僅因爲與異國男子結婚的事實而使她的公民權被剝奪或獲得全沒顧及到個人的欣感之下的願望或資格，而遽將個人的與神聖的公民權置之不理。』

一九二二年九月二日在美國國會通過而爲哈定總統所批准的草案，在原則上是這樣的宣稱着：一個女子的結婚其情形等於一個男子一樣，將不須經過一種入籍的過程（naturalization process）。雖然，在實際上，那一條例並沒有給美國的婦女們以完全平等的公民權。那條例的內容不過是說一個美國女子將不因其出嫁於外國人之故而喪失其美國的公民權，同時外國的女子與一個美國男子結婚時，也不因之而獲得美國的國籍；美國女子的外國籍的丈夫雖然入籍了，但不因爲入籍而獲得美國公民權；凡因出嫁於一個外國丈夫而被驅逐出本國的婦女（expatriation），依照一九零七年的條例所規定，經過一種短期的入籍的過程仍然可以歸回本國。但這種短期的入籍的過程，對於一個外國人的在美國生長的妻子（American-born wife of an alien）是不適用的，這是爲一九二二年的條例所限制着。其實，在一九二二年九月二十二日之後同樣的權利是可給予那爲美國男子所娶的合法的外國籍妻子（the eligible alien wife）的，而且當這條例制定後，這樣的權利也是給予了那入籍的外國人之合法的外國的妻子的。

美國婦女的獨立公民權的運動在那時雖有長足的進步，但對於婦女的一切的不平等還沒有從美國的法典中除去。自一九二二年的條例成立來，經過七年經驗之後，很顯然的出嫁與異國男子的美國女子還是遭受一些的困難。在一九二九年提出了一個關於修正一九二二年的條例和廢除那仍然遺留下來的歧視之點之草案。這個草案略經修改，即成爲正式的修例，並於一九三零年七月三日由美國總統簽署批准。在法庭方面對於女子的公民權之解釋，以爲若要恢復其原有的美國婦女的資格，必須她能在美國境內作固定的居留。一年即是說，要她居留在美國一年且有永久卜居的願望。要想證實這樣必須的條件，那是非常的困難，特別是對於那些家屬住在國外的美國女子。她的到達美國的證書所能表示的，也只能證明她的歸來像一個訪客一樣。但一九三零年的修正案則將那樣的情形改變了。那修正案的內容是，從此以後，那些美國的女子可以恢復她的原有的公民權，用不着證明

她是否在國內居留過一年，也不需證實她是否有永久居留在國內的願望。

使希冀回到本國並恢復其原有美國公民資格的女子之另一困難，便是一九二四年所訂定的美國移民律。在這移民律的束縛之下，她回到美國只能像一個外國人入境一樣，算做移民隊伍中之一法定移民（quota immigrant）。若遇到她的丈夫本國的法定移民部分無空額時，她只能以一個旅客的資格歸回美國，而她在美國也只能作暫時的勾留，並且欲求恢復其原有之美國公民權，在條件上又成為不充分。這種困難在一九三零年的修正案內也加以廢止了。修正案上說，凡是原為美國籍的女子在她嫁過外國人之後，可以像美國人一樣歸回美國，而不作法定的移民看待。

一個美國女子嫁給一個外國的男子，並與她的外國的丈夫同居在國外，依據一九二二年的條例，因為她住在國外之故，在她的公民權方面要遭受一種可以臆想得到的損失。雖然，這樣的條例從未影響到一個娶外國女子為妻的美國男子的公民權。這可臆料得到的條款是為一九三零年的修正案所撤消的，使一個美國的女子有嫁一合法的外國男子之可能，但保留她的公民權，無論她在什麼地方居住或居住好久。

但這修正條例所給予婦女們的獨立的公民權還不見得十分完全，沒有條款論到恢復那些因為住在外國而已失去公民權之美國女子的公民權。雖然，那為多數可集的全國婦女團體所擔保的一個新的修正案是由胡佛總統於美國第七十一次國會閉幕的一夜（即一九三一年三月三日）簽署而成為法律了。這個一九二二年的條例第二次的修正案可使那些假使喪失了公民權之美國婦女們於經過短期的過程之後便能恢復其原有的公民權。

依據一九二二年的條例，凡與沒有合法的資格變得美國公民權的外國男子結婚之美國女子，要喪失其自己的公民權，但一九三一年三月三日所成立的條例上說，美國女子雖與那不合法的外國男子結婚，可不因之而失去她們的公民權，而因此項婚姻早已失去公民權的美國女子們，亦可從事恢復其原有的公民權，並且一個不合法的外國人之合法的外國妻子，是可以入美國籍的。這個第二次的修正案之成立，總算使保障美國婦女獨立公民權之法律趨於完善的地步。從此以後，美國婦女將不會因為她的婚姻或居住在外國之故而喪失其公民權，除非她自己宣告放棄她的公民權。

就上所述的關於美國婦女獨立公民權運動之史的發展，自一九零七年的條例於一九零六年提出時起至一九二二年的條例第二次修正案於一九三一年簽署之日止，約計二十五年。二十五年的歷史雖不長，但美國婦女獨立公民權運動已有一帆風順的出人意料之外的進步，並獲得適當的成功，這是在任何運動史上所罕覯的。所以美國欲以此向世界人士自豪了。

但在此還須加以說明的，就是關於美國婦女的平等的公民權之獲得，雖曾見之於早年時代的美國婦女的選舉權修正案，然選舉權決不能與公民權混淆起來。公民權是一個人對於他自己的國家的關係，而選舉權則爲人民投票的特權。因爲把這些名詞混淆起來的緣故，而在美國致有一八七三年的著名的 Susan B. Anthony 之投票權的訴訟案發生。信時的法律是不允許她有投票權的，而她則援引美國憲法第十四次修正案以爲起訴之根據，說照那修正案之規定她是有選舉權的，其實那修正案僅限於解釋公民權。同樣的那早年時代的美國婦女的選舉權修正案，是指美國婦女由那修正案而獲得與美國男子平等的投票權之勝利而言。那只能算是婦女們獲得平等的公民權之一部，而不能認爲獲得平等的公民權之全部。而且這婦女的選舉權的修正案是爲美國一般的婦女而成立的，沒有論到那與外國男子結婚的美國的婦女之選舉權。這裏所說的美國婦女的獨立公民權，是專爲那與異國男子結婚或住在國外之美國婦女立言。所以美國婦女在早年時代所獲之平等的選舉權之勝利，只是美國婦女的選舉權之勝利，決不能包括那與外國男子結婚或住在國外的美國女子之完全的公民權之勝利。能夠包括美國婦女的獨立公民權全部之勝利的條例，只有一九三一和所成立的條例。

三　美國婦女的獨立公民權條例成立後之影響及與他種法令之關係

自一九三一年三月三日美國婦女的獨立公民權新條例成立以後，美國人的外國妻子固不因爲婚姻之故而使她們的公民權受到一種壓力，但她們有成爲美國人之特權，只要她們願意。再則，一個外國人的外國妻子現在可以依照她的固有的權利由入籍而成爲一個美國公民，而不須顧及到她的丈夫的願望或合法與否。現將外國女子入美國籍的數目是增加了的。在一九二二年，即『蓋博條例』(Cable Act) 成立之後的第一年，入美國籍的外國女子的數目是六、〇一一人。在一九三零年，入籍的外國女子的數目增至四六、八八一人。但同時，每年入籍的外國男子的數目則由一四八、〇〇〇人減爲一二七、〇〇〇人。這不能不說是美國婦女的獨立公民權新條例成立後之良好的影響。

但從另一方面來講，這美國婦女的公民權的法律方面之障礙還未掃除淨盡。第一種障礙便是這美國婦女的公民權法難免不與其他國家中的法律發生一些衝突。補救的辦法是將這婦女的獨立公民權之原則編纂成爲國際法中之一法典。上年海牙編纂國際法典的會議中曾有過這樣的企圖，但未獲成功。而國際聯盟會已請託國際婦女團體起草一個關於婦女公民權的報告，作爲今年九月間舉行的國聯行政委員會議中討論之章本。只要婦女的公民權國際法典一旦編纂成功，第一種障礙便可立即消除。是美國婦女的公民權法之第一種障礙，雖未能很快的消滅，總算得到解決之途徑了。

第二種障礙乃是一九二四年的美國移民律所加於美國人的外

國籍妻子的束縛在一九二二年以前，美國法律上所規定，凡與美國男子結婚之外國籍女子，一經因結婚而卽成爲美國人之後，可以允許她自由的入美國境，無論她們的智力道德或體力是否適合。當時的法庭甚至承認『代辦的婚姻』（proxy marriage）。而美國政府則認爲這樣辦法爲鼓勵人民走上欺騙之道。所以在美國的現行法律之下，一個娶外國籍的女子爲妻的男子，再不能因爲婚姻之故而使他的外國籍的妻子立刻成爲一個美國公民，而且不允許她像普通的美國人一樣自由地回到美國去。她必須受移民律上所載的一切的條件之束縛。那限制與智力道德或體力不適合的人們結婚之律例同樣地可以應用到限制與外國籍的男女結婚上去而有效。照此看來，一九三一年所成立的美國婦女的獨立公民權之新條例，雖然一方面能使與外國籍男子結婚之美國女子再不致因爲婚姻或住在國外之故而使她的美國公民權有所喪失，而因此項婚姻早已失去其美國公民權及被驅逐出美國境之美國女子亦可歸回美國並恢復其原有之公民權；但在另一方面則以移民律和以限制與智力道德，或體力不適合的人們結婚之律例來束縛那美國人的外國籍的妻子入美國境，或限制美國人與外國籍的男女通婚。這不會是說美國婦女的獨立公民權條例有加強美國移民律的作用之功能，是排斥與美國男子結婚的外國籍的女子入境之另一法律。稱這樣的條例爲保障美國婦女的獨立公民權之完善的條例，算得公平嗎？所以我們認爲這是美國婦女的獨立公民權法方面之第二種障礙，應該設法改善。

四　結論

看過美國婦女獲得完全公民權所經過的歷史以後，從表面說來，似乎這一九三一年所成立的美國婦女的獨立公民權新修正案已經是完備周到，毫無遺憾；然究其實際則容或猶有未盡之處。第一，依據一九零七年的美國婦女的獨立公民權條例所載，凡與外國籍男子結婚之美國女子，雖然於結婚之後仍繼續在美國居住，有些省是不允許她有投票權的。一九二二年的條例以及一九三零年所通的第一次修正案和一九三一年所成立的第二次修正案，是否給了那些女子們（與外籍男子結婚之美國女子）以投票權，未見有明文之規定。這是不能不令人懷疑的。

第二，美國國會雖然一方面保留那與外國籍的男子結婚之美國女子的公民權，而另一方面則以移民律限制與美國男子結婚之外國籍女子入境和以法律（如以智力道德或體力是否適合爲結婚標準之法律和以人種的區別來限制通婚）限制或禁止美國人與外國人通婚。照美國多數省的禁止與外人通婚的法律所載：『白種人與黑種人或含有四分之一的黑種血的人以及中國人和有四分之一的中國血的人通婚，這種婚姻是無效的。不但無效，違犯上項條例而結婚的，無論已婚或未成婚，都要受三個月以上一年以下的監禁。凡此項的證婚人，如明知這種婚姻無效而爲之證婚的，也要受三個月以上一年以下

之監禁，或二百元以上一千元以下之罰金。」依據這一法律的解釋，凡與不許歸化的或說不合法的外國人結婚之美國人是要受處罰的，而他們的美國公民權因此項婚姻之被剝奪自是不問而知了。在外籍人民方面，不但不能獲得美國國籍和完全公民權，連與美國人結婚的自由都被取消了。婚姻是一國人民之絕對的權利，像這樣的辦法，雖名爲今後不剝奪與外國籍男子結婚之美國女子的公民權和不束縛與美國男子結婚之外國籍的女子公民權，而其實是干涉美國人民與一部分外國籍女子結婚和限制外國女子取得美國公民權了。其侮辱我中國人孰甚！其不公平孰甚！

總上以觀，美國婦女的獨立公民權運動，雖然到了現在的階段，然只說達到了牠的相對的完善，而不能認爲達到了絕對的完善。欲求達到絕對的完善之境，只有待乎將來之繼續發展與修正。吾將拭目以觀。

末了，我們在這一篇美國婦女的獨立公民權運動史中所看到的，只有美國國會怎樣提出允許婦女有獨立公民權之議案，怎樣通過條例，怎樣修正條例，而卻看不到美國婦女們參加自己的獨立公民權運動奮鬬之經過之一點痕跡，無論所採取的方式是和平的或是激烈的。好像這個二十五年的運動的過程，完全以國會的議員們爲主動力，他們爲婦女的獨立公民權提案或修正是他們的一種自覺的舉動，美國婦女們自己一點也沒有努力。以這樣的眼光來談美國婦女的獨立公民權運動，無怪乎多少帶一點爲美國國會吹噓的意味，而太不徹底了。

日本首都的職婦人的調查

竹中繁

職業戰線上的花形；已達人氣的焦點。求人的發聲機，使少女們立時群集。產業預備軍的群衆中，少女們飛向最前線。不景氣時代的戰線，呈出奇特的異狀。

少女們，都是柔順，誠懇，而且是膽敢的戰士。不甘長處於消費者的地位，想創造獨立生產者的立場。然而試一回顧，自己的家庭，暗暗地喘息於經濟的逼迫之下；爲家庭生活計，在社會中，少女們的自覺心，使她們膽敢衝上生活的前線。然而「想從事於甚麼勞働呢？」

我們縱觀少女們的現狀，受社會的恩惠又在甚麼地方呢？社會上口口聲聲是歡迎女性；然而很少的報酬，酷苛的條件，四周圍的男性，地位優越，機會易於奪取；少女們的職場，宛如戰場。

少女們的經濟力及其實際情況，任何人想都樂聞。此不獨一經濟問題，乃影響極大的一個社會問題。然而實際去調查，又感非常的困難。

這次就資本金五十萬圓以上的銀行，會社，以及使用三十人以上的工場（共九百餘處）裏面的婦人職工（二萬一千餘）詳細調查，實際上獲得許多便宜。集合一萬六千一百三十一人，直接查問，像這樣的事，還是創舉。

少女們的大多數，都是由十六歲到二十五歲青年未婚者。然而年逾五十的「老戰士」也有，三十，四十歲的寡婦也有，抱着乳兒打字的

也有就她們的任職處，職業，年齡，配偶關係，教育程度，逐項分論於左。

任職處

婦人職工到何處去——她們的任職處還是下町最多。（所謂下町者，指銀座，京橋，神田諸繁盛區域）麴町三一四一人，日本橋二八一八人，京橋二二六七八人，本所二〇七三人，及下谷一三四四人。麴町，日本橋，京橋，係事業中心地，多事務員及店員；本所，下谷，爲工場地帶，多女工。婦人職工的羣衆，像流水一般地向下町去，向下町去，都集中在那裏了。

任職處的產業——產業的分配，由於一萬六千餘婦人職工的勤力，商業方面最多，約九〇六九人，占總體五割六分。其中從事物品販賣的五〇〇〇人，從事於金融及保險的約三〇〇〇人，這兩類占大部分。

工業占總體的四割一分。其種別以近代的工業爲多。大多數從事於紙工業，印刷業，約一七二八人；其次化學工——業肥皂，化粧品製造，約四九二人，藥品製造約四四二人，時機製造約三九七人。交通業方面，公共汽車，船舶運輸占大部分，總數約三三〇人。

職業

婦人職工的職場——蒐集一萬六千人的職場，當然是千差萬別。然而大概而論，除女工，事務員，店員而外，尙可分爲兩類。其一爲智能的職業，如醫師，看護婦，音樂師，製圖師，圖案師，技術師，裁縫師，打字生，接線生等。其他屬於肉體勞動者，如雜役婦，炊事婦，傳達，守衞，小使，案內人，開昇降機者，彈子房用人，賣票者，以及女優等。

職業的分佈——女工最多，占五千三百餘人；事務員占三七六九人；店員占二四〇二人；打字生占一〇四八人；其次電話接線生占八三四人；食堂酒保占七六三人；用人占六一六人；掃除婦占二三一人；雜役婦占二〇二人；再次爲開昇降機者，賣票者等。

在這裏，可說是全部分析過了，除此而外，僅存四百八十名不能編入任何部分。

年齡

二十歲前後的最多——十六歲起到二十五歲的，如花盛開的青春少女，占七割七分，大都剛由小學校畢業而須出嫁的女子。

而老境衰頹，年逾五十者，超過一割六分。然大多數充掃除婦及炊事婦以隱其身，似不與光華之職業婦人相近。

打字生均是二十歲以上——智識勞動最初係打字生開始，電話接線生及一般的事務員，以過二十歲和二十五歲的人較多。

然而關於下級勞動的，如女工，小厮，店員等，年齡最輕，多不過二十。再下如掃除婦及炊事婦，從事於最下級勞働的，在四十歲前後的最多。如是因着職業的種類，發生年齡大小的關係。

配偶關係

獨身者實占八割七分——其中包含未婚者八割二分。婦人職工，大多數都是由十六歲到二十五歲，所以大抵是未婚者。（旣婚者占全體一割六分。）

獨身者的當中，除未婚者以外，有生別者與死別者。前者卽是離婚者，其比例占全體千分之一；後者卽是寡婦，其比例千人中有三人半。

未婚者的比例，比數的多以職業別計算，開昇降機的是百分之百，那是例外；底下是小厮及案內人最多，其次要算店員，打字生，賣票員，事務員，接線生及女工。因爲她們年齡輕，大多是剛從學校出來的。

抱七個小孩者也有——一方養育小孩，一方從事勞動的，這雖可使人尊敬，但亦十分悲慘。小孩數多的人，大半是女工，掃除婦及雜役婦。

有一個小孩者最多，約有七百人——其比例占五割一分；其次爲有兩個者，再次三個。其趨勢大概小孩的生育數將日漸減少。

敎育程度

小學校的程度最多——學歷可以大別爲四，全然無學歷者，小學校（尋常小學，高等小學，）中等學校，大學及專門學校。

其中以祇有小學校學歷的居多數，比例占全體六割六分餘。

其次是有中等學校程度的，但在這個裏面，還包括實業補習學校，夜間女學校，女子商業，實科及高等女學校，師範學校，及特殊技藝的敎養，如打字機養成所。除此而外，經文部省專門檢查合格者有四人。大體中等學校程度約占三割。

大學及專門學校程度有二一九名。不過占全體百分之一·三五。

不過反而言之，全無學歷者，亦祇占百分之〇·九六。全無學歷者，大半是女工，掃除婦，雜役婦等屬於最下級勞動者。

和這個相反的，有大學及專門學校程度者，事務員及打字生占絕對的大多數。

店員多小學校畢業者，事務員多中等學校畢業者，誠有趣的對照。

嗜好問題

嗜好問題，是這次東京市內百貨店，招募二千女店員於應募者一萬五千個少女中，由東京府職業紹介所的河野主任的試驗而測知的。所謂下町的商人和職工的家庭的女子，大抵好藝事，例如三味線，長唄，舞踊等，由小時卽使其練習，因此形成她們一生的嗜好。

山手的少女（如上野，澀谷等稍高僻之地，稱爲山手）卻是出類拔萃，獨喜歡運動，如游泳，網球，野球等。各人的個性的反映。山手的女郎，將下町的傳統習氣一洗而盡。

就職原因

就職原因，也是根據這次河野主任的報告。這次應募的少女當中，因父親死亡受經濟逼迫出而就職的，約占三割。或因爲一家的生產中心，如父親兄長等失業，因家計問題，被迫而就職者，約占全數之半。因準備出嫁而以就職賺錢者，亦占相當數目。因家庭生活的苦惱，出而謀生者頗不乏人。甚有小康之家的姑娘，要知道社會是甚麼東西，因而就職以探知團體生活的滋味。女學校卒業者有因就職難，或結婚後而夫失業，不能不就職者。花花絮絮，層出不窮，足證明社會的不安深刻化，與生存爭競之激烈化。



證書
SANATOGEN
The True Tonic-Food
散拿吐瑾
此老年事雖高。精神之佳。令人佩服。或問其故。則常服散拿吐瑾延年益壽粉而已。此粉照化學方法製成。中有蛋白質。補血強胃。又含燐質。專爲滋養體內細胞。使其生生不息。因之思想敏捷。記憶健全。大勞不倦。心身安泰。確有延年益壽之功。(二)
各大藥房均有出售
柏林華發大藥行精製
中國美最時洋行經理


廚房裏常備
佛光牌
鮮味晶
鮮味汁
主婦就可少費心思・而所製的小菜確樣樣鮮美適口・
TRADE MARK
佛光商標
中國天然鮮味晶廠
發行所新牛莊路文明坊三三三號
電話九一八九八號

兒童的飲食習慣養成法

趙涵川

一 緒論

飢餓乃是基本欲望之一種,構成飢餓反應的成分有下列數種:(一)吸乳,(二)咬,(三)吞的反射,(四)由胃壁收縮而來的飢餓感覺。和這些相伴而生的,則有對於過去飢餓滿足的經驗的某種記憶。對於食物的嗅覺,視覺,味覺;像這樣聯合起來,即構成我們所謂的「對於食物的慾望」或簡稱「食慾。」當食慾開始發生作用時,習慣構成的歷程便發生了——即是說,已有一些反應,本來是毫不相關的,現在已爲食物的視覺,味覺等等所交替了。

由這些原素構成飲食習慣的問題,其主要者有兩方面。其第一個目標,就在訓練兒童去吃適當種類的食物和相當分量的食物。第二個目標就在訓練兒童的飲食態度是適合於社會的一種態度,——即是說,要訓練兒童到長大了知道會坐在桌子面前,知道用適當的食器去取他的食物,知道保持他的地位和人格很整潔。並且知道在適當的地方,適當的時候去吃。但這樣能在飲食的時候保持適當的態度,全看他幼年所受的是一種什麼教育。

有一些成人,因爲幼年時代所受的訓練不好,對於食物發生一種厭惡的心理,結果,在其身體的健康和社會的適應兩方面常常遇見不幸的事情,所以我們看重飲食習慣的幼年訓練,不能說爲過分。這一種的人,或者是厭惡牛乳,或者是不喜歡果子。或者反過來,喜歡多吃不易消化的東西,這都是因爲他們從小就是這樣的原故。據近年來對於營養的研究,非常重視飲食對於有機體的一般幸福的關係,承認這乃是最基本的,而飲食若不注意,結果至少會引起許多的疾病。所以,我們教兒童養成正當的飲食習慣,並不是在兒童的生活上強加一些特殊的限制,而是給他一個康健習慣的基礎,以備終身應用。

在此有應該說明的必要。阿爾得里(Aldrich)在其寫得很好的一本書兒童食慾的培養法(Cultivating the Child's Appetite)說,在醫學上,每每一些困難解決了,便又有一些困難發生。社會上有一部分家庭,依賴兒童專家的勸告,對於兒童的撫育上固然把困難解決了,可是很預料不到的,就是近代的飲食學,憑藉新的知識,應出適當的飲食配合法,已可以把兒童的康健建立起來,而同時卻有一種想像不到的困難發生。什麼困難呢?阿爾得里說:

「一方面是有一些醫生，兒童幸福的研究者，父母和保姆，這些人對於食物具有專門的知識，滿以爲應用這種知識，他們可以造起一個新的世代來，這世代，在身體上都超過在近世文明國家中的任何世代。然而正和這相反對的，便是兒童，他們是對於飲食表示拒絕的。」

爲什麼有這種拒絕的現象呢？阿爾得里的書，就專門研究這個問題，仍承認這是飲食學上的一個主要問題。據他的結論說，兒童所以對飲食表示拒絕，卽由於受了錯誤的習慣的訓練之故。父母保姆方面所用方法的錯誤，應負大多數飲食困難的責任的。這個意思就是說，不但飲食的生理方面應該考慮，就是其心理方面也應該顧慮到的。這一點是非常重要的，可是素來爲一般人所忽略，——一般人全然未曾夢想到這一點。在訓練兒童的時候，我們固然要立定一些目標，然我們也要研究，如何纔能得到這些目標。飲食的問題，乃是屬於飲食學家和營養研究專家的，可是教兒童去吃那些爲他預定的飲食，這問題則是父母應該負責的。這乃是屬於兒童研究範圍之內，我們卽在此加以討論。

二　食物適應的階段

白郎通（Blanton）在討論飲食的時候，他分爲三個階段：

嬰兒時期：吸乳——最終爲斷乳。

中間時期：飲食範圍的擴大，新的習慣的養成——應該在兩歲時停止。

改變的成人時期：成人的飲食減去一些食物。

這個區分有相當的用處。我們記在心中，便可以發見各時期中有什麼困難存在，然後研究我們的方法應如何適應，纔能減少或克服這些困難。

三　嬰孩時期：新習慣代替舊習慣

關於斷乳時期嬰兒飲食的困難所以發生的理由，以及爲什麼這些困難是這樣常常遇到，一般人是可以想像得到的。其一個理由，便是到了這個時候，有一種舊的習慣要消滅，而要養成一組新的習慣來代替。新生的嬰孩，哺乳通常是沒有什麼困難的，吸乳的反射動作，在兒童初生時卽已出現。斷乳卽代表這些做得很好的連鎖反射的打破，而代以一組新的習慣，這組新的習慣，所用的機關雖是一樣，可是在其構成上，所應用的學習反應的原素卻較多。在這個時候，兒童不僅需要吸和吞，——實在說，在這個時候，若吸的反射動作再繼續進行，如有些兒童，到此還依賴奶瓶來喂或吃指頭，卽表示這方面的發展，至少在嬰兒時代已經受着障礙。我們應該教兒童決然拋棄這些殘存的習慣，他應該學習如何從一個杯子中取出液體，或用匙取一種固體，或咬，或嚼，或使用勺子。以前他只習慣於溫和的香氣和奶的調和，而現在卻可聞着各種各色的氣味。不過若卽刻把過多的新食物放在兒童面前，兒童一定

要成爲發狂的樣子，他的行爲將如我們自己在緊張情形下的行爲一樣——他將回復到他以前的認爲確實的行爲。一個三四歲，若見牛奶從一個瓶子中倒出來便會喜歡得團團的跑，這是我們所常見的事情。像這樣回復到嬰兒時代的行爲平常都早有相當歷史的。我們應該知道，到了緊張時候，一切行爲便回復到我們所確知的那些行爲，這乃是人類在許多困難情形下自然發生的一種反應。在飲食方面，也是一樣，「新奇」無異對兒童是一種挑戰，而兒童對這挑戰也許不能應付成功。像飲食學專家的研究說，若從第一個月起，就間隔着用瓶和匙喂嬰兒，或者能相當地克服了這些早期喂哺的困難。所以在保育時期中，若從我們的觀點而論，「預期」乃是達到成功的一種端緒。

幼年時期的一個特徵，應該在以後一切時期中都保留着——即是哺喂的規律性。嬰兒應該限制隔一定時間吃一回；假若是採用三餐制，則哺喂的種點應該準確。尤其是兩餐間的哺喂是不應通融的。有一些母親因爲對於兒童的哺乳太不謹慎，以致兒童的喂哺時間常受影響。此外對於「不能零食」的法則也不遵守。偶然的雜食固然不害及兒童的食慾，但在習慣的養成上，卻有一種很奇怪的干涉作用。

四　中間時期

現在普通一般的賢明家庭，斷乳都是採一種比較漸進的方法，而對於兒童也比較很少麻煩。可是即使是這樣，這是一個新的時期，困難仍然難免。所以如何把新的食物給與兒童，是一個很值得研究注意的問題。

五　新奇的因素：食物的氣味

我們把新的食物給兒童時，每次僅能一種，而且要分量很少。並且最好也同時把兒童素來所喜歡且易於接受的食物給他。我們若知道聰明的方法是使兒童習慣於新食物的氣味，而非使他一定要吃確定的分量，許多困難我們是很可以避免的。兒童第一次吃新食物時，有時因爲味道的不習慣，我們常見他顫慄，但我們應承認這是適應新環境時應有的困難。假若他們表示拒絕，那麼，就把食物拿開，在短時間之內不要再給他。「強迫」絕對不是聰明的辦法。結果只是引起兒童的嫌惡和抵抗，並且因而推及其他食物上去。

六　食物的堅度

除了氣味而外，食物的堅度也應該注意。據保育學校中對於兒童的觀察者報告說，有一些堅度差不多是兒童都不喜歡的。纖維的蔬菜在此就有許多困難，可是父母們往往不知道，便兒童表示拒絕的緣故，不在氣味而在堅度。所以較好的方法，莫如把這類蔬菜做成湯，把蔬菜切碎，其目的不但在增加消化的機會，也是減少兒童對於新食物的堅度的抵抗。加上乳酪的食物每不爲兒童所喜歡。遇見這種情形，最好習

時不要把這樣子的東西給他。牛奶鷄蛋糕有時也不爲兒童所喜好，也可以暫時避免。兒童固然應該吃鷄蛋，但不應當吃牛奶鷄蛋糕式的那種鷄蛋。常識就告訴我們說兒童應該吃他所需要的食物，但那種食物的樣子要是他所喜歡的。

七　食具的使用

除了上面的問題外，小孩子學習吃的時候，在食具的使用上是更遇見困難的。賢明的母親，從兒童比較還年幼的時候起，就教兒童用杯子吃水，或用匙飲一種液體。所以較好的方法，莫如預爲之備，絕不要兒童已遇見半固體的飲食的時候，纔臨時把所需要的事物學會。可是兒童有時到了兩歲，還不會學會持杯子，用杯子喝水。在此便需要一種確實的教育方法。總要到兒童能做這種事。開始之時，最好用杯子給他一小點——只是一口之量——則兒童便不會感覺這種事情的巨大而灰心。至若應用羹匙，情形又稍稍不同。有一些兒童往往不能自己飲食，就是除了父母以外的人哺喂他也表示拒絕，這在他們的父母是感覺困難的。到此，父母應該怎樣做呢？發脾氣是沒有用的。第一，爲父母者應該知道他們不單是在養成兒童的一種飲食習慣，他們是在發展兒童人格的一方面。自表的本能趨向在此即發生很強烈的作用。兒童的天性，乃是願自己去駕御環境，而不願旁人代他把一切事都做好。聰明的母親，應該讓兒童上前去——因爲她知道就是把衣服弄污，杯盤破碎，乃是不要緊的，假若兒童能得到相當的成功，那纔是有價值的。

八　環境的因素

在這個中間時期，飲食的環境是非常重要的。在成人生活中，我們倒認識這一點，我們要在桌上鋪了潔白的桌布，用精美的磁器，供着新鮮的花兒，竭力使我們的餐桌美麗；可是我們不要以爲因爲兒童的年紀小，所以對於這些美的環境不會感受。這是錯誤的。

兒童應該有他自己喜歡的餐桌和有適當高度的舒服的椅子——要使能認識這是他自己的。桌上的設備，應該盡力使其美觀。桌上應鋪各種顏色的油布，這可以使兒童快慰。他的美麗的杯盤，也可以增加他對於飲食的愉快的聯想。一切的環境並不要過度奢侈，只要快慰就行了。

至若給他食物的方法，也應該同樣注意。用相當分量的食物，即可以大大激起兒童的食慾，比任何直接的勸說好得多。阿爾得里的原則說，「食慾的培養爲最重要，」在這種情形下，這個原則是一般父母應該遵守的。

兒童的飲食應該有一定的時間。成人不能因爲顧及他自己的方便，致使兒童對於飲食作過時的等待，這是一種對兒童不公平的事，也是一種不好的訓練。對於飲食的時間，負責者應該仔細保守着。

鼓勵兒童持一種有條理守秩序的態度，使兒童有適當的飲食動

作，教兒童取食物應該有相當的大小，教他很願意地吃他前面所陳設着的東西，教他把食具作適當的使用，教他保持清潔的地方，凡此種種，都是在飲食習慣訓練上應有的目的。而要達到這些目標，大部分都要看負責者的技能及判斷如何而定。讓一個兒童獨自飲食，絕對不是說不加以監督。兒童飲食的時候，父母或適當的代理人應該隨時加以考察，讓兒童跟一個未受訓練的使女去照料，到廚房中吃殘餘的飯菜，實是最壞的辦法，好習慣是絕對養不成的。

九　改變的成人時期

在給與的飲食方面，白郎通是把這個時期放在第二年的末尾，但就社會的行爲而論，他卻說除非到了八歲或九歲，兒童是不應該來同成人一齊吃的。大多數的人都不喜歡延長這樣久，不過決定這件事情的還是各家庭的特殊情形。究竟應在什麼時候兒童由獨食轉變爲合食，似不能有一定的時間。在小家庭中，這個時間來得早一些；而在大家庭中因爲有別的兒童或幾個成人，對於兒童非常注意，所以最好把這個改變稍稍延遲一下，一直等到五歲或六歲。

假若兒童在幼年時代受到較好的訓練，那應這個時期的問題便不應十分嚴重。而關於飲食最應該注意的，乃是對於兒童的飲食仍應繼續加以限制——對於這些限制，兒童若能把他的飲食和成人對於飲食的無限制的選擇一加比較，便可以更爲明瞭。較好的方法，是把兒童所需要的食物通通陳列在他面前，讓他有相當範圍的選擇。兒童只要得到了一點兒自由，就比較不容易企圖改變了。

在這個時期中，在桌上用餐的態度往往成爲一個最緊要的問題。在這一點上，以前所受的錯誤訓練是大有關係的；兒童獨食時假若未曾受着正當的教養，假若曾經養成了一個不好的習慣，如吃飲食時狼吞虎嚥，或把食物潑在地板上及他自己的地位上，則在家庭公共合食的時候，這類習慣更是非禁止不可的。最要緊的一點，就在兒童幼年時代的注意。再者，對於兒童的態度，切莫要當面解釋，而使他發生自慚的心理——若處處加以注意，一點小錯誤都不放過，則用餐將對於兒童是一種痛苦。用餐時當面的責罵是應該避免的。假若兒童的行爲是應該禁止的，靜靜地把他移開好了，絕不要有所爭辯。在一天之中，母親應該注意保持她的忍耐，恬靜，好脾氣的，恐怕沒有更甚於吃飯的時候了。

我們應該知道，對於小孩最壞的事，莫過於把小孩當做一個注意的中心，不論這種中心是好意的，或是惡意的。家庭中的聚會和談話，對於小孩子是太刺激過度的。假若在聚餐的時候，兒童顯見興奮，飯也不想吃，即表現他還不能容易地應付這種社會環境。遇見這種情形，應該不即刻使他參加家庭的聚餐，仍讓他一個人獨食。所以最好的方法，莫如採取一種漸進的手續使兒童參加家庭團體。這樣來和其他人共同會餐，在兒童便顯然成了一種特權，結果也許會鼓勵他養成一種較高尙的社會行爲。普通的方法，現在都是讓兒童參加家庭的早餐和午餐，

而晚餐則一個人獨食。不過採行這類辦法，不但要顧及兒童的需要，也要顧及家庭全體的可能和方便。

家庭的聚餐，應該有快愉的談話，排除煩惱的事件，大家都有一種欣悅舒暢的情調。這樣一種心理的空氣，結果可以造成一種好的食慾和好的消化。

十 成人的態度

我們以上的討論，只論到成人兒童間的關係。其實，在此點上，成人是非常重要的。在養成一種新習慣上，不但對於組成的因素如食物環境之類應該注意，就是社會環境和成人態度對於飲食行為的影響也應該要顧慮到的。成人的暗示，不論好的或壞的，其作用的力量沒有比這還更大的。在實際上，以前所指出的各點，若和家庭成人對於兒童飲食習慣的間接影響比較起來，實在不見得重要。

十一 焦慮

這類態度中最普通的，便是母親或保姆的焦慮。近年以來，因為對於食物的營養價值，一般社會都很注意，尤其是一些人有一種計算食物熱量的習慣，所以其結果，一般父母便有一種過度的慮念。阿爾得里說，我們應該想到兒童的食慾，不應該只想到熱量。這話是很中肯的，合時的。母親方面若過度慮念，通常反而不能達到目的。簡直會引起兒童

發生反抗，或者更壞的，簡直暗示兒童以一種強迫勒索父母的工具。兒童若把父母對於食物消費的慮念當做兒戲，則訓練中使用的鞭柄便被他拿着了。並且這種事，不僅是營養的問題，已成為親子間關係的重要問題。兒童失了一頓餐倒不要緊，父母在一種基本關係上失了控制能力，纔是緊要的。在這時候，兒童已經漸漸發生一種操縱的衝動，正如以前使用羹匙一樣，所以父母對付這種衝動，應該讓他去操縱物質，絕不應讓他來支配那應該支配他的人。

父母切忌在兒童面前談論兒童在飲食習慣上的失敗，這是最不好的。關於這一切的解釋，都不應在當着兒童說。不過這種不說應該到什麼一種限度，或為什麼說了，對於兒童會有不好的影響，是一般父母所非常難於了解的。

十二 騙誘和苛責

為父母者因為自己態度的錯誤，便對於兒童採用騙誘和苛責的方法。然而這是錯誤的。兒童若在飲食習慣上故意遲延，或者表示不高興，對於這種兒童，為父母者是很難於避免這種態度的。不過父母即使有這種感覺，她也應該佯為不知不理。她應該知道，她本身方面若隨便表一點關切的樣子，就足以增加兒童反抗的程度。無味的動情，結果只是使母子兩方面陷於失敗。假若她不能節制自己，她最好走開。母親只要一走開，便可使情緒的緊張降低，結果兒童自己也就會把飯吃完，不

再有什麼麻煩。假若真不願走開，要等着兒童吃完，如湯姆（Thom）所說，她最好縫點什麼東西或做其他手工，兒童便不覺得他自己是母親注意的唯一對象。在飲食上也如在其他活動上一樣，兒童在一定時間內也許可以做完他的工作，可是他的作業比起成人的來是格外慢，所以爲父母者應該予以相當的容忍。

十三　暗示的不高興

兒童有時對於某一種食物，非常不喜歡，可是這種不喜歡，一加考查，往往不過是和食物的名字相關聯的一種態度問題。在某一些兒童，若對他不說出食物的名字，可以把一盤魚吃完了而沒有一句不喜歡的話或表示。在大多數情形中，這類不喜歡的態度，都是一種聯想的暗示造成的。有一個兒童，以前是非常喜歡吃鹹肉的，可是現在他卻公開地說他不喜歡這種東西。這其理由一加考查，是很顯明的，只是因爲聯想的關係，每見到鹹肉，他就想到他所極不喜歡的肝。再者，家庭的態度，通常也是兒童不喜歡食物的普通原因。兒童聽見年齡較大的兒童表示梅子不好吃，不管他自己的經驗如何，卽刻就表示響應，或者爲要表示自是的本能反應，也許說對於那種非常喜歡，而其實並不是他的本意，凡此都顯見社會的影響是很有關係的。爲父母應該謹慎，絕不要在兒童面前給與不喜歡某種食物的暗示，也不要使年幼的兒童受着年長的兒童的暗示。這類態度在實際上往往不過是和年較長的兒童的一種鬧戲，在談話者是無意的，但無意中卻在小孩子的心中造起一種厭惡來。我們若把我們自己對於食物的嫌惡研究一下，也許會發見我們所厭惡的食物，有時是我們全然沒有嘗過味道的。這類拒絕，卽顯見我們的不喜歡並無經驗的根據，只是暗示的結果而已。我們成人都這是這樣，那麼那易受暗示的兒童的嫌惡，更是無經驗的根據了。

十四　情緒的反應

我們曾說過，對於小孩負責教養的人，是應該保持沉靜的，這乃是管理飲食習慣所不可少的鑰匙。不適當的興奮應該避免，稱贊與鼓勵應該用來激勵兒童。據實驗的研究，已證明情緒的興奮和消化二者間的關係是非常密切的。恐懼、忿怒、及其他擾動的情緒狀態，都足以阻礙消化的過程，而快慰的情緒，若不是十分利害，則對於消化且有促進的作用。所以，吃飯的時候，應該竭力避免不適意的事件。永遠不要在吃飯這個時間來考問兒童或責罰兒童，尤其是不要嘮叨於餐桌上的一點小事，而使兒童覺得吃飯是一種苦惱。家庭聚餐的時候，應該持着一種恬靜的心情，對於兒童的無意過失，暫置不問。

十五　兒童的反應

兒童是對成人的態度作反應的——在許多情形中，兒童的行爲，卽反映着成人處理兒童所用的方法。兒童的行爲，其主要者有三方面，

是爲父母者應該了解應該設法應付的。

十六 否定主義

在某一個時期內，差不多每個兒童對於一切食物都表示拒絕，或對於某幾種食物表示拒絕。這樣的拒絕，也許是表示一種疾病的開始，在這種情形中，最好是不要給他吃。但有時，兒童平常吃得很好，卻會對食物表示拒絕，或是把食物的分量減少，或是全然把食物推開。假若兒童身體很康健，則下次用餐時，他將會把所給與他的東西都吃完，而且吃得很好。假若他身體不好，疾病便會表現出來，父母應設法代爲治療。

假若兒童所拒絕的，只是餐中的一種，而且是兒童平素所不喜歡的食物，這在普通的方法，便是勉強兒童吃其餘的一小部食物。但最好的辦法，還是只給他一小點，而不要把一部分拿開。假若兒童不願吃，那麼其餘的食物還是要給他，不過再不要給他其他的食物。

但是這種否定主義的涵義，並不這樣簡單，並不僅僅是對於食物的拒絕而已。一般而論，這乃是一種反對的態度，存在於兒童的全部人格中，對於任何種當前的激刺的環境，不論怎樣合理的，都預備持一種反對的行爲。一個兒童若具有這種否定主義非常顯著，這普通都表示一定是某一個人錯待了兒童，因此對於種種環境都成爲否定的，或者兒童暫時從一種階段轉變到另一階段——例如從嬰兒時代的依賴轉變爲自立，因此在這個時期內，他對於一切來者便都表反對。尤其是在飲食和大小便這兩種機能上，否定的反應最爲顯著，因爲這兩種對他的人格最有關係的。但不論在任何情形中，這種傾向若太趨極端，如在飲食方面常常都表示這種行爲，是萬分嚴重的，並不僅一吃的問題而已。這也許是顯示成人方面嚴格過度——即對於兒童規則過多，監視過度，干涉過多，但不論是長久的，或暫時的，兒童中若發生這種否定的態度，實在值得我們的注意，因爲這可以達到人格的深處，而永遠留下不可救藥的影響。至若在救濟方法上，所需要的，乃是一根舒緩的韁繩，而非一隻惡辣的手。

十七 求他人注意的欲望

兒童有時會發生一種奇異的行爲，就是他拚命地故意拒絕食物，故意嘔吐，及其他類此的動作，他以爲這樣做了，他便成爲全家庭注意的中心。他的行爲越發好笑，便越發做得好。在這類情形中，常有人發生疑問，爲什麼兒童要求旁人的注意呢？他是嫉妒旁的兒童嗎？他因爲常常沒有人注意，因而覺得卑下嗎？他的方法也許不適當，但他的要求完全是合法的。在這類情形中，了解困難的性質，便容易得到解決的路子。

十八 支配的欲望

曾有一個兒童，要他的祖母唱歌跳舞，他纔去吃飲食，這雖是一個極端的例，但也顯見父母對於兒童的飲食若過於擔心，結果兒童會轉

過來操縱父母。因此，拒絕飲食，當然成爲降服父母的一種輕便的方法。隱藏自己的意見乃是絕對不必要的——可是有些母親就顯見她們自己不能這樣做。

十九　人格因素的重要

關於飲食問題中所含的人格因素，我們已經討論得很多，正因爲在這一方面中親子間的關係是極容易發生破裂的。原因是很顯明的，一日三餐，所以爭鬬的機會乃是規定的，常有的。在家庭中，往往因意見不合而引起飲食上的問題，但在大多數情形中，這種意見不合實在比飲食問題本身嚴重得多。爲父母者若看到這一點，便應當盡力使家庭的生活有規律，以減少這樣的問題。但這不是說，爲家庭的和平計，小孩就應該在家庭中放縱胡爲，乃是說，若要減少這些困難，爲父母者應該時時想到這些危險的情境。

二十　錯誤習慣的改正

大凡我們以上所討論的，都只着重於正當習慣的養成，和不良習慣的避免。我們還不曾說到錯誤習慣的改正。關於這一點，固然以限於特殊的情形爲多，但亦可大致討論一下。我們應該知道，我們現在所討論的，並不是偶然的拒絕，而是常見的飲食事件上的困難。

第一點應該注意飲食的問題是很少單獨發生的——我們只要把兒童的生活全體考慮一下，便可見別的方面也有困難有關的因素，例如在吃飯前過激的游戲，戶外運動的過少等等，都應該加以考慮。在保育學校中，已發見午餐前若作十分鐘的休息，對於食慾有良好的影響。用餐時間的規律，管理兒童的一致，都是最爲緊要的因素。

至若關於實際的困難，第一個法則就是不要用武力。這樣的方法只足以增加兒童的反感，也許會引起一種反抗，這種反抗不但使用到其他食物上，也會轉移到其與父母的關係上。若不採用剝奪或移開的方法，只是施用責罰，終歸是無效的，而且也如強迫的飲食一樣，徒自引起兒童的對抗而已。有時兒童嘔吐，遇見這類情形，有時必須把新鮮的食物反覆地呈現在他面前，一直到他把嘔吐壓服下去。把食物放在兒童面前，或用匙把食物喂在他口裏，自然是和強迫的哺喂是不同的，這一點我們應該分別清楚。把其他一切食物都拿開，一直等到兒童把不喜歡吃的食物吃完，或兒童不吃給他的食物，因此任他餓着，非等到下一次用餐不給他吃，這都是合法的。假若兒童把他的食物當兒戲，最好隔相當時間（二十分乃至三十分）把食物拿開，我們若細心觀察，若非到下次用餐不給他食物，便可見這常常是一種有效的方法。再者，對於最利害的飲食上的困難，短時間的飢餓法往往是一種很好的救藥。但兒童並不因此而受傷害。可是一般母親們，在方法還未得到效果以前，卻往往已經軟化了。

在飲食困難上，最普通的便是吐，這種事，往往使父母很爲驚異。因

某種食物的不好吃而吐，這乃是一種自然的單純反射，和嬰兒的反胃一樣，是沒有什麼害處的。新鮮的食物應該反覆地陳列在兒童面前，一直等到他不再吐。但這種治療法，很少有反覆施行的必要。不過因爲胃的空虛而嘔吐，那又另是一件事。應該加以審慎的醫學考查，以發見其眞正的物質原因。假若這類原因不明，那我們可以推想，一定是兒童人格上有某種衝突，所以纔有這種不適應的行爲。有待於專門研究之必要。

二　幾個實例

在此我們舉兩個實例，下面是一個母親的報告：

『我的孩子不要吃東西，有時他吃一頓飯要耽擱一點多鐘。我試爲他立了一個時間的限制，一到時間完了，我就把食物拿開，可是這只是使他覺得好玩。我對於食物的預備很仔細，希望這樣可使他喜歡，因爲我對於我自己就是非常精細的。有一次我病了，我就告訴我的孩子說，我不能問你吃不吃了——他到學校去也許是餓着肚皮的。他說，「謝謝你，母親，」於是他就去了。及他轉回時，我滿以爲他一定餓得就不擇食了，於是我問他，他說，「並不怎樣。」他對於吃不吃，竟是不大過問的。我就說，「不管你要不要，你去吃一點吧；」他也就坐下來吃。』

在這種情形中，可注意的有下列數點：

（1）兒童的態度完全決定於母親的過度的注意。

（2）母親持一種不問的態度——兒童也持一種不問的態度，母親算是失敗了。

（3）母親掛念兒童的歸來——兒童仍是一種不問的態度，母親又算失敗了。

（4）母親轉過去用「力」——這或者因爲兒童防衞成功而所生的煩惱結果。

（5）母子間的關係中始終都有一種反抗存在。

還有一個例子：

『我的一個小女孩從一歲起，就能自己喂自己，能夠用匙。我無論如何都不幫助她。這個夏天，我帶她到鄉下去，她看見有許多大孩子都由母親喂食。爲鼓勵她吃飯起來，我也就喂她。從此以後，我簡直不知如何是好。因爲我若不幫助她，她便把大半食物遺棄在桌上玩弄。她只吃兩三匙，就不再吃了，一直等到食物變冷，他的食慾減退，她覺得任何食物都沒有味道了。

『若由我喂她，她的飲食可以吃得較多。除非我給她，不然常常有很長時間不吃一塊麵包。她吃了一勺湯，就不再吃，而談論到別的事情。假若由我喂她，她是什麼都吃的，甚至她不喜歡的，她也吃。我若不喂她，她便甚麼都不喜歡了。

『我曾經把食物藏起來，她也不要吃。有時我把食物放在她的嘴裏，她也不吃的。

『我現在的問題，並不是她不吃我所給她的東西的問題，而是她要我喂她所不喜歡的東西的問題。我的希望是要她自己什麼都吃。』

由上的報告，我們可以看出下列數點：

（1）這種飲食的困難，乃是由於先前的辦法弄錯所致。

（2）兒童是應用對於母親的依賴為工具，對抗母親。

再舉一個兒童來作特別的研究：

兒童的名字是賈克。年齡六歲零九個月。智力商數為一〇〇。據她母親說『這個小孩不願吃東西。她坐在餐桌前，吃是不吃的，只是談話』。把小孩的家庭歷史加以考查，發見他的父親有三十歲，有專門職業，兄弟七人，他是年最長者。母親也是三十歲，曾受中等教育，姊妹四人，她是最長。賈克有一個小兄弟和兩個妹子。此外家庭中沒有什麼人。住的地方是比較中上等的。賈克是獨自一個在一間屋子裏面睡。他們時關於保育上頗有困難。態度倒沒有什麼特別。學會走路很遲。但會說話卻較早。在飲食方面，嬰孩時期頗有問題。他的飲食分量往往很少。常和小兄弟在一處吃。常用飲食物來玩弄。往往坐在餐桌前一點半鐘。母親對這事頗為關心，常常不斷地鼓勵他吃，並且把特殊的食物為他預備。對於小便，兩歲時即能自己節制。大便在十二個月即已有定規。睡眠是頗不安定的。在五歲時即停止了午眠。在嬰孩時代，差不多常常都和母親在一處遊戲，現在是和他同歲的同伴遊戲。在性的方面，六歲時即已受到相當的性教育，對於父母的態度都易感受。在情緒方面，以怕恐懼為最顯著，直到三歲時尤甚。怕的對象為生人，狗和新的經驗。救治的方法，是使他和這些東西熟悉。關於怒的情緒，毫無問題。他的性質是服從的。喜歡捉弄小兄弟。但捉弄後又覺懊悔。好說假話。家庭的訓練是有一定規律的。父母對於兒童不加以身體的責罰。這是賈克這個小孩子的大略的歷史。

把這個發展史加以考查，可見現在的這種狀況，其發端是很早的。兒童的適應方法，即顯見他早已養成一種習慣，知道用吃飯的時間當作一種社會的作用。因為母親對他的顧慮和焦念，所以養成一種希望父母注意他的欲望。兒童現在的體重不及標準，所以他應該得到充分的熱量補益的方法的責任，仍在父母身上。

賈克父母採用的方法是什麼呢？

（1）為家中四個兒童做一個合理的飲食表。

（2）在定規的時間把飲食放在桌上，對於賈克吃什麼東西，再不予以注意。

（3）到了別的人已把飲食吃完，便一齊離開桌子，賈克這時也不得不離開，不問他如何吃法，或吃了些什麼，也不要對他解釋。

（4）把他所吃的分量作一個記錄表。

下面便是第一個禮拜的記錄

（一）所給與兒童的食物

星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日

A　早餐

橘子汁	橘子汁	橘子汁	橘子汁	橘子汁	橘子汁	橘子汁
穀類	穀類	穀類	穀類	穀類	穀類	穀類
鹹肉	雞蛋	鹹肉	雞蛋	鹹肉	烤麵包	鹹肉
牛乳	牛乳	牛乳	牛乳	牛乳	牛乳	牛乳
烤麵包		烤麵包	烤麵包	烤麵包		烤麵包

時間

七點三十五分至八點十分	七點半至八點十分	七點四十分至八點〇五分	七點二十五分至七點五十五分	七點半、至八點十五分	七點四十五分至八點半	八點半至九點十五分

B　午餐

羊肉	魚	牛肉	鹹肉	牛肉	煮蛋	雞
山芋	豆	番茄	龍鬚菜	山芋	飯	梨
牛奶蛋糕	麵包牛油	乳酪	山芋	番茄	蘋果醬油	山芋
麵包牛油		麵包牛油	蘋果醬油	豆	麵包牛油	布丁
			麵包牛油	麵包牛油		麵包牛油

時間

十二點半至一點〇五分	十二點〇五分至一點〇三分	十二點十六分至一點〇五分	十二點二十三分至一點〇五分	十二點三十八分至一點〇五分	一點至一點四十分	十二點半至一點

C　晚餐

鴨兒芹湯	穀類	牛酪	蛋	赴宴	煮蛋	雞
穀類	橘子	雞蛋糕	穀類		穀類	小餅
蘋果醬油	麵包牛油	梨	蘋果醬油		檸檬	麵包牛油
小餅		鬆糕	麵包牛油		小餅	

時間

五點十分至六點〇五分	五點十五分至六點〇五分	五點〇五分至五點四十五分	五點〇一分至五點半		六點至六點四十分	五點至五點四十分

（二）至若所拒絕的食物，在星期四，星期五，星期六的早餐爲烤麵包，在星期日的午餐則爲麵包牛油。

（三）同食者，除有一次和父母兄弟同食外，其餘都是和兄弟同食的。

（四）在這個禮拜中，引起情緒的事件差不多沒有，只是星期日的下午，叫他不要擾亂父親，他因此哭起來了。

由上面的表，我們可以看出幾件事情來：

（1）這個兒童的飲食習慣，當初本來是好的。

（2）他吃飯的平均時間爲三十分乃至四十分。

（3）到了星期六將近的時候，他就開始拒絕不重要的食物。

（4）那情緒的事件，也表示他開始有一種反抗。

他的母親看見了這個表，是頗爲注意的，她覺得食慾確實可以指示兒童的行爲。後來她繼續着做了兩個表，結果也相似。後來就中止了。可是三個月後，又繼續紀錄，據報告說兒童的飲食習慣已改得很好。這其間成功的因素，就在母親的堅持與合作——有時還需要雙親哩！



愛蘭百利代乳粉
愛蘭百利代乳粉行銷已四十餘年為最早發明製造最完備之育兒聖品設有一二三號三種適用於初生及漸次發育消化力之嬰孩
上海北京路第二號愛蘭漢百利公司謹啟
育兒聖品



孩童鍾愛之食品

牛奶鷄蛋・孩童久食必厭・應易以新食品・如用**開洛玉米片**一碗和入涼牛乳或奶油及蜂蜜或鮮菓・孩童食之必可胃口大開・且可使其多飲牛奶而不生厭・

孩童常食**開洛玉米片**每夜必更好睡・身體必愈强健・因開洛玉米片・消化最容易・孩童無不愛食・不必烹飪・隨時可食・

老幼咸宜之食品未有如開洛玉米片者。此乃天下有名之穀類食品。一日三餐。食之均美。

各食物店出售

中國經售代表

上海公利洋行



Kellogg's

CORN FLAKES

新式家庭中之科學常識〔續〕

哲維

六　開瓶罐法

開瓶罐是一件極普通的事體，也是一樁極有用的知識。一瓶或一罐的藥物或用品，往往有不能開啓其封蓋，而令人非常悵恨，甚至誤了要緊事情的。如果能有方法使牠們開啓，是多少合用而可使人歡快。

如藏儲香水及食物香料的玻璃瓶，其瓶塞往往非常光滑而緊密，目的要使香氣不外散。但因與瓶體密合過甚，輕易拔不出瓶蓋，猛力強起又怕傷及內容。要開啓這種玻璃瓶的方法，是把瓶的頸子加熱，這可以小火燄置於瓶頸之下，使瓶頸慢慢地熱起來。同時瓶的頸子在火上轉動，使之受火平均，不過這有驟熱傷瓶的危險。較穩當的方法，是以粗綿繩或麻繩，兩人各以左手緊握瓶身，右手執住繩頭，然後將繩迅速抽動。經過相當時間，瓶頸自然發熱，瓶頸之玻璃漲其體積，瓶蓋自然能被輕易地取下來。

鋁管如牙膏藥膏凡士林、修面肥皂等物的儲藏管，其蓋因裝管時旋轉過緊，用時開啓便十分困難。如要開啓，可取火柴一根，擦之使燃，把火燄置在管蓋之下，同時把管旋轉。要注意剛剛外蓋受熱足够而擴張，內心未受到熱時，管蓋便可一旋而下。如不用火而把管蓋浸在熱水中少時，也可得到同樣的效果。

此外有許多的金屬物的瓶罐，如鞋油匣子，糖匣子等不容易開啓，致傷及指甲時，也得用方法。即以小刀襯入於盒身及盒蓋之間，把刀子略略彎動，瓶蓋總多少移動一點。如是沿着盒子全緣，刀鋒漸漸進行，蓋子就會脫離。注意刀子襯入時，不必一直到了蓋頂。

金屬物的蓋子，如果是糖瓶上的，也因旋轉過緊，金屬與玻璃黏住了，難以開啓。這只要把瓶倒過來，把瓶蓋浸在水中約數分時，瓶蓋一漲大，就容易被旋下了。

七　兩種炭氣

都市中多燒煤。都市的家庭，也大多燒煤。都市中缺乏空氣。都市中的家庭，尤難有清鮮的空氣。積極方面談不到，消極方面應曉得兩種有毒的炭氣的性質。

這兩種炭氣，一種爲普通人所知道，一種是普通人不大曉得的。前者名二養化炭，又稱炭酸氣，普通簡稱炭氣。一種名一養化炭，那是只有

這一種學名而沒有普通的名稱的二養化炭的構成是兩原子的養氣和一原子的炭。一養化炭的構成，則只有一原子的養氣和一原子的炭。

二養化炭，是炭質完全燃燒後所生的產物。吾人的變肺，也是二養化炭製造之所。我們呼氣時，就有此物呼出。牠在某度的壓力之下，能溶解於水。壓力一去，牠便以水泡狀而脫逃。在汽水及皮酒中，就可見到這個現象。

一養化炭，是一種極有危害的毒物，是炭質不完全燃燒中所生的產物。如汽車所噴發出來的氣，就是一養化炭。

麥費生，韓狄生的日常化學中說：『二養化炭，係一種無色，也幾乎無氣味的氣體。炭質以及普通燃料如木柴等等，在空氣中或純粹之養氣中燃燒時，就有二養化炭發生。在某種的有機化學作用中，如食物之發酵，生物體之腐敗時，也有二養化炭發生。在火山爆發及地殼罅裂時，往往有大量的二養化炭噴出，致附近人類有窒息而死的。平常的空氣中所存在的二養化炭，大約一千分中有三分，即百分之〇・三，其比例甚小，可以不必注意。牠不但於人無害，而且於植物的生活是很必要的。植物就從大氣的二養化炭中吸取了養料。不過二養化炭在室內空氣一過了某百分比時，人便須加以注意，而行換氣等手續。居室過小，或室中人物過多，或室內正燃燒東西，都要使二養化炭的百分比加增。』

當煤塊熊熊作火之時，也正是那毒性猛烈的一養化炭產生之時。如果空氣倘多，火面覆冷煤不多，則所出一養化炭盛燃而熊熊作藍色之燄。平常煤氣在爐格中燃燒，而其燄觸着冷物時，一養化炭便也形成。

麥費生，韓狄生關於一養化炭說：『一養化炭是毒性甚強的。因為牠能與血中紅血球的成分之一化合，而使吾人之血液不能盡其職能，以輸送養氣與全體細胞。這是極毒極毒的，因為牠沒有氣味，牠之存在與否，不能使人知道。所以凡有煤爐，必須與烟囪連接。烟囪必須高暢，否則一養化炭一入室中，吾人吸之便有大患。有不少人因此而死的。

『近代都市中汽車是一件必需品了，但停汽車的屋子，如果過小，而汽車的引擎在那裏發動，且經過相當的時間，則這樣的停車室中，便會有百分之四以至十二的一養化炭，入其中呼吸，是很危險的。這不可不知道。』

鳥雀對於一養化炭的感覺性，非常之快。煤礦爆發時，一養化炭多量產生，所以救護的人，往往手攜金絲雀，看見金絲雀死時，便知人也應該從速逃避了。

燒煤的爐子而無烟囪，這是最危險的。北邊常有在冬天燒煤中毒的，近來南方盛行煤球爐子，多無烟囪，人家燒煤球取煖，一不小心，每致送命。二三年中，報章所載，已够驚心。這是一養化炭作的孽。二養化炭阻礙呼吸，極為顯著，略多吸入，便會頭痛不快，立想離開。一養化炭全無色臭，吸入時不甚覺察，其侵害的程度，要比二養化炭大，人不易警覺，防備不易自家發覺。所以居家用煤球爐子，第一要多開窗戶，第二不可在室內加生煤，須只讓盛燃的煤球，在室中燃燒。

八 合金的種種

在吾人的日常用品中合金——即兩種或兩種以上的單純金屬混合起來而成另一種性質不同的金屬物——有好幾種。普通人不大認辨得清楚。

常見的一種不銹的鋼鐵，便是一種合金，而普通人卻以為是單純的鐵，以為鋼之為物，是一種煉得較硬的鐵。其實鋼是鐵和炭質的合金。近年來鋼中更和有別種金屬，使之含有特殊的性質，則分明是合金了。況且鐵之本身，也並不是純粹的東西。

那印書的鉛字，是銻，鉛，錫三者的合金。總之日常用品中，很少有非合金的東西。金子不能單獨供用，牠必須與銀或銅相混合。

對於合金的種種，麥費生韓狄生說：

『許多金屬一起熔起來很周密的把他們混合，則冷卻以後，牠們便混合成另一種金屬，是稱合金。

『在大多數的場合中日常見到的金屬物件，並非只由一種金屬做成，乃是兩三種金屬的合金。例如做首飾的金子，用具的銀器，各種金屬幣，紫銅，黃銅，鐵器等等，都是合金。

『近來製造家發明家，須製造某種物件，而需要一種具備如何性質的金屬，而一種金屬勢難應此需要時，於是不得不設法製成合金，以期適合條件。這樣發明不已，合金種數日多。有些大工廠專門製造合金，保證其有任何特殊的性質』

並非所有金屬都這樣輕易混合的。在有些場合中，竟成了確定的化合物而結晶出來，毀卻了合金的混一性。就一般說，合金的熔化點，要比其構成金屬的熔化點之平均率為低。

金屬中銻和鉍，很易與別種金屬混合。由此形成的合金，是頗為重的。牠容易熔化，不容易養化，對水不發生作用，極合於種種工業上的需用。合金製造業者，極用得着這兩種金屬。

銻之合金熔體，冷凝時，有體積略漲的性質。因之銻之合金，極宜於製鑄鉛字，可使稜角線條，滿飽不缺。此項用以鑄鉛字的合金，成分是銻、鉛、及錫。有所謂巴畢脫金屬者（Babbit metal）用於機器之支柱物的，其構成分子為銻錫及小量之紫銅。

鉍用於製造熔化點極低的合金的。有所謂胡德合金（Wood's metal）者，係由鉍、鉛、錫及鉎數者合成。在攝氏六〇・五度即熔。這種合金的低熔點，宜於製造自動火簾及自動灑水器等等。

鋼有種種，因其合金的構成不同，而異其性質。純鐵熔化中，如加以矽、錳、鎳、鈷、鐄、鎢、釩、鈦、等金屬，因其多少之不同，而性質大異。如少加以鐄、錳、鎳、鈷、等，則所得之鋼，性質極硬，宜製為耐用耐久之家具或利器。多加以鎢，則性質更硬，雖於赤熱，亦能抵抗，宜作首飾箱保險箱之用。

市上所有的不銹之鋼，其中成分各有不同。含百分之十一以至十三的鐄，及百分之・三以至・四的炭質的，宜於製刀件。含鐄較多，直至

百分之三〇的，則對於酸質有抵抗的能力。有一種光彩特亮而永不褪光的鋼，其中含百分之十八的鑛及百分之八的鎳。

所以我們要知道近代日常的金屬用具很少是成於一種單純的金屬的。

九　維太命A，B，C，D，E，F，G

人人都知道維太命，都知道維太命是含在食物中的不可見，不可嗅，不可味的神秘的東西。

除非我們能得到了相當分量的維太命，我們是會孱弱，會感病，會死滅的。

維太命有七種，就實際功用言，則只有六種。這六種維太命中每一種有其特殊的功用，每一種不能起而盡代了他一種的功能。

種種不同的食物中存有種種不同的維太命。所以專吃一種食物，雖得了某一種的維太命，卻缺少了另幾種的維太命。這不成其爲上好的適宜的食物。

有些人也許不喜歡吃那含特別幾種維太命的某項食物，但此幾種維太命又萬不可缺，不得已的方法，只好選取含此種維太命較少，而口味尚適合其人癖性的，使之多量吃取，自然也有效益。普通食品中，究竟各含各種維太命的百分比如何，這有專門的表列可查。

現在還沒有人確切知道維太命究竟是什麽東西與牠們何由而能發生作用。就中維太命A和B，已可以純粹化學品的形式，提鍊出來。但其確切性狀，仍難認別。大抵他們都是一種化合物。只要有極少量存在於人體之內，就能使人受到影響。

他們大約是沒有食料的價值的。他們的功用，只是把機器（即人體）油潤油潤而已。或者供給少量的化合物，以供人體生機的反應之需要。

雖然科學家對於維太命的知識，只不過三十餘年，然而維太命的性質功能，已解釋了往昔許多神秘的事實。例如在船上的旅客及水手，往往患壞血症。往昔不知其病源，現在乃知道係缺乏維太命C之故，而維太命C，是從鮮果及青菜中來的。

在這裏可講一則西洋的故事。昔羅馬奧古斯都大帝，患病幾殆，渴想吃萵苣，但醫生不許他吃。如此數日，病已無救。幸而奧古斯都忽然發怒，斥退醫生，命人進獻萵苣，大食之餘，病竟霍然。這就現代醫生的解釋，則是因爲奧古斯都所患的病，係由缺乏維太命A或維太命B所致，而他所渴想一吃的萵苣，正供給了這需要的特效藥。

一個人渴想吃什麽東西，倒也並非一定是對於某種維太命需要的表示。例如人都極要吃糖，而糖中卻並不含有維太命。反之，有些人患病死了，原因係由缺乏某種維太命而起，但病人初不渴想此特別含有某種維太命的食物。

缺乏了維太命D，要使小兒生一種病，名曰軟骨症。就是嬰兒骨軟，

髏變而胸膛不展。這病西人早曉得，在患病未甚之前，可吃魚肝油治療的。但原因的解釋，直到了近代纔知道。在魚肝油及動物的肝中，含有多量的維太命D。蛋黃中含維太命D亦極豐富，多吃蛋的兒童，不至於患軟骨病。而鄉間的兒童，比較患此病少者，便由於鄉間兒童有多吃蛋的機會。

據科學家說，日光與維太命D有極大的關係。日光以及其他為紫外線之源的光線，能够防止或治療小兒軟骨病。其效幾與魚肝油相同。這原因，是為了紫外線能在人體中製造出維太命D來的。

有許多植物及動物，——卽人也包括在內——體內含有一種化學質，名曰 ergosteral，這東西如被照射於紫外線之下，便變為另一種的化學質，那就是維太命D。所以如把患軟骨病的小孩，照射於日光或紫外線之下，則體中 ergosteral，便變為維太命，與魚肝油所供給的一般無二。大抵吾人只要能服食足量的鮮蛋，便儘够供給足量的維太命D，而不必另用人為的方法或精製的材料。

另一種的維太命，已為科學家認辨性狀明白的，是維太命A。此維太命A的素質，是一種黃色的化學質，名曰卡洛丁（corotin）。黃蘿蔔之所以作黃色，就因為其中多含了維太命A。維太命A又存在於綠色蔬菜中，如菠菜等是。總之卡洛丁或者就是維太命A本身，或者是卽在人體內直接促成維太命A的東西。

如專吃精肉，麵包，番薯等，便有缺少維太命A之虞。欲謀補救，須吃鮮牛乳，及綠色或黃色的菜蔬。維太命A，如能足量，能使人減少瘋風病，而防止別種黴菌的傳染。

專吃精肉、麵包番薯等，又有缺乏維太命B之虞。而維太命B是能防止神經病及其他麻痺病的。

在動物的肝臟及萵苣中，有多量的維太命B。在不煮熟的發酵物中，——如酒釀或物——也含有此物，鮮菓中也有存在，但為量不甚多。

一個人如能每日服食一兩株的鮮蔬，則其中維太命A，B，D，三種，大體可以具備，而足够維持。不過這是就平常健康時的說法，如果在患病狀態中，則維太命的供給又當別論。

在普通食物中，大抵維太命C總多少存在的。不過如有人因特殊嗜好，專認定一種肉食或薯類吃，則也許會缺乏維太命C，而現壞血病之狀。缺乏維太命C，會把血球破壞。壞血病者皮上現斑點，就是明顯的例證。食用少量的橘子檸檬以及鹹菜，便够作維太命C的供給，而漸漸防止了壞血病。

維太命E，是最近由美國加州大學伊凡斯教授發見的。牠對於生殖機能有很大的關係。孕婦食物如缺乏此項維太命E，則便當多食鮮蔬、萵苣、鮮肉，以及含有穀麥胚子油的食料。

如下面的附圖所示，我們不難自行定出一片食單來，中含各種維太命之必要分量，以及其他發生能力，補充血肉的質料，如脂肪糖分之類。勿以不合口味而不吃，亦勿以特合口味而專吃一種食物。

現在把六種維太命及為其供給之源的食品表列如下：

維太命種類	效用	為供給之源食品
維太命　A	防止傷風及微菌傳染	牛乳，乳油，蛋中酪
	維持健康增進兒童生長防止眼疾	綠蔬如菠菜及綠蘿蔔等黃色蔬菜如黃蘿蔔黃蜀菜等
維太命　B	維持神經健康及防止神經病	麥及其他榖類之芽
	增進胃口	肝及發酵物
	助嬰兒生長	蕃茄及落花生
維太命　C	維持血球健康防止壞血病	橘子檸檬葡萄柚生菜芽豆及芽穀蕃茄為最適宜蘿蔔綠胡椒
維太命　D	助骨之生長防止小兒軟骨病	肝魚肝油蛋黃
	防牙齒毀壞助血之凝集	日光及日光燈
維太命　E	幫助母體內胎兒之生長	麥及榖類之胚子油及植物油鮮內臟脂肪為宜
維太命　F	同維太命B	同維太命B
維太命　G	防止皮膚病	鮮牛乳肝綠菜青菜發酵物

（未完）（留）

徵誌

本社僅為雙方介紹不負其他責任

啓者鄙人現欲徵求婦女雜誌娼妓問題號，配偶選擇號，生活專號，愛之專號等各一册。每册願以倍價之現金為酬。來件請寄「蚌埠中國旅行社張彭新收，」後至及殘缺璧還。

張彭新啓

鄙人欲徵求婦女雜誌美術專號，家庭革新號，家事問題號，十三卷七號，生活號（下），淺識薄技號，及少年雜誌第十六卷五號，十七卷十二號，及「實驗無線電話收音器製造法，」（敝處無此書出售）各一册。每册願以大洋八角，或郵票八十分為酬。（蓋常書名皆可）後至者璧還，並附美術畫片二張，以答雅意。願讓者請寄至：「梧州下珠璣街一巷第十號蔡伯豪收」可也。

蔡伯豪啓

服加爾餐片

腹瀉立止

（腹瀉每因腸內發炎或神經刺激所致）

服用加爾餐片。血內鈣質（石灰質）可以充足。發炎部分抵抗力強。腫痛即消。腹瀉立止。並使神筋振足。炎熱漸退。「一日服加爾餐片六片。在最短時間內。瀉可即止。飲食不減。」此為德國名醫陳智氏之經驗。彼曾用此片治癒最危險之瀉疾。

雖普通衰弱。常服加爾餐片。亦受其益。因加爾餐片能補救因身體缺少鈣質而成之虛症。如體力疲乏。皮膚發炎。牙齒蛀爛。與神經刺激等。今日起試服加爾餐片。康健立即恢復。

加爾餐片係富有鈣質之食物。

各大藥房均有出售

柏林華發大藥行精製

中國美最時洋行經理

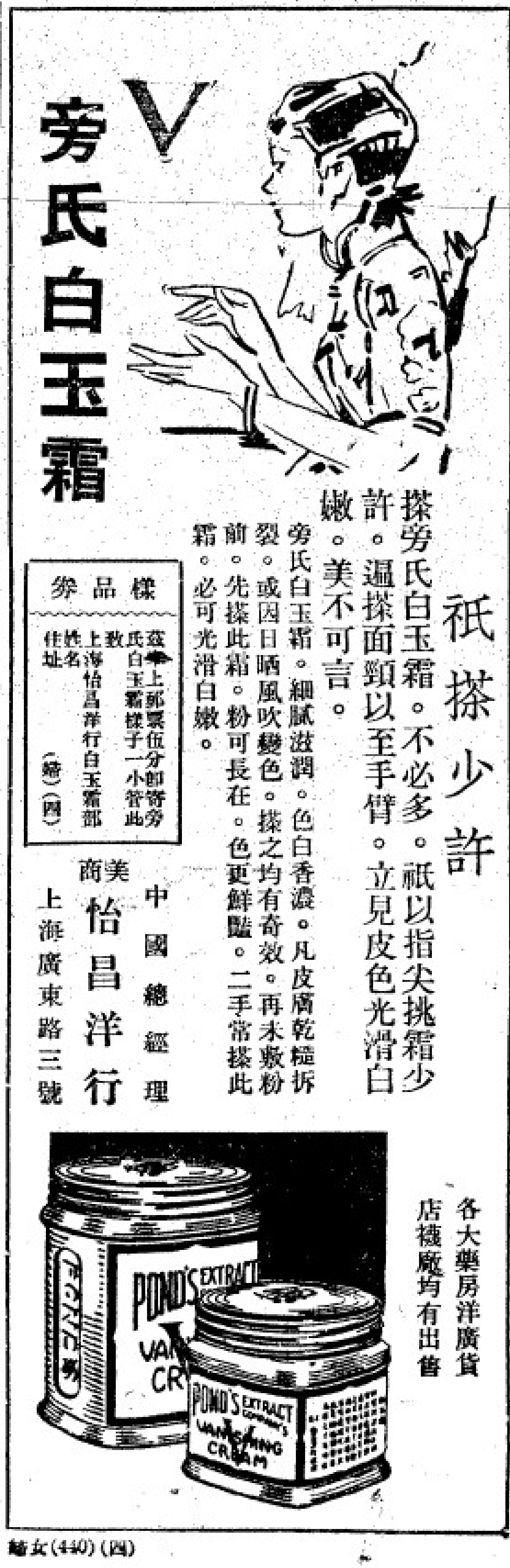
Kalzana

THE CALCIUM FOOD

東方1102（六）



國貨味母
調味珍品
味母
味母為烹調肴饌
妙品不論葷素加入
少許便成佳味
各廠均有出售
上海天一味母廠出品



V
旁氏白玉霜
祇搽少許
搽旁氏白玉霜。不必多。祇以指尖挑霜少許。遍搽面頸以至手臂。立見皮色光滑白嫩。美不可言。
旁氏白玉霜。細膩滋潤。色白香濃。凡皮膚乾糙拆裂。或因日曬風吹變色。搽之均有奇效。再未敷粉前。先搽此霜。粉可長在。色更鮮豔。二手常搽此霜。必可光滑白嫩。
樣品券
茲附上郵票伍分郎寄旁氏白玉霜樣子一小管此致上海怡昌洋行白玉霜部
姓名
住址
(婦)(四)
中國總經理
美商怡昌洋行
上海廣東路三號
各大藥房洋廣貨店襪廠均有出售
POND'S EXTRACT VANISHING CREAM
POND'S EXTRACT COMPANY'S VANISHING CREAM

香花前的偶像

白鷗女士

一

「就把這一張留給我吧！……一天沒有見面便覺不安，現在……」青年志鴻把沉重的頭抬起來手裏拿着一張六寸的全身照片凝視着，輕微地顫動地說出這句話之後，又低下頭去。

他的黑瞳子凝結着一重閃爍的光因爲不願使對方看出狼狽的情形，所以頭低垂到不能再低的時候像片便像和焦灼的嘴唇吻合在一起了。

「留着好了。爲了求澈底的解決，我非南下不可，倘若此行得不到好的結果時，亦該是我們的命運……呵！我能說出什麼呢？……」慧珊女士正襟危坐在志鴻對面的沙發，緊蹙着細長的雙眉，恬靜地答着。她的心中雖是陣陣的酸痛，可是她盡力地堅持着她的鎮靜表示出她的悠閑，她忍着不願流出淚來加增這個環境的銷魂。

「希望你不久便能歸來，縱使達不到目的，我們還得時常會晤，……

……我們雖沒有力量推翻禮教，可是禮教的冷冰是澆不熄我的情熱的；只要我有一分力量可盡時，我是毫不吝惜的……」志鴻的心似乎凝結着，想往下再說時，已經咽住了。

「總要回來的……」慧珊勉強浮現着笑窩，可是臉色卻比剛纔還要陰晦。

這樣兩人便沉默着，黃昏的煙靄繚繞在安靜的屋頂，寒鴉成羣地飛向屋後的槐樹去，庭前的芭蕉正蕭蕭作響；屋後荒野的冬天的黃昏的聲響，似在吟唱着婉轉的而又狂暴的淒哀的顫動的別離歌曲。

室內一盞煤油燈在風前黯然地飄搖着。志鴻把照片很謹慎地讓她站在案頭花瓶的前面，花瓶中屹然立着的白菊，微晃着把白的長片一二瓣飄落在照片的前面。

他凝視着照片一會，又望望當前的慧珊。她正穿着黑色的綠着白邊的旗袍，黑的瞳子閃出一種莊嚴而且皓潔的光耀，覆蓋在前額的凌亂的頭髮，更增了許多似嫵媚又似哀豔的美來。這張照片是決心南下以後才拍的，所以完全和此刻的人兒是一樣的莊嚴而可敬愛，裝束亦是一致。志鴻看來，人和照片是一樣的幽美，美得悲涼，美得淒惋，恰像瓶中的有些凋零之象的白菊。

他動一下身體，抽出香烟，緊蹙着濃黑的眉端，燃燒着，時計正無力地嘶嗄地「的答」「的答」的擺動。

兩人都尋不出什麼要說的話，其實各人所想說的話正多着，而且都領會似地不想再開口了，可是沉默所包裹着的各人的心，都燃燒着希望的火；所以雖不表白一切，只是厮守着亦足够瞭解了。

黃昏消逝去了，夜幔慚慚地垂下來，慧珊站立起來，淒然的一笑，拿着披肩，默然地不再回顧地出了志鴻的房門。

踏着昏濛的市街——在冬天而且是狹小的城邑，店鋪早已關了門，只剩着颯颯的風聲吹在行人很少的市街。慧珊的心不是寂寞，不是淒涼，只似落葉般輕浮不穩起來。她不大敢去想到今後的命運怎樣的轉變……

「阿媽！我跟你去咧！」踏進家裏的食堂，五歲的男孩立地拉着慧珊的黑的衣裾。

「你跟婆婆在家，阿媽去後寄餅干來給你。」慧珊牽着小孩的手，蹣然地向臥室走去……

舊式的寬廠的平房的正座，大多是一廳兩房的。正廳右邊的房子，一門通着大廳，一門通到連接副室的過道。

房的中間，一隻雕花的塗金的黑漆大木床，朝着過道面南地擺在着。靠大廳的灰牆，一架衣櫥，接着書櫥，靠外邊些便是寫字檯；這樣才連接到通大廳的門，房子的深而且廣便也可知了。衣櫥的對面是梳粧台，接着是沙發，間以茶几，然後便是洗臉架子。許多傢具都如臨大敵般端肅，沉重而且莊嚴。

茶几上面的壁上，高掛着龐大的像架，裏面是一個漂亮青年的半身畫像。茶几上放着罐頭，梳粧台上堆着一些雅霜之類。書桌上有着凌亂的紙筆和信封……牀上攤着夏天的衣服，房的中間的地上，擱着大衣箱，和一只網籃。

這個沒有窗子的房間，永遠是黑暗的，在白天裏面的半間是看不清楚臉子的。夜裏燃着煤油燈，燈雖不小，但總遮不了整個的深而且廣的房間的陰暗。慧珊把燈移到梳粧台去，坐在牀頭，她的腦裏的血液開始奔馳，頭漸漸地沉重起來，又像被什麼錐着般痛得發昏了。

「阿媽！我要上牀。」孩子望着母親陰晦的臉色，莫明其妙地說着。慧珊很痛苦地費力地把孩子抱了起來，坐在膝頭，替他脫下鞋子。一望見孩子的無邪的而且明媚的親密地楞望着她的眼睛，她的心顫動着，眼淚像連珠般滴到孩子的柔髮上。

「少奶奶，太太問你要不要帶點年糕去，」老媽子進來了。「太太要我帶什麼便帶什麼好了。」她立刻忍了眼淚，把頭低下去。

她把在膝頭的孩子放到牀上，開了梳粧台的抽屜，把許多信摺疊着。在一個信封中檢出一張四寸的照片，她的心便酸辣起來，下意識地望着高掛在牆上的青年，不住的嗚咽着。

已經是十二點了，孩子無憂無慮地疲怠地安睡着。她看看一切東西，老媽子給整理清楚了，於是把房門輕輕地關好之後，把洋燈移到寫字檯來，翻閱着平時志鴻寄來的書信——他倆雖是常常見面，可是也

常常寫信因爲在每天相見的時間像是給熱病包圍着般頭昏心悸得不知怎樣才好地說不出什麼話來。所以有許多衷心的話都是藉書信來傳達的。

她持起筆來，寫給志鴻的留別的信，寫了一段，卻爲自己的淒惋的字句所感動，反而寫不下去，只是那連續不斷的眼淚紛紛落在紙上：

：

這次的南行，是她生死禍福的關頭，倘若能夠達到目的，那必至於捨棄了孩子，若達不到目的，則此行只是督促她早向墳墓的鐵鞭。她是希望達到目的的還是失望的好呢？此刻想着倒有些茫然了！

近來的心理的急劇的變化已經使她不能一刻安居，她務必南下，自然爲了希望才決心的南行，自然是希望如願達到目的；可是此刻真覺得一切都是淒楚，都是難堪……她不忍看她的孩子的睡態，突地把洋燈吹烏了……

風在門外敲動，廣闊的房子是陰冷得令人震慄，她摸索到牀上去，四寸的照片和了珠淚吻着牠的嘴唇。

二

「祝慧珊先生一路快樂！」同事C舉起杯來，慧珊微笑着伸出纖手把酒盅接過來飲乾了。

「祝慧珊女士前途萬里，大家乾一杯！」Y又站起來。

「願慧珊姊姊尋求到她的幸福，早些歸來！」素芬又舉起杯來。

「謝謝諸君殷懃的盛意，慧珊是要努力向前的！可是像慧珊這樣不中用的人，怕負諸君所望……」慧珊恬靜地，和藹地，纖弱地說着，紅的血液流進她蒼白的嘴唇，紅的雲朵飛現在她的雙頰。大家便依次的傾飲下去。

志鴻的臉色墨一般陰沉，他的心似乎窒息，他說不出話來，只是跟着大家把紅液傾進他枯澀的咽喉之後，把嘴唇緊咬着。

由××的酒店出來，大家蹣蹣跚跚地躑躅着向碼頭走去。一路志鴻和慧珊特別逡巡在後。

下午的太陽微弱地閃爍在碧色的海面，風卻很淒厲的飛叫，捲起海岸的塵灰，捲起人們的衣服。別離已經是難堪了，在冬天別離更是黯然得令人心痛。

「你走後我不知要怎樣地淒楚……」一步一步沉重地踏着細沙，志鴻緩吞吞地把這句話顫動出來。沉默一下之後又說下去，話句是斷續得像要凝結一樣；「環境是由自己創造的，如果能使你得到幸福，我是不辭一切的毀傷……即使是失敗了，亦不必永在南洋流浪，總之，希望你早些回來……」

「照着希望向前掙扎，能否成功，只有上帝知道！決心流浪下去，亦說不定……不過我是不會忘記你的，……你亦不必萬分爲我悲傷，像我這樣不幸的人，便是永遠尋不到幸福亦是在意料之中……」慧珊低頭把陽傘劃着細沙，聲音帶點淒哽了。

汽笛嗚嗚的叫，送船的同事統統下到岸上；慧珊倚在欄杆，飄着手巾目送了人們的背影。

志鴻還木立在海濱；船拔了錠，船搖了身，船移了步，慧珊凝望着那岸畔的人身的黑點直至看不清楚時，纔悵悵地轉到艙裏去。

雖然好幾年來都是在那個廣闊的房子裏度着寂寞淒哀的生活；然而自從愛戀了志鴻之後，枯乾的心湖已激起熱的血潮，凝結着的淚泉已波湧着酸的紅淚，雖是苦惱，但這種現象無非是可喜的事。於其說是痛苦，莫若說是在絕望的情況中的殘酷的安慰。況且他們得常常見面，所以一年來慧珊不曾感到十分悲哀。那麼，這次的別離不用說是比孤守於空房時更爲悲痛了。

在龐大的野獸般的船腹中蟄伏了七晝夜，慧珊又站到甲板上來。巍峨的洋房，清澈的河流，蓊鬱的森森無數的船隻，……第二故鄉的景物映入慧珊的眼裏。她的心不是快樂，不是煩憂，是鬱結着一腔說不出的新的無名的酸楚。本來希望到了南洋，求澈底的解決，可是現在擺在眼中的南洋，能給她的死生禍福的南洋，反而使她惶惶而且畏縮。她真想不到今後的一切是要怎樣轉變的喲。

母親已經在岸上出現了，跟來的校役上了船，搬取了行裝，母女兩個坐上馬車到××女學去。——母親是在校中當教長的。

和母親別來已經五個年頭了，相見之下，不免感到悲喜交集，互道了近狀時，母親亦陪着慧珊弔着淚珠了。

由母親的主意，慧珊暫在××女學幫母親的忙。

每個夜裏，繁華都市的闇聲，使她更加寂寞，母親的莊嚴，使她更加悲傷，新的環境，不但不曾給她新的光明，反而使她覺得一切的黑暗。

金錢魔力發展到極端而禮教的勢力也牢固到極端的南洋的新環境，並沒有給她以新的力量，只是使她更加薄弱，甚至絕望了。

到這裏已經一月了，心中的計劃，應該和母親商量的計劃，總圖存在着未曾啟口。她似乎明白了母親的心理，覺得說了亦是徒然。不過這像人之將死一樣，只要有一絲氣息在殘喘時，雖明知不行，還是要下藥試試看的。

慧珊差不多是到了這個境地了。她迴腸百轉，輾轉反側。她是到了必要作最後決定的時候了！能不能轉遷她的生命的危機，母親是上帝般把握着她的運命；這在她是不能強求，她只是盡了她的力量向母親哀訴而已！

於是她鼓着勇氣，在一個晚上，淒淒惋惋地向母親述說了和志鴻愛好的經過。

「我的兒，一切都是命中註定，到現在才來犧牲是不值得了！況且志鴻和我們是本家，這會給人們目爲大逆不道……最糟糕的是志鴻的兒女盈前，要他捨棄了妻兒，似乎有些不道德。若沒有相當的分劃，那你的名譽是不堪收拾了……再則你的孩兒，唯一的孩兒是不能跟你的……他們（指夫家）這一代的唯一的宗嗣，是不肯給你帶走的……

……那末你捨得你的愛子嗎！我的兒，你務必仔細的考慮……退一步說，萬一他們肯捨棄了嫡孫，你的孩子會不會礙你的前途……

「做母親的只是希望女兒能得到幸福，但是，我的兒，你已經不幸地被陷落在痛苦的深淵，現在無論怎樣做，都免不了拖泥帶水……若果再不幸在痛上加痛，兒喲！母親是怕你跳不出那個苦坑的喲！而前一回的夢寐的事只好信其有，若不是爲了那個夢，只要可行的，母親決不阻止你喲……

「兒子就要長大了，年光是過得多快喲！像煙雲的人事一樣易於變幻，你愛你的兒子的心是使你在稍微不如意時會懊悔一切的喲……

……

「兒喲！忍受着吧！等到不得已時才……唉！看開一些吧！人生的久暫是不能自主的喲……」母親的訓斥像暴雨狂風摧殘花朵般揉碎了慧珊的心，她亦像花朵般明知天容的陰暗是徵兆着風雨的將臨而無從閃避，以至接受了這個使自己破碎凋零的摧殘……

慧珊是完全絕望了！母親的話是句句有理，母親亦是爲了愛她纔忍心看她目前的痛苦，還要叫她忍受下去；母親是瞭然於以後的一切問題的不簡單……她是不能和母親聲辯，她只是淌着眼淚的聽着，她是必要遵從母命的，只是她不能支配她的心也安靜下來遵從母命罷了。

母親去後，她很悲惻地哼出她垂死的嘆息：

些時來的天容好似我的痛心，
——堆積着一縷離恨般慘淡，
——鬱結着滿腔絕望般陰沉！
天喲！你怎不流出淚來洗我的心！

休要說我的輕薄太傷了母子之情！
我是受盡了人間的酸楚和寂寞。
而今我活着時，是不能獨自數着殘更！
天喲！你給我的苦杯，我已飲夠了，
而今，你說吧！我怎願再把苦杯頻傾！

我的心本已和我的青夢同在潭下深埋，
何處飄來溫存的笑影，溫存的笑影，
溫存的笑影呵，已把我的墓門扇上敲開！
我雖是甘願埋葬了彼此的情愛，
天喲！怎料時代的鐘聲叫我不必怎般愚騃！

很淒酸地獨自吟誦了一回，她聽見自己的心在迸裂了！

她現在是麻木起來了。被敲開的墓門是一時不能關好的，但爲了母親，爲了兒子，她又非把心再埋到地下去不行。她將怎樣做呢，她自己是不知道了！

三

繁華的夏天快到了，一切富有生命力地生長着的南天的雲樹，惹起了少婦的未盡的春愁。尤其是情感豐富的慧珊，更耐不住一切的憂傷。她必至於和母親告別，她突然的想回故鄉，她是富有生命力地思念她的兒子，她要回去看着，并把兒子帶了回來南洋依母撫子地度她今後悠長的年月。

母親真是老成持重，她怕女兒許會不聽她的勸告回來，而和志鴻成婚；爲防範於未然起見，母親命令父親跟她同來，并且要伴着她帶了孩子回去。

船一開行，慧珊的心便暴痛起來，對着這個渺茫無際的天海，作着她的摧心折腸的回憶：

十七歲時，由於兩個「門風」的「相當，」由於「媒妁」之說合；那年的春天，像這樣父親送她回到故鄉來完婚。踏上船板，她便開始組織她繁華的醉夢；當時對於未來的幸福的憧憬，以及半驚半喜的心情，對於丈夫的狀貌，儀容的憂慮，處女時代的神祕而且奧妙的想像……對於父親的囑咐感到羞怯，還有自己的懷着無窮的希望，對於歸來的歡悅……

現在是歸來了，像前次般由父親送她歸來了。一樣皜潔無瑕的天空，一樣清幽無盡的碧水，可是她的心，她的故時的純潔無愁的心，已經被剜下許多悲苦的烙印；而同樣是她的苗條而活潑的身體，已經給苦痛侵襲得這樣憔悴。呵！她已經憔悴透了！……把兩次的情形比較着，在她的絕望的心緒中是要增加多少淒黯……

一次是向生的大道奔來，一次是向死的墳墓奔去。現在她如同被判決了。

她又再追憶下去：

丈夫的家族的豪富，以及丈夫的年青而且漂亮，給予她的快樂與幸福。一年中便養了孩子，這樣人間所有的一切尊榮富貴，快樂，高傲……天都不吝惜給予她了。然而兒子出生，丈夫便死了去！一切的幻夢完全破滅，一切的憧憬，完全飄散。

十七歲以後，便這樣地在那個廣闊而且陰暗的空房中伴着丈夫的畫像——她手繪的——淒淒苦苦地度她的青春的年華。

自然，她亦沒有什麼奢求與慾望，天既給與她這樣的淒涼，她祇有順受。

可是時代的洪亮的鐘聲，叫醒她在悲哀中的沉睡。時代的狂風吹起她的「求光」的知覺，她苦鬬着又再出來讀書。

在學校她的聰明使她成就驚人的成績，因爲她的畫圖的象徵着絕望與淒麗，詩句表現着哀楚與怨恨，使到縣督學志鴻受了感動。

勤勤苦苦地畢了業，幸而得在縣小教書；就因爲這樣，心的墓門又被敲開了。於是神祕地，莊嚴地，偉大地，她和志鴻互相愛戀着。

生命已經像秋後的黃花，是慢慢地憔悴下去着，但就在將告枯萎

的當兒，又有了一度陽光的拂照，心湖中的枯草漸漸在新萌，愛的甘露使她的心花重新開放……她被陽光照拂了，使想永遠地向着光前進，新萌的草亦漸漸地繁茂，花已經灌溉得活潑了，所以她必要努力以達到最後的果子的結成。

這樣她纔去尋覓她的母親，使母親增加她的力量，助長她的勇氣；誰料她的心情被母親忽略了，母親竟使她完全絕望下去……

不，不能說是母親使她絕望，其實是環境使她絕望。母親對於環境的分析是很不錯的，若果爲了幼兒她是不能陷落的！可是她將怎樣的生存呢？她能像往昔的麻木的態度來過她無望的生活嗎！這在現在已經蘇醒過來的她已經辦不到了。「放棄了兒子，叛逆了禮教，和志鴻逃奔吧？但是我不能那樣沒有道德地叫志鴻的妻兒作了孤孀！況且我若是這樣做，故鄉的名譽是不堪收拾，萬一中途有了什麼不幸的變故，則我將用何話向社會解釋……就說是沒有什麼不幸能和志鴻相守以終吧，我這半生會全個忘卻我的兒子麼？若是我忘不了時，這將成爲彼此間的唯一的障礙！退一百步說，我絕對不會再念到兒子了；但是兒子長大了，他明瞭了一切，他知道他的母親那樣無情地在他小時捨棄了他，他不會恚恨麼？而社會會給他一個永遠撤不去的陰影，使他時常爲陰影所中傷而感到痛苦。這個我不應負責的嗎？

但是不這樣做時人又將怎樣生活下去呢？……

越想越覺得紛亂，越思考越覺沒有一條路好給她走行……

真的要跟父親帶了孩子再回到南洋去麼？從此以後便永不能和志鴻再見面麼……

想到這裏，背着父親站在欄邊垂淚了！

在船裏的幾天她都是矛盾地想像着無可解答的一切！

她無力地踏上碼頭，轉了火車，到了C城。

「阿媽！阿媽！」孩子在人聲嘈雜中撲到她的裙邊去，她哭笑不得地抱了孩子，並且向他述說特地來帶他南下的原因。

孩子聽說能和母親永遠在一起，高興了起來，晶瑩的眼睛望着母親的臉，柔嫩的小手便繞到母親的項頸上去。

親戚朋友羣聚來談，慧珊又似乎活躍起來，她忘記了疲倦，她興奮了一個黃昏；但是到了更深，痛苦又來咀嚼她的心窩。她不知明朝要用什麼話去回答志鴻——在使他不會感到悲哀的程度中……

孩子結果是親在母親的懷裏了。爲了孩子，母親是該莊嚴地爲孩子生存着。慧珊是決意捨棄一切的柔情了！

四

庭前蒼綠的芭蕉的陰影，搖晃在慧珊的頭上，熱鬧而又是寂寞的蟬聲刺着慧珊的耳膜，紅色的荷花映到慧珊的雙頰，綠萍中雙雙的水鴨印入慧珊的眼睛，她默然把頭低下，他凝視着池面。

傍晚的太陽正斜照在池塘之西角，她坐着，立在她的身傍的是緊鎖着眉峯的志鴻。

「母親的意思怎樣了？」志鴻很親切地問着，手裏牽着垂拂在池畔的柳絲。

「母親不答應，她的意思是無可異議的，不過我今生是再尋不到幸福了！……」慧珊寂然地微笑着。

她穿着白紗衣，烏紗裙，白色的鞋襪，容貌雖然憔悴了下來，幾天來受了海船的顛簸，看着不免有些消瘦，但到底她還是一過二十二歲的少婦，還沒有完全失她青春的芬芳，在志鴻的眼中，慧珊是比臨行時更加凄豔了。

她有着適度的身材，適度的腰肢，她有着一個恬靜的心，幽美的心！她有了她的偉大的熱情，人間所少有的熱情……她又有她所特長的溫重而且和藹的態度。她平常每次坐在志鴻的面前，自早上或自下午，到了黃昏，她的熨盪的衣衫，不爲摺皺。

志鴻聽了回答，突然紅了臉，繼而變爲陰晦了。

「那你自己怎樣打算？我以爲必須一方面解決，不是犧牲了我，便是犧牲了你，不然便毅然捨棄一切犧牲了他人……」志鴻沈毅的說着，睜圓了雙睛，徵求慧珊的答復。

「你不能犧牲你的妻子！我亦不願意犧牲了兒子和母親！……本來我就不曾得到幸福的，讓我沉歿下去，亦沒多大可惜……」慧珊似乎淒然了。

「只要你覺得願意做的，我什麼都可犧牲。」

「我不願意因爲我而使你負了不義之名。」

「我是顧不到許多的，我只希望你得到幸福。」

「我又不能捨棄我的兒子和母親。」

「帶了兒子出奔，母親緩緩會了解你。」

「我太對不住了尊夫人……」

「我，那只有叫我自殺便了卻一切了！」志鴻漸漸地憤激起來。然而他忍一下氣又較和藹了。「盡我的力量幫忙你，介紹k君和你愛好，k君既無妻室，又不同宗，k君又是萬分同情你而且景慕你的……」

「戀愛不是貨品……」慧珊有些惆悵了。

「那末決心永遠下去？」

「大概是這樣！」

「既然……亦好，那末這學期暫在學校幫忙？」——志鴻已調任了縣校的校長了。

「哦！一星期便得回去，父親跟了來。」慧珊有點不忍說出，語聲亦帶着震動了。

志鴻踏進房裏，躺到床上去，他是昏了。

「犧牲了我是算不得什麼，你不必爲我悲傷……」慧珊跟了進去。

「若果要顧到四面八方，自己休想得到幸福的。南洋的喧囂的環境於你實不相宜……」

「二星期的事不知怎樣變幻……」慧珊想到傷心處瞳子已閃着淚光，但她強忍着她也不願再給志鴻萬分的絕望「再商量吧！」說完這話，寂然地拿了陽傘回家去了。

孩子有了親母帶來的新的玩具，是特別感到快樂，有了母親的懷抱，又使他幼稚的心，覺得是比跟着乳母溫存好得多。他快樂的跳着，環繞在母親的左右。

慧珊心中像包着利刀般一動彈便痛起來。孩子的天性的親密以及可愛的顏容，使她覺得不忍。而另外志鴻的抱了對於她的犧牲的決心以及憤激的言語，又句句飛躍起來……

她對於舊禮教舊道德並不曾示弱，對於妨害她的生命的惡魔也不願退敗，她也不忍自己永遠地在這慘毒的宇宙中獨自踯躅，她是提起精神，振起勇氣，她願從這滿佈荊棘的環境中，努力闢開一條上乘的路，——她不願永遠被幽囚於那個無光的房間，長沒於煩惱之波，苦悶之河。

她願犧牲她的榮華富貴與名譽節操，可是現在使她難以自處地是她絕對不能犧牲了她的唯一的愛兒……而另一方面她亦不願在擔負着十字架之後再背上了沈重的石頭「寡人妻，孤人子！」

未亡人的生活的淒涼自己是深深的嘗透了，使到人家去受比這種生活還要十倍悲涼的「生孀，」這在她是死都不忍爲的事。

便聽從志鴻的勸告，再尋求了對像吧！

「愛並不是可交易的貨品我絕不是急急於要追尋肉的對象……」

慧珊眞是無以言喻的苦痛了！她將怎樣做呢？怎樣做纔好呢？

她希望中的光明的燈光已被狂風吹熄了，她只能在黑暗中找到容慮！一切的矛盾，使她惶悚。

母親最愛她，母親是第一個推她入陷阱的人，不給她繼續讀書，「迫令」她出嫁……

她愛兒子，但兒子還是她奮鬪程途中唯一的障礙物……

新潮流的警鐘，把她從夜半的濃夢中敲醒，她便從黑暗中摸索出來，然而至今她仍摸不着邊際，像一隻孤舟，像一隻孤雁！

她崇拜新文學，文學的利刃刺醒她沉睡的心。她是醒過來了，她的夢不再繼續下去，可是現在她要像從前一樣麻木地虛度她的青春都不能夠了。

她愛志鴻，志鴻亦愛她，但相互之間只有交換了痛苦！志鴻要助她，但是志鴻沒有力量阻止人類對於她的宰割……

那末，她將怎樣做呢？

我便帶了兒子南下，依了母親了結一生的幸福，做個「可有可無」的人麼？不麼？我的生命的火還在燃燒，我生命的血還在沸騰，我不能！不能！不能永遠沈溺下去……

我忍得捨棄母親和兒子，向前掙扎下去麼？但是，倘若到了半途，缺

乏力量，不但不能向上，反而更加陷落那時我要用什麼話去對兒子和母親？

我便忍心看愛的花這樣凋零下去麼，一年來冒了許多惡名，用心血灌溉的花這樣看牠無聲無響地凋零下去以後我又那要來熱力拾起新種子栽植新的蓓蕾？

我是該再把牠扶植，除去四週的荊棘，使得栽植的花結到了果。……我沒有力量呵！我沒有力量呵！

那末，我應該怎樣做呢？怎樣做呢？怎樣做纔好呢？我將怎樣來度過這個險惡的波瀾的狂湧嗬？……

五

慧珊在故鄉住了一星期，這一星期的時日像是特別悠長到難以度過，而又似乎快得使她震驚。

最近的兩三天，她覺到一切都空虛和無聊起來，因為南返的日子漸漸急迫，而所想做的事沒有一件使她覺得是可走行的康莊大道。

她忽又迷信起來，兩三天和志鴻所談的無非是關於靈魂的事，她相信幽冥之間可互通消息。她過去曾經有過一段經驗使牠發生這樣確信——

在她的丈夫初死的時候，她悲哀垂絕，誓不願生，正在狂哭的當兒，母親聞耗亦由南洋歸來。

母親勸慰着她，叫她不必萬分悲傷。母親的言語是給她的暗示：說現在時代是向前的，一切都不像昔時一樣，她亦不必永遠守孀。

但是母親說過這話以後，不久便病了，而且夢見她的丈夫向她責問：說是慧珊要替我守節，你做母親的為什麼要指示她這些話……嗣後母親曾命令她自己在丈夫靈台之前立了誓，這樣母親的病纔告安痊。

即使不有這些離奇的事情的追憶，而擺在面前的問題已够使慧珊淒苦了；一回憶到這些事的上頭，她更不知怎樣的感到絕望了。

明天便將啟程了，她的生命的程途亦該決定在這個時候。她能不能跟父親南下呢！

午後她去找志鴻，志鴻對於她的無可挽回的南下的決心，以又驚心動魄的生離的日期的無可延緩，正在傷悲，而慧珊的悠閒的對於靈魂的談說，只使他更加暴躁起來：「什麼靈魂，誰會想到死後的靈魂？」的狂嚷着，他不能懂得這是慧珊的死心已決的暗示，這個在慧珊是更覺得悲楚與難堪。

和志鴻話別後，便去找素芬，因為素芬要和她一同道下，但碰不着；在素芬家中案頭留下字條約她明早九點鐘到車站相候之後，便買了一瓶火酒回家去。

黃昏時候還在和幾個親戚在話別，到了晚餐後，纔回到房裏去；擁了坐在膝頭的兒子，幽幽地在領略這人間最後的酸楚。越把一切追憶，越使她想立刻解脫這些苦惱。

「一切無可解決的問題，從根本解決吧！」自在南洋便決心死了，但惦念着兒子和愛人只好歸來了，——幷且爲要少去死後的糾紛，她覺得還是死在丈夫的家裏妥當，所以她那樣出人意外的歸來便亦像出人意外的自殺一樣計劃得週密。

呵！明天便將啟程，明天亦是自己作永遠的歸宿的時候了！

她幷不曾十分悽愴，想到將了卻一切苦惱時只是更歡快了。把兒子交給乳母之後，獨自到庭院中徘徊去。

五月中旬的圓月正擺開白色的衣裾飄飛在藍色的天宇。一望見青天那樣幽閒的情調，覺得自己的煩擾，亦未免傷心。在庭院中踱來踱去，忽又踱回房裏。在房裏踱來踱去，打算着寫遺書還是不寫好呢？

「亦沒有什麼必要了。孩子自有人扶持他長大成人，至於志鴻，還有什麼話可說的呢？……

「沒有人注意我的生存，亦沒有人管我死去，我無聲無臭地活了二十二年，現在便無聲無臭地死去還值了什麼惋惜呢？……

「死有什麼可悲呢？難道會比那種乾枯無味的悠長的日子更慘酷的嗎？哦！我熱愛人間的一切，人間的一切卻鞭策我上死之道，我又何必悲傷呢？……」她想着只寂然的苦笑了一下。

「倘若眞是靈魂有知，那末我的死比生還要幸福。我得見了丈夫，我得時時來照護兒子，……並且，幷且得時時來看志鴻……」她的神志似覺清楚了一些，但有點飄飄然。

乳媽和兒子正酣睡在院前的石堦，她不忍再看兒子的笑容了。她轉身到房裏去，把志鴻給她的信件影片和她的詩稿都燃起火來，火光緩緩的上升，灰煙緩緩飛騰，她斜靠在沙發看這火光緩緩熄下去。

她拿出火酒來了，張開喉嚨傾了下去，緊蹙着雙眉，漲紅了雙頰！她躺在沙發上，心上的火燒起來，嘴唇由紅變白，眼窩中滴下水來。她輾轉，反側，跌到地上來。

實在的沒有人注意她的生存，亦沒有人注意她的死去，她是怎樣悲慘地獨自睡在火坑中。

天亮了，乳媽第一個起來，還以爲她是不好過。等到呼喚不醒時，幾哄動了大衆，等到書屋裏的小叔子來纔發見了火酒。等到請醫生來時，已經完全不可救藥了。

慧珊是死了。她是要解除無名的痛苦纔自殺的，但若使她所說的靈魂有可知時，那她對於她的勇於戕生一定會失悔起來。

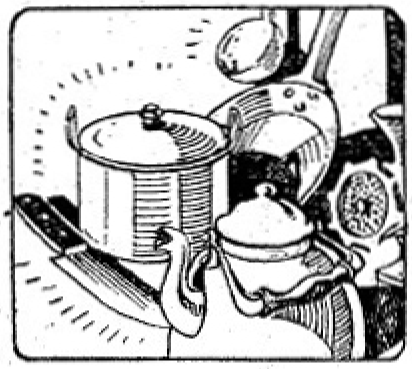
她死了，社會是給她比「大逆不道」，「失節」……還要更壞的罪名。社會侮蔑她是比她活着時更爲利害。

她死了！雖是做了香花前的偶像，志鴻雖每天在她的圍着縞紗和供着鮮花的像前行了禮，一念到她時，許會流淚，可是她的靈魂若使眞的有知，能够來這裏享受志鴻的供奉時，她會看見志鴻的房裏，她的像前，卻有着另一個羽衣翩翩的女郎在代替志鴻拂拭着她鏡上的塵灰。

飲食用具受垢最易去之最難惟有用

大華除垢粉

可使徹底清潔煥然如新磁器玻璃亦有同樣功用



大華除垢粉、係用純淨原料、根據化學原理、配製而成、去除垢膩、迅速便易、且於物面又無損傷之虞、以揩布醮此粉少許和水揩擦、立刻潔淨、復其原有光澤、

大華實業社出品

各大百貨公司與洋食物店均有出售

總發行所 上海康腦脫路三德坊九八八號



△有裝罐散倉二種▽

(三)

有識女子的常備品 絨線簡捷

手織機

△打倒極呆笨極費時的舊法棒針▽

十大特色

一，時間勞力較舊法棒針鋼針可省四五倍
二，花紋繁多變化無窮[illegible]有興趣可常織新樣
三，穿着不入時[illegible]可拆[illegible]
四，可隨自擇到處利用餘暇織成之
五，織成之品無分巧拙均能整齊平勻
六，易於學習雖生手亦能於數小時內學成
七，可用兩種以上之[illegible]各[illegible]色花樣
八，可織彩織[illegible]等各種衣飾及用品
九，機價低廉學成後代人織彩一件就可取貲之
十，有此高尚技術可當家庭織業自謀經濟獨立

△定價每副手織機連附屬品說明書在內款製二元五角鋼製三元說明書內有實物樣本附圖數十種行文淺切詳明照書練習數小時保能師自通學成後如在家代人織機月收至少有二三十元無論何人保證成功愛閱本誌者照碼八折優待外埠函購另加郵費近省四角遠省八角函授另詳章程備索

△歡迎參觀

△上海六馬路中央大戲院東首第一家新法編織研究會

中央衞生試驗所驗證
促成乳汁分泌特效藥



百靈自來奶藥

育兒要品產婦宜服，吃不完的好奶水！快活兒子，快活娘，愛國愛兒者請注意！

乳閉乳少之產婦，如用外國代乳粉哺育其兒，因不合我國人之體質，有礙嬰孩之消化，致多瘦弱者病，非愛子，亦非愛國也。百靈自來奶藥為催發乳汁之靈藥，效力神速，服藥後，能使良質之奶水，源源而出，既可節勞省費，又令母健子肥，欲望愛兒發育安全者，亟宜服之。定價小盒八角，大盒一元五角，函購寄費加一。先施永安新新：三大公司西藥部五洲中法太和集成中央科華堂及他各埠大藥房均有經售

總發行所 上海六馬路一七九 電話九三八〇四號 百靈藥社

散文選

旅行雜感

輪船上

施前

輪船行到江身狹窄的地方，河裏的水立刻擁高二三尺，潺潺的跟着輪船前進。堆在浪頭頂尖的浪花，刺刺的作聲，像在自鳴他的得意。偶然碰到横出岸邊的大石，「硼」的一聲，擊碎了牠們的集合體，激得水點亂濺。遇到地勢低的岸邊，牠們全擠上岸去，淹沒過地上種着的植物。

啊，這不是牠們的常態呀！牠們的常態原是平靜的謙下的，牠們是爲了背後的輪船逼迫着而如此的。我靠在船窗邊，看着這情形默想。

人，我們也是這樣罷？飯碗，銀錢，名譽，權利，……一條條的皮鞭，在我們後面趕，趕着趕着，趕進了社會的人羣，咬緊牙根向前幹，站住脚跟往上衝，於是走到人羣頂上的，看着自己所有的勝利品而嘻着嘴笑了，碰到横出岸邊的大石的，是受了傷而沒落了！

幹，衝，沒落，得意，無非是這一套，但是重複着，循環着，永沒完結的時候，這幾乎成了做人的義務！這一點不像水，牠們等輪船過去會漸漸恢復平靜的常態的。

在社會中像在江河裏一點水的我，想到這裏，心頭似乎有些發抖了；我是還有點會不會像植物似的被水淹沒

的恐怖，眞危險呀，惡魔似的皮鞭！

我希望避去這些皮鞭的逼迫，揀一條自己所要走的路，大踏步跨上前去！

船裏的人，是喝着，談着，笑着，沙的，嗄的，粗的，細的聲音都有，我看着他們，眞不勝羨慕。他們的嘴是不願給牠空閒一下，雜亂地說笑着，臉上麻木的表情，全不像從心底裏發出來的，這樣的人，倒有趣睡一覺夢也安穩！

船駛近了某縣裏一座有名的廟宇，岸邊不時走着提了香籃的人。他們的臉上是多少安靜，高興，我也想提隻香籃去拜菩薩了。

地上的荳麥已經大了，不用再澆糞，再削草，看蠶的時候又還沒有到來，這時候因此就變成閒空了。閒空的時間，不去做點事情，是會悶得發慌的；種種發財的事情，他們也許想到，可是膽小的不敢做，沒本事的不能做，於是這時候的香市就「應運而起」了。

和尙說這時候是菩薩的生日，生日的前後去燒香，下世會得大福報的；他們想有了時間不做點事，不免乏味，自己可以做的事情，還是拜菩薩，拜了菩薩，下世不會一年苦到頭，沒有享福的日子。於是這「應運而起」的香市大大地熱鬧了，和尙可以終日坐在大殿上抓頭皮，不用愁吃與穿了，燒香的回到家裏也安心地等着下世的享福，他們是「交易而退，各得其所。」

輪船駛過那座廟宇，在船裏坐着的我，也聞到了檀香氣，聽到了念佛聲，望進去那石階上黑壓壓的人像螞蟻造橋似的頭顫亂動。

菩薩眞有點兒神通，我佩服了。

如果在這時叫燒香的去殺人，殺了人，不但沒有罪，且給他們錢，我想他們一定會丟了香籃去殺人的。燒了香的好處，要下世纔會富有，殺了人有了錢，這世便可享福的；舍了下世的好處來享現世的福，聰明的他們，一定會想到，舉起刀，不向人的項頸上斫下去，簡直是呆蟲，況且怕有罪過時，又可多買些香燭，多念幾句佛，到菩薩面前去懺悔掉。

船駛過了那座廟宇，燒香的人也不斷地來。可是這邊和那邊的燒香人的服裝，卻大大地不同：（大概這邊的是從一省城裏來的居多，那邊的卻從各處鄉下來的：）那邊的是布長衫，布鞋，布衣，布裙，這邊的是旗袍，革履，綢衫，手杖，眼鏡，如果我的嗅覺靈一點，還可聞到他們和她們身上發出來的香氣呢。

不但服裝上不同，以我的眼光看起來，在燒香的動機上，他們也是兩樣吧？那邊的是爲下世的好處而燒香，已經說過，不在話下。這邊是趕熱鬧，爲消遣，求福報（這可說附帶的）還有一件說破了要被人罵的事，是男人看女人，女人看男人。

有了閒工夫，要用這樣的方法消磨牠，我不免要替他們喊一聲可惜！可是人羣所處的社會，是演着這趕衝，沒落，得意的循環戲，他們不推着人家往石頭上碰，已經是好同胞了，況且還不惜以一個銅板去給路旁的乞兒們

輪船將到碼頭，岸上車夫們，已在很熱烈的招呼我們「客人，到江邊四角……」「四角，行李給送落江船」但是我們一個也沒有去回答他們。

不用說，遇到朋友這樣的招呼着，當然也一定以同樣熱烈的態度去招呼朋友；就是在夜間聽到一聲二聲的狗叫，也要側着耳朵聽一回。這些車夫是出了汗血，出了氣力拉着我們跑的人，却由他們提着喉嚨直喊，一口熱氣也不向他們呵，我眞要驚奇這究竟是怎麼一回事了！

朋友是希望有急難時來幫助的人，夜間的狗叫，是恐怕偷兒來光顧，這都於自己有利害關係的，所以不得不注意不招呼，可是車夫，是要靠我們坐他們的車纔有飯吃，何用去理他！這大槪是客人們的心思罷，我想到這裏，禁不住搖着頭苦笑了一聲。

啊，人類的關係，原來以利害爲經緯而織成的！

船緩緩的靠近碼頭時，江面的水紋，舒緩地搖盪着，很有點悠悠然的態度，我們却擠着推着的擁了出來，像前面有什麼東西擺着，各要爭先一步去獲得這東西。唉，這東西是永不會給人們如數獲得，人們却永遠追求這東西，於是人們是永遠奔波着而至於死！

我看着先上岸者匆忙的脚步，深深地歎了口氣。

兩失地給我的印象

——香港和澳門——

菲

在那含着詩意的深秋，我校組織了一個秋季旅行團。秋季旅行，那是何等有趣呵！在那含有詩意的深秋，更增加了我們不少遊興。

可惜我不是詩人，不能應用那秋深的詩情，詩意，這只辜負了深秋；可惜我也不是畫家，不能把那美的秋景描寫；更可惜我不是哲學家，不能把那神祕的宇宙解剖！總之，這是造物弄人，牠偏教人美中不足。無論如何，牠一定要你抱多少怨恨！

這次旅行所經的地方就是：香港，澳門，唐家灣翠亨村。現在我把兩失地——香港和澳門——作一箇短的直覺比較。但在未說之前，我該聲明的：我只是一個嗟賞自然的人，讚美自然的偉大者，我不是攷證家，也不是調查人。這以下的話是直接的給我感到的，諸君若是到過那裏，你們也一定感到的。

現在把它分別說來：

（1）兩地的喪失年月和現在屬國

澳門在一五三五年被葡人無條件租借了。如今，簡直據爲屬地，成爲他們的殖民地了！

一八四零年，鴉片戰爭失敗後，香港也做了英帝國的殖民地了！

（2）位置和地勢

就位置說來，香港和澳門一樣的和廣州距離不遠。然而，就守方面說，香港較澳門爲優。因爲香港是一小島，在戰事發生中，封閉了船隻，堅守入口的要塞，敵方就無法可攻了。然而澳門却和我國的陸地爲隣，如果和我國發生戰事，我們可以調兵到那裏與他爲隣的所在，我們更可以由水路進攻他。要是葡人沒有英

為後援，那收回是很容易的。

（3）所信的宗教和它的影響

葡，英所信的宗教不同，英信基督而葡尊天主。基督教旨是冒險的，進取的，而天主教旨却是守舊的。因此港，澳的建設就有很大的差異了。

不論在甚麼地方，你也可看到英人的建設是比葡人進步的，積極的，這顯然是宗教的影響。

（4）商業和僑民

香港是無稅口岸，因此商業就比澳門繁盛，僑民也較澳門多。然而香港僑民的奴隸性也比澳門深。他們的物質慾，虛榮慾……佔據了全身心，更受了帝國主義者的奴隸教育所陶冶而忘了寄人籬下的痛苦，也就忘了救出自己和民族的責任。他們盲目地活着無感覺地活着忘了寄人籬下的苦而反引以為榮。因而輕視同胞，侮辱同種。啊！可殺的奴才！那是為了愚民教育的成功，而商業繁盛的影響嗎？

澳門僑民，雖然同樣地受愚民教育，然而，許是不很深吧？因為那裏的人，不論上中下級的僑胞也一樣的尊敬我們，愛護我們，教我們見了他們便很親熱們的，像是離家遊子忽然得着慈母的撫愛般。可是，因此便觸起我們傷心。啊！可憐的澳門僑胞，在你們的親切歡迎中，更表現了你們被支配於異族的痛苦。然而，你們不是不能脫離異族的支配，因為生活的縛束而忍受這痛苦嗎？可憐的僑胞呵，我們該在祖國替你找到可以生活的位置，我們應該努力把那裏的主權收回，教你們脫離了那被支配於異族的痛苦呵！候着吧，希望吧，我們也和你一樣的熱烈希望着呵！

人間的地獄

光夏

這是我倆新月的旅行地，也就是我們中國第一回失落外人手裏的地方——澳門。這一塊地方既然有了這兩種關係，又怎能使我不有所感想？

關於澳門的史實，歷史告訴我們說：「西人的東航，共分兩路：其一是繞過非洲的南端，到東洋來的，這便是葡萄牙，民國紀元前四一二年（明孝宗弘治十三年）始闢商埠於印度……，前三九五年（正德十二年）就到廣東來求互市，當時的官吏，雖然允許了他，還祇在海上做交易，到前三四九年纔得租借澳門為根據地。」可是，西方的歷史所載說是：嘉靖時，澳門原為海寇所據，地方有司借歐洲人的力量討滅了他，故將這一幅地割給歐洲人為酬勞的東西。這當然是飾詞。在當時以天朝自命的中國，那裏會演出假借歐洲人的力量來討滅海盜，還要以地來酬勞人家的這一回事？然而，無論割讓也好，租借也好，在今日差不多是一樣的了，因為中國固然沒有什麼能力收回租借地——要不是外人有條件的歸還——何況國際慣例過了百年後的租借地，借得之國便有收入於自己版圖的可能呢。所以這——澳門——簡直可以說是我們第一回失落外人手裏的地方，我們到這裏來應該作

什麼感想呢？

旅行原是一種愉快的事情，尤其是在沿海的地方一帶更足以使心神清爽。從香港到澳門，乘着汽船，快的便三小時可達，走得慢的也不過四小時。可是，這條航線雖短，而海浪却很大，坐臥在船艙裏看見浪勢的起伏，眞個是翻天倒海一般；兩岸的青山，一忽兒沈下海裏去，天空便與海面相連接起來；一忽兒又拋送上天上來，乘着的汽船又像要遭滅頂了，直使旅客們怯弱的要恐怖起來，豪壯的就有乘長風破萬里浪的氣慨。

居留澳門較久的一位朋友對我說，這個埠頭的特徵有三：一是羅馬式的街道，二是饒有詩意的風景，三是賣肉的市場。

所謂羅馬式的街道，祇是用圓滑的壘石鋪成崎嶇不平的馬路罷，除却說牠是世界上或者已經絕無僅有的古代建築之一種外，實在沒有什麼好處，且使出外必乘車的人們感覺到不如步行之爲愈罷。因此，這個特徵也日漸消滅了，現在新築的馬路多是平滑的地面了。

饒有詩意的風景，我們因爲日子少，且乏嚮導，就遊覽不多。那使我倆最愛而常於夕陽西下時徜徉其間的只是南灣一帶。

南灣面海，海中帆檣林立（惟不泊岸，故不減致風景，）當夕陽斜照時，海波疊諜，反映於風帆上面，像無數的銀鱗，不絕地游來游去。日落了，天際的紅霞，蔚藍的山色，還擁着白雪般的雲朵，和堤上蒼翠成蔭的綠樹，黃的灰的洋房，輝映成一幅天然的美畫。堤岸邊種着一行蒼翠成陰的綠樹，在樹陰下不疏不密的距離擺着幾張長椅子，給遊人們來坐着賞鑑那自然之美。有時三五西洋少女，挽臂徘徊，與巍峨華麗的洋房，點綴成歐洲人統治下的文明都市。我倆所領略到的饒有詩意的風景，除此而外，還有南灣花園，馬交石等，但都覺沒有什麼可以留戀處。

在地理的位置上，澳門實在不是一個良好的商埠，而又給英國在鴉片戰爭時從中國奪得了香港，商務也給他截斷了去；在葡萄牙的國勢說來，也不需要這一塊地來做什麼根據地；然而，牠所以還在保留的因爲：第一，中國沒有能力收回；第二，葡國也沒有那樣順服的無條件歸還；第三，英國人也不願這一幅地重歸中國，使香港和九龍有唇亡齒寒，兎死狐悲之感。

澳門人民的事業就是開賭館——彩票和販擺賣鴉片，設娼寮。澳門政府的收入也靠這幾項爲大宗。牠是中國失意的或已宦囊豐滿的軍閥政客和盜賊流氓的銷金窟或逍遙藪，所以，牠不只是賣肉場，簡直是世界上最汚穢的地方，是人世間的地獄。

原帝國主義者之所以要割據殖民地的動機，是由於要開拓銷納他們商品的市場，自十字軍東征，以至所謂開放門戶政策，都是一貫的基於這一點。照上面所述，澳門的租借當初也說是求互市，後來帝國主義者爲要想深入弱小民族的內地，便更以此爲大本營，用他們各種的方式來侵略，所謂文化事業，軍事協約等，從他艦政策到親善主義，都是一致的完

成他們經濟侵略的目標帝國主義文化侵略之關係於澳門歷史上也不是如此說嗎？

前三三二年（明神宗萬曆八年西曆一五八〇）利瑪竇（Matheus Ricci）來到澳門，在肇慶從事傳教。他深知道在中國傳教，不是容易的事情而又曉得一切實際的科學，是中國人所缺乏的，便想借此以為傳教的手段。……

前三〇二年，利瑪竇死了，南京一方面反對的聲浪大起。前二九六年，朝廷就下令禁止傳教，把在京師的教士都逐回澳門。後來和滿洲開釁，需用銃砲很為迫切，……教禁就得因此而解。（均見商務書館呂思勉白話本國史）

所以我們可以不必奇怪在這汚濁的場合會到處看見禮拜堂和福音船。

總之，世界上有了澳門這一樣的地方，世界人類的罪孽必日就深重；中國有了澳門這一樣的失地，中國的民族運動就失去了許多光彩！

昭蓉道上

寄萍

在險阻崎嶇的途中，在滇川交通的道上，從來未曾出過門的我，要從故鄉昭城跋涉到數千里的蜀都，路程遙遠，足足要用二十多天的工夫，尤其是一個女子出門上路更是難事，這是我未啓程前的憧憬。這時我想到一切，使我望洋而興歎，並且感覺着一種究慮。同時明白了要失去甜蜜的家園，離別了慈祥的母親和天眞活潑的弟弟們，更使我懼怕的是要嗒沐風櫛雨的滋味，要受披霜帶月的痛苦，而不知要到一個什麼樣的地方去！

我是在昭城的宣校初中畢業了。因為本地沒有再高的學府了，我的長兄和三叔既都在蓉城經商，我便寫信要求他們對於我升學的經濟負全責，他們也都答應了。我心中是非常感激他們的。同路的有琪，是長兄的至交，琳是我的表姊，其餘便是一對新婚的夫婦，——那個丈夫韓是個醫學博士，預備到滬去當醫生的。他們是舊式結婚的，她是舊家庭的女子，是舊禮教束縛中的弱者，她一舉一動都表現出羞澀的態度，尤其是對於表姊我倆常常用着那妒視的眼光斜睨着，心裏好像說「你們這可惡的時髦鬼，把婦女貞操和美德都擲諸腦後了。」

我們在七月二號啓程，包定了從昭到敍的轎子。因為這是山路中旅行唯一的方法。我在第一天的程途中是非常感覺惆悵和驚恐，山迴路轉，滿岩總是青翠欲滴的紅的花綠的葉，蟬聲四起，幾乎疑牠是凱歌。除了這刺人耳鼓的戰聲而外，萬籟都是寂然的。一會太陽出來了，山岩更顯得光明燦爛，這裏柳陰路旁有玎琮玲瑯的清泉，雲際的偏山有朱寶和翠葉覆蓋着，令人心曠神怡，眞是飄飄欲僊，說不出來的快樂。在這個當兒，忽然想起離別了安適的家庭，究竟要到什麼去處？今夜究竟在什麼地方歸宿呢？這立刻使我如臨深履薄的不寒而慄了，頓時感覺着孤寂和危險。

從昭到敍是由上而下的，大半是山谷中的狹道，起伏不平的屈徑，一路河流湍急奔騰石上，作咆哮聲，同時瓊花飛濺，大石之下，繫住千萬條白練。經過十天達到敍府了。敍府通稱宜賓。到敍的前一天，是從橫江鎮坐小木船行一百四十里的水程，這是我初次看見大江，也是我初次坐船。江流雖然平穩，然而如箭般的向東流去，船身在其中飛奔，使我感覺着光陰的迅速，忙忙如白駒過隙，回憶當年騎竹馬，曾幾何時呵！記得在小學的時候，和小姊妹們舞着唱着，是多麼快活地度着甜蜜無憂的生活，轉瞬間已初中畢業了；然而現在呢？却孤獨地在征塵中飽嘗着辛苦呵！時光，時光！再來吧！可愛的時光，再來吧！不要像江水般的逝去吧！

我初上船時非常驚惶，看見一片水連天，便頭暈目眩；望着前無涯涘後無邊渚的大水，一葉如葦的孤舟，使我感覺着縹渺的人生，不禁在日記簿上寫道：

江上（八日）

我是漂泊者，
憑藉着一葉扁舟，
如箭般的飛逝，
不知到什麼去處！
何處是安泊所？
何處是拋錨的地方？
偉大的人生，
虛幻的人生！
滔滔的流水永流不息，
消磨了青春的年歲；
江天一色雲霞飛，
黃昏已近夜色蒼茫里。
我希冀着未來的光明，
我幻想着將到的樂境，
那是繁華的都市？
是燦爛的宮庭？
有瓊樓玉宇？
有雕樑畫棟？
光耀奪目，
晶瑩澄淨？

從敍到蓉，是由下而上，途中平坦，道路稍寬。一望無際，都是青葱的稻田。過了幾天，便是連綿的紅苕地了。這是八百多里的長途東大路。途中擡劃竿的苦力很是充斥，索價非常低廉。他們都半顯出一付憔悴的面孔。饑餒也不少。這是誰之罪呢？這樣的生民塗炭，誰來解他們的倒懸呵？誰來拯救他們於水火之中呵？據日報登載，某縣已預徵二十四年的糧稅了！可憐！可憐！

二十六日到成都，寬寬的街道，兩旁多有樹木，——新植的和長成的——三和土都還中平。褸襤衣服的苦力之中，却現出少數華麗裝束的士女們。兩旁五光十色的商店，藏着精緻的洋貨。一會兒嗚嗚的汽車來了，許多黃包車趕緊向兩邊躲避，人們也慌張地向街沿上跑。汽車外面站着幾個灰色的兵士，裏面坐着幾位短髮長袍的女郎，前面是西裝少年和中年人。當時我不知道這是什麼一回情形矜羨

他們的物質生活。同時我憶起途中的餓莩和憔悴的終日勞碌而不得一飽的苦同胞。天賦與人的物質生活眞是如此之不同嗎？貧者該貧富者該富嗎？我眞想不懂呵。

育王紀遊

蔡雪湄

天童育王爲吾甬古剎，浙東之名勝也，曩隨慈母至天童逗留兼旬。老樹迎風，秀竹成行，景物幽閒，迥非俗世，雖時數年，猶能約略憶之。耳聞育王風景，遠在天童之上，心輒嚮往，終未遂願。今庚三月，余哥嫂等均因事旋里，擬乘假中餘暇，倡遊春之舉，乃約同伴數人，作育王遊焉。

是日爲廢曆二月十四，俗傳舍利佛誕生之前日也。以故一般虔修來世之善男信女，接踵摩肩，咸往寺中坐夜。竹籃，藤杖，牒囊，唸珠，遂爲一時之應景品。爭先恐後，艙位爲滿，余等午前九時，由甬起程，舟行凡二小時，始達寶藏，復捨舟登岸，步行至育王。沿途車轎魚貫，遊人不絕，因是日適値各校春假期間，故與余等同行者，有省立四中附小及觀崇小學旅行團等。沿途開花夾道，野草滿徑，枝頭好鳥皆大歡喜，仰望靑山漸呈蒼色，古人有「山色遙看近却無」之句，不我欺也。

行行復行行，叢林深處，黃牆一角，古剎在望。至則途徑平坦，圍牆曲折，古樹參天，濃蔭投地，已得曲徑通幽，未見禪房花木，循道再進，則爲山門，善男信女至此，皆整衣理裳，步步頂禮。金剛殿外有池曰「范宮」，即爲放生處，圍以鐵欄，供遊人倚欄觀魚。余等駐足未久，即出寺僧二引導入寺，見香烟氤氳中，彌勒高坐，兩傍金剛，則客歲已應祝融之邀，火化升天，至今尚未重塑。大雄殿中蠟味烟薰，令人難耐，繞廊進舍利殿，燈燭輝煌，陳設富麗，我佛向慣淸淨生活，現殆亦醉心於物質文明矣。環殿週行，見一白髮老嫗長跪蒲團，一僧以香炙其腕，痛苦之狀溢於眉睫。余等圍視良久，莫明究竟，詢之寺僧謂「種菜根」，不覺相顧失笑。復由寺僧導看舍利，至殿後令余等合掌跪蒲團上，一僧手擎小塔，高不及尺，色呈褐黑，擬係銅質，即所謂舍利子者。僧命細看見內中懸一沉黃色小鈴，別無他異；向聞傳說，舍利能現五色，判示人生禍福，狡哉僧衆，利用封建社會之命運觀念，以爲惑世斂財之不二法門，不懼入油鍋地獄耶！

時已過午，飢腸轆轆，腹作雷鳴，乃由庫房進餐，寺僧款待殷勤，其一種處世之術，可與現時慣於奉迎之官僚互相媲美。時鐘二下，離寺尋返，抵家時已薄暮。重憶游蹤，覺育王之勝，勝於地勢，至寺中之比丘佛婆及一般善男信女，均俗不可耐。所謂超脫紅塵，皈依三寶，殆理想而已。因誌游感如是。

SPETON

IDEALES ANTICONCIPIENS



史斑通

出類拔萃的制育良藥絕無油脂非常純潔功效確實可靠

用於白帶子宮鄰組織炎及腐蝕等症爲膣道消毒劑應驗如神

各處藥房均有出售

柏林育海司泰

泰勒化學廠製

中國獨家經理

上海漢口路A九號

金山洋行

百貨商店均有出售

西蒙香粉蜜

盥洗之後。先塗西蒙香粉蜜。再撲以西蒙香粉。容光立卽明媚生動。皮膚柔嫩嬌美。旣能增妍。又可護膚。因其品質精粹芳潔。爲眞正巴黎名產。全世界高等仕女。無不樂用之。



CRÈME SIMON

PARIS

增嬌護膚



華商新華行獨家經理　上海江西路三六七號　2

節儉
乃
女子美德

際此國難聲中 同胞們都起來積極抵制日貨 我們的目標 不僅在抵制 還在愛用國貨 然則抵制的骨幹 在一個儉字 而儉德的提倡 尤重婦女界 如果我們全國姊妹 不衣洋綢洋履不用舶來化粧品 必可爲我國塞一絕大漏巵 爲國家留一分元氣 同時爲子女教育費 自己養老費 均無不可 更可促進中國的經濟狀況的健全 發展華商的儲蓄業務 一舉數得 惟切望愛國女同胞 深深覺悟 亟起提倡之 本會爲一華商儲蓄機關 經營之銀行部辦理一般儲蓄業務 而有獎儲蓄 亦係一種零存整取 如月存三元六元九元十二元 或十五元 均聽認儲 月月有得獎利益 特獎一萬元 頭獎七個各二千五百元 更有二三四五獎各七個 小獎一千五百餘個到期還本 兼可分紅 如荷存儲 極忱歡迎

詳章備索

上海廣東路四一號

中法儲蓄會啟



營養皮膚之結晶品

除雀斑 白皮色 嫩肌膚

面友內含藥劑有化學作用。若用「面友」能在最短時期將雀斑完全化除。加用於粉刺皮膚黑點等症。則其效力更不待言。面友與普通諸膏霜逈異。不獨滋潤潔白。且能縮小毛孔。避免鄒紋。擦後皮色白嫩。永無雀斑。雖爲半老徐娘。仍有少艾風韻。擦後不必敷粉。省時省費。一試便知其妙。

各大藥房均有出售

上海百昌洋行經理

胃弱的家庭療法

程瀚章

胃弱的原因　胃弱在夏季較多，這是因為我們到了天氣熱的時候，食慾較衰，又食物容易腐敗，不很安全，吃了之後，便起胃粘膜炎。這時候起胸悶，惡心嘔吐，胃痛，腹痛，噯氣等症狀，這是大家都經驗過的。單純的急性胃粘膜炎，是很容易治愈的，只要食物攝生，並且不誤用藥物，一定能自然痊癒。

胃的休養，就是絕食兩三天，或單吃些很容易消化的食品，便能徐徐恢復健康。但若反復有這樣的引起急性胃炎的原因，而不加注意，那病勢可以變成慢性的。

慢性的胃粘膜炎，是很討厭的。尋常人稱他為胃弱。這種情形，不僅自覺身體上不愉快，並且往往成為傷身體的胃潰瘍的原因，更進而造成致命的胃癌。又有現全身的營養不良和貧血，以致妨礙健康的。

但是為什麼急性胃粘膜炎能變為慢性的呢？大概是因為沒有普通常識的緣故。下面所記的種種情形，都是重要的關係。就是（一）狂飲，亂食，攝取未熟或已腐敗的食物，冷熱過度的飲食物，吸烟，尤其是劣品烟草以及辛辣的東西。（二）本來患消化不良，（或咀嚼不充分，）齲齒，不規則的進食時間和食量，運動不足。（三）一定的藥劑的作用，或對於某種食物的特異作用。（四）因為感冒，神經衰弱，和他種疾病而起的，換一句話，就是說：感冒是萬病的原因，而胃病是萬病的結果。

療治的原則　明白了胃病的原因之後，療治的原則，也就立刻明瞭。就是，第一是除去原因，第二是休養已傷的胃。

胃的休養，在乎中止他的消化作用，那就不外絕食一法。但這是在極端的情形時要這樣的，通常，只要減輕負擔就行。像減少食物的分量，吃容易消化的食物，就是減輕胃的負擔。所謂容易消化的食物，是羹湯，牛奶，雞蛋，炒魚片，雞片，粥等。今日對於消化器病的治療，除減輕胃的負擔外，同時還須顧慮到營養分的足夠與否。

某種食物中，脂肪非常豐富的，或纖維多的，若病人的嗜好上喜吃的，必須把分量和煮法，做得適當，纔可供給他吃。

但是攏統說一句，凡是胃弱的話，總須辨別他的分泌的異常，炎症的程度，胃肌的強弱，消化的狀況。這許多事情，同個人和時期而不同。急性的，固然不妨；慢性的，必須受醫師的指導以定療治攝養的方法。

又所用的藥品，有的可以制止異常分泌的胃液，有的可以促進分泌的，有防發酵的，有治炎症或潰面的，也要注意分別纔是。

各種療法　胃病療法中食養和藥劑的原則，已經像上面所講的；但醫家所行的療法中有胃洗滌一法。這種方法，對於胃病是有效而且必要的，家庭中也可以提倡。

冷水摩擦，可以使皮膚的血管充實，同時減少胃臟內含有的血液量。一方面再行全身運動，卻能促進胃粘膜炎的治愈，很可試行。

懷爐和熱水皮袋，可以緩和疼痛，促進治愈，持久的溫罨法更好。

按摩，可以旺盛新陳代謝，使血液循環佳良，所以宜全身的或單在腹部施行。但在胃潰瘍或胃癌的時候，或炎症劇烈的時候，反要增惡，不可不避忌，所以應先受醫師的診察。

電氣療法，近來應用很盛，這應當請專門家施行。

胃肌衰弱症等時候，用腹帶，往往得良好的結果。

鑛泉的飲用，溫泉浴等，是向來作爲胃病的民間療法，但沒有先懂得泉質，又不可過度入浴。

以下我再講二件與胃病有關係的事情：

（一）腸病　腸病也有急性和慢性的分別，他的原因和胃病同。腹部若受了寒冷，容易使腸弱。又有因胃病之後而波及到腸內的，所以兩者往往同時發生。

腸病的時候，起腹鳴，發不快感，繼而現腹痛，泄瀉，或便秘。先應當努力於食物的攝生。食事不必限定三回，可以多分幾回，每回吃少量爲是。凡食品中多含脂肪的，尤須謹慎。腹部要溫暖，行按摩或電氣療法，可以奏效；但泄瀉太劇烈時，不可妄用。

（二）嗜好品　最後，我要講那胃腸病和酒，菸及別的嗜好品的關係，

酒類的飲用，影響於神經系統和心臟機能，自不必論，對於消化器官，也有關係的。喝少量的時候，可以使胃腸的機能興奮，增加胃肌的緊張力，促進分泌，因而使消化佳良。然過量之後，反要減退食慾，起慢性胃粘膜炎，及其他種種害處，影響到全身，也許會遺傳酒毒到子孫。但是有許多例外的證據，有人每天喝數杯的酒，不僅沒有害處，反而增健康，甚至已發的胃病竟能治癒的。

茶，雖含茶素，但不必絕對禁止，從另一方面觀察起來，卻含有維他命。

煙草，以禁絕爲是。不得已的時候，切勿空腹時吸用。

香辛料，可以增進食慾，因而幫助消化作用；所以除粘膜炎症狀劇烈的時候之外，用少量不必禁止。

生產的常識（續前期）

周枕雲

分娩的偉大和危險

在人體上所行着的生理的現象再沒有比分娩還偉大的了。自己雖曾經遇着過無數次但到如今都還覺得令人不能不嘆服產婦的努力之偉大和造化的力量之偉大同時對於危險之大又不能不使之心寒。

做醫生接產時的特殊任務，就在務須圖謀母和子兩個體的安全。在萬不得已的當兒，雖則母子相較自當以顧全母體的安全爲第一；可是這種不能聽到旺盛的呱呱之聲的出產，總是極其淒涼的了，當我們不能不犧牲了胎兒去救母親的時候，是如何難受呵！至於爲了生產母子兩人都歸於死亡時的悲慘，那更是不堪想像的了！

分娩時所起的危險，可以區別之爲突發的和分娩後方始發生的兩種。

突發的危險之主要者爲胎兒的窒息，死亡和母體的出血等；分娩後發生的危險之主要的，卽細菌的傳染。其實這些危險，只要有一定的注意則既可以預防，亦可以治療。不過把這些危險免掉乃是產科醫生和助產士的職務，這里不能全加以說明，現在只把一般人所應該知道的要項簡單申說一下。

分娩和助手

原來生產這件事，是本無須乎什麼特別的幫助，只自然的放任着也可以安全遂行的。這就從一般動物的生產看來也可以知道。——不過，人類的生產卻比較動物要難得多呢。其主要的原因：一來因爲人的腦髓很發育，所以珍藏着它保護着它的頭蓋也很大，當其通過產道之時，所給與產道的抵抗也是很大的；二來人和旁的動物不同，成爲直立着步行的這個樣子的結果，弄得骨盤的出口被堅強的筋肉牽鎖閉着，而給與胎兒通過時以很大的抵抗，此外，就同是人類之中，文化程度愈高的，愈有易於陷入難產的傾向。所以，人類的生產，總得要個適當的助手，而不能置之不理的。但助手的職務，乃在乎早期的發見生產時所突發的危險而施以適當的處置；因此就不能不找具有相當的學識的人。這就是非找產科醫生和助產士不成。在從前沒有產科醫生和助產士的時代，因爲無可如何，但在今日猶有以家裏的人或舊式產婆來

做生產的幇手的這種風習，村鄉自不必說，就是通都大邑亦復如是，這是千萬非改過不可的。

至少正規的（沒有異常的）生產，則只用助產士也就可以安全的產生了，無須乎再找醫師。但是助產士因受法律上的限制，對於異常的變化是不能取充分的處置的。故助產士須和產科醫生互相連絡，若早期發見了要起危險的前徵，就得要火速的去迎醫師來，這一點非常重要。

分娩時的危險大多是突然發生的，既如上面所說，故就是分娩上所必要的一切條件俱全屬生理的場合，但在經過中的各瞬間，對於每個母或子的危險也會發生的；所以越能及早知道這種危險之迫切，而及早施以處置，則救助的可能性越大。因爲從來由於無科學知識的產婆或家人所介輔的生產，危險的很多，致釀成因生產而死的事，和產後的經過（坐月）不良（多係受了傳染）卒至於死的事是很多的。

私宅的生產和產院的生產

爲欲期分娩的安全，防備突發的危險，則不惟要適當的助手，尤須有相當的設備。而且對於消毒所用的完全的裝置，從小處置一直到大手術的一切所必需的器械和設備等都要注意。但完全具有這些條件的，自然要算專一招待接產的醫院——即產院。在私宅裏（自己家裏），如醫院的那種準備雖不是不可能，但也不是一般人之所辦得到的。並且就把設備這一層拋開了說，在私宅的生產總有許多的困難，不能使醫師和助產士老住着，以期不誤臨產的時機。然而一般人之所以好在自己家裏分娩的這種風習，乃受了沒有醫學知識的古代遺習的毒。在歐美方面這種在自己家裏生產的風俗，差不多早已廢除了，而我國則還不然，就在都會方面，如今還差不多都是在自己家裏生產而不願往醫院去呢。以致罹病率也甚多，死亡率也不少（差不多都是不該死而被冤枉死的。）這確是國民健全上的一個重大問題，故一方面當啓發一般民衆的蒙昧；一方面當增加多數的產院（雖不能全數都由政府主辦，但亦當予以物質上的獎勵；）以謀減除因分娩所致的危險。不過這種醫院的取費價格，應當盡量減低，使一般人家能負擔得起。

產褥和傳染

威脅到妊娠了的婦人身上的危險，並非得到無事的安產即算消失了的。在產後七個星期的產褥期裏面還是不能安心的。產褥中所起的危險，第一就是受了傳染，產褥時受了傳染多半就會成爲產褥熱。而這種產褥熱就在傳染病中也是屬於最猛烈的一種，因此死亡的人決非少數。而爲產科醫所最恐怕的一種疾病。

這個產褥熱的原因是極其復雜的，在此只能大略的說一說，就是總不外乎附着在沒有消過毒的手指，布片，以及被褥，墊單，衣褲上的細菌，在分娩時或產褥期內侵入到身體裏面所發出來的傳染。因爲生產，

產道內已是受了無數的小損傷，而這些損傷就成爲細菌侵入的門戶。此外還因婦人一妊娠了，則她的生殖器系統的組織，就變成很柔軟且富於血液的樣子，誠然是給與侵入來的細菌的繁殖以一個再好沒有的狀態，這就是產褥傳染之所以特別猛烈的主要原因。因爲這種小損傷或組織的變化是避免不了的，所以只好在分娩時和產褥時，要把和陰部相接觸的一切物件，俱嚴密消毒，使其成爲無菌的，才可以預防得了這種可怕的產褥熱。

這種注意雖是屬於助產士和醫師的責任，不過大家也不能不在充分理解之下加以十二分的注意。對於處置產時和產後的血性分泌物，認爲骯髒而故用不潔的破布草紙，舊棉花的人，就在今日還不知有多少，這眞是令人心寒的一件事。

產婦的就床期間和身體的淸潔

分娩後應有一個時期的就牀，這是不待言的了。只不過所成爲問題的，乃是安靜的程度和就牀的持續日數。從來的醫師都叫人要躺在牀上靜臥三個星期，就在外國也是如此，但是近來主張「早期起立，」「早期離牀」這種方針的產科醫卻日益增多了。原來保持安靜過於長久，則生殖器系統和腹壁的復舊現象(恢復到妊娠前的狀態之謂)以及氣力的回復反爲遲緩，但是身體動搖過早，則又有出血量增多而且延長日數，生殖器脫垂，以及惹起其他婦人科方面疾患的危險(我國農村婦女和勞動者之妻就有起立過早之弊。)要之，也不宜過久，也不宜太早，總要撰擇合乎中庸之道。

其程度和日數，因爲須考察其各人的體溫，脈搏，惡露(產褥中所排出來的分泌物)等的性質以及損傷的程度而後才可以定奪，故和醫師或助產士商量乃是最安全的辦法。不過經過完全順暢，也不發熱，脈搏也普通，會陰也沒有裂傷的人，則只須第一日取仰臥位的躺着，守着絕對的安靜(大小便也須睡着排泄)從第二日起則授乳之時或食飯之時可取側臥位，自第四日或第五日起授乳和食飯之時可以坐起來，從一星期後可以時時在臥房內走走，兩星期後可在家庭內行走，三星期後才得外出，取這種步驟大概是安全的。有許多地方，不許產婦平臥，只令產婦取半坐半靠的位置，屢屢惹起重症的腦貧血，危險實甚，故這種惡習也非革除不可。

產褥中所現於外部的變化裏面，最顯著的就是分泌物(惡露。)這乃是從由於胎盤(胞衣)之剝離所生的子宮內面的創傷上所流出來的血液，在產褥最初的兩個星期裏面是很多量的。對於這種分泌物的處置，第一要每日淸拭外陰部一二次，第二要用丁字帶捷在外面。這些事雖則當然是助產士應盡的責任，不過大家也不可不知其要點，尤其是在自己家裏分娩的人。

淸拭被分泌物汚染了的外陰部的方法，也和妊娠中沒有什麼不同，只不過第一預先要把去淸拭的手用肥皂洗潔，且非使用消毒過的

棉花或務求新潔的脫脂棉和煮滾過一次的溫熱水不可。此外尚須注意千萬不可觸着內部。用來吸取分泌物的東西最好是在窄長方形的適當大的脫脂棉的一面覆被一塊紗布。那末脫脂棉就不致於粘着在皮膚或毛上了。這種脫脂棉和紗布自然是以消過毒的爲最好，若是得不到消過毒的時候，那就非務求新鮮清潔的使用不可。用不潔的爛破布，實在是最可怕的一件事。要想這脫脂棉不致於掉落下來，則當用一種丁字帶來固定它。這種丁字帶的形狀就像月經帶的樣子，頂好用易於洗滌的白布來做（至於詳細的做法，臨時訊問助產士可也。）用橡皮布做成月經帶的一類東西頗有礙蒸發，故不適用。這種墊的東西，應當時時檢查之，若濕到外層來，則當用新的交換。所以在頭一個星期以內，一天非交換若干次不可。（大概每二三小時一次或每大小便後一次）在此時期，住產院的自有產助士照料，就在自宅分娩的，褥婦亦不宜自行交換，應由助手爲之。此外還要注意的是惡露（分泌物）的性狀，是於判斷產褥的經過之良否上很有必要的東西，故換下來的切莫立刻就捨棄了，應當將它放置着，以待助產士或醫師來看問的時候示給之。

褥婦的入浴，若取的是順調的經過的人，總要三個星期以後才算安全。不過天氣太熱，很想早點洗的，那末，至少也要到十六七日前後，才不致有什麼大妨害。但若係由旁人代她拂拭，那就再早點也可以行。

產褥中的腹帶

產褥中之應使用腹帶比較妊娠中尤其必要。因生產一完畢之後，則至今爲因妊娠子宮的緣故弄得很在伸展開來的腹壁突然弛緩了，皮膚就成爲皺摺的模樣，筋肉也就緩解了。若是置之不理，那末它就老是持續着這個狀態，因之會惹起胃腸和腎臟等的下垂症而害及健康，並且還會使下次分娩時腹壓不充分，致陷於難產呢。所以在外國爲欲防止這些後患，還在積極的推奬一種名叫「產褥時的體操」的運動法，在我國雖不必如是，可是至少也應該適當的綑縛兩個月左右的腹帶才行（就束用妊娠時所用的腹帶可也。）

嬰兒的沐浴和水布

嬰兒的沐浴是不能不每日一次的，夏季則在午前，冬季則宜在午後行之。因爲嬰兒的沐浴是有着許多功效的。即如能使血液循環旺盛，呼吸強健而可助長其發育等，不過是最重要的一點。在臍帶還未脫落的即五日乃至七日左右的沐浴，在學者之間雖有許多不同的主張，但只要入浴後的處置得當，那是沒有什麼特別害處的。不過這個期間的沐浴，家裏的人最好不要做，還是由助產士行之爲妙。在日本方面，凡去接產的助產士，必定每天要去爲嬰兒沐浴一次，兼帶診視褥婦的經過，以及替褥婦清拭外陰部和交換綳帶等，直至嬰兒臍帶脫落後且母子俱無異常之時才停止的。此外，嬰兒沐浴時所應注意的地方就是要用左手的拇指和示指分開來，從嬰兒的後頭部伸到前方，一方面托住嬰

兒的頭部，一方面要用這兩個指頭把嬰兒的兩個耳翼（耳殼）從後按向前方，將耳孔掩住，以防水之浸入耳裏。因為一將水弄到耳裏就有患中耳炎之虞，甚至於要弄成聾子呢。

水布的目的，乃是用來接受兩便的，所以只須把肛門和陰部包兒着即可。可是卻要弄成如像大人的圍裙樣的形狀，把小兒的下半身完全包裹起來，並且連兩條腿也要紮住，這就太沒道理了。因為這樣一來，不惟只妨害嬰兒雙足的活潑的運動，且使兩便所生的濕氣全然不能蒸發，致使屁股和兩股間的皮膚發炎，破爛，生瘡。所以最簡單最合理的辦法，莫如用剪成適當大的正方形的白絨布，由對角線折為三角形的兩層，以其長邊由後方超過前方把腹部及臀部包住，頂點則由前方折向上方把陰部覆被着，而將三個尖端集於前方用一安全別針扣住，或用按扣扣住亦可。這樣的尿布每次可用兩塊或三塊重疊着，每一二小時掉換一次，每次交換時，當用爽身粉撲於陰部周圍，以防嬰兒之皮膚發赤，破爛等。若有大便時則宜先用微溫水洗淨之。

嬰兒的授乳

母體若無特別的疾病，則自己的小孩由自己授乳的事，乃為母親的當然的義務。凡屬於哺乳類的動物，都是由母親自己授乳的。可是有些人或因自己的乳少，或因不願意授乳，而雇乳母的也很多，不過這樣常常損害嬰兒，因為若有適當的乳母還好，（其實要選擇一個適當的乳母，要比較補救母乳分泌不足還困難得多，並且為害之大也不亞於人工營養。）否則更不利於嬰兒。若用牛乳或其他的滋養劑（代乳粉之類）來養育，那末嬰兒就要弄成發育很壞的虛弱小兒，以至於在幼小時死亡了的很不少。試看乳兒死亡率的調查統計，母乳營養的僅一・四%（每百人約一人，）而人工營養的則有二十四%（每百人中有二十四人）之多呢。此外產後若由母親自身授乳，則一方面可以幫助產褥中的生殖器系統的複舊現象，他方面還可以預防分娩後跟着而來的妊娠。——雖不是絕對的可以保險，但總比較不授乳的要緩慢些。

下面再將非生理方面的，帶有病象的妊娠，和分娩中的異常，而為一般人所應明瞭的地方略作簡單的說明，並且連應急的方法也一併申述一下。

妊娠惡阻

所謂妊娠惡阻，就是指在妊娠的二乃至三個月左右所起的惡心及嘔吐亢進起來，完全不能攝取飲食，身體漸次衰弱去的那一回事而言。我國俗話叫做「害娃娃」，「害喜」，而無一定的名稱，故仍用這個「惡阻」的學名。原來生理的惡心和嘔吐，只不過朝早起牀時，或離牀後發生的居多。就在其他的時候也發生，但精神上並無多大之障害，吐後就覺爽快，食慾也就有了，故不致侵害着全身的營養狀態，一個月，多

則兩個月之內就會自然全愈的。

這種疾病的原因，說了也是不大容易明白的，這是所謂妊娠中毒的一種，不過神經質的人歇斯得里性的婦人因為有了痛心的事情之時，就易於發生這種傾向，故本人不必說，就是家裏的人也得十二分的注意於這些地方，尤其是在妊娠的初期家人非努力謀她的精神的安靜和慰安不可。此外因為便祕得太利害也會使症狀增劇起來的，故對於整理便通也是一件緊要的事。

在這種惡阻的治療上應注意而且最有趣味的事就是把一病婦和家裏的人隔開來就會立即輕減了的頗多。在家裏雖有母親和丈夫這樣那樣地看護着而不見佳，可是移到病院裏面卻看着看着地就好起來了。不過移到病院裏面倘若家族，尤其是最親密的人去看護，那就和在家裏無大差別，找個完全不面識的親切的看護婦來招呼，則很有效，本來在病院裏很迅速的好了，可是一急於退院，回到家裏又再發起來，以致不能不再入院的人也頗不少。自然這也不僅只由於和家族隔離開來就會好得了的，自必還和其他的種種處置也有關係。不過隔離這件事乃是最有效的治療法，可是若弄遲了致失了時期，則雖怎樣的隔離也歸於無效。

總之，若看見妊娠初期的嘔吐太利害弄得營養衰敗起來的樣子，就當不可失掉時機，使她入院，把看護的事完全附托與病院的當事人，家裏的人不要直接去干與，並且全治之後，家裏的人也不要催促她退院。

妊娠中的浮腫和下肢的靜脈瘤

浮腫這就是指皮膚會鼓脹起來成蒼白色，用指頭壓之，則被壓的地方就會凹陷進去，就把指頭離開來也不會立即高起來的狀態而言。這乃是身體裏面的水分滲出到皮膚下面的組織來的緣故，它的原因並不一樣，有些是血管上面有了由於妊娠所起的生理的原因而發生的；也有些是為因腎臟或心臟上有了疾病而起的。若僅只兩隻脚，尤其是自膝蓋以下的下肢腫起來，這多半是屬於生理的；可是若連顏面的皮膚也會壓得凹，全身的皮膚也浮腫起來，那就是病理的了。病理的浮腫，尤其是全身都浮腫的人，就多半會惹起很可怕的子癇（詳見後面）來。故須及早去受醫師的治療。雖僅只兩下腿的浮腫，也必須廢止長時間的站立着的工作，並且務須減少水分和食鹽。

靜脈瘤乃是皮膚下面通過着的靜脈管很強度的擴大了，腫起上來之謂。初妊婦是很少見的，經產婦尤其是生產過若干次的多產婦屢屢患之。最普通發生的部位是下腿的後方，看着青藍色的粗筋，恰如蚯蚓般的在爬着（車夫的下腿常有患此症的。）

靜脈瘤若是利害起來，那末就會發生緊張感（緊綳綳地）或疼痛，以致妨礙步行。有時縱沒有這等症狀，也會引起靜脈的炎症，抑或竟有惹起靜脈管破裂而頻於生命的危險。這種疾病雖是分娩終了後自

然的會輕減，但在妊娠中也不能不與以一定的保護。

最好的方法就是要穿比較能緊貼在肉上的襪子，因爲既可以加以適度的壓迫，同時還可以預防摩擦的損傷，（勞動婦女尤須如此）若用綳帶之類緊束起來，則能防礙血液的循環，倒反有害的。入浴之時，也不要十分的摩擦着，務須廢止站立着的工作，睡眠時宜將兩腿稍微墊高起來一點。

子宮外妊娠

所謂子宮外妊娠，就是這幾個字一樣的在子宮外面的妊娠。原來受了胎的卵密着在母體的組織上作成胎盤，這種東西，胎兒就由於這個胎盤的作用攝取母體的營養物而發育。而受胎卵和母體密着的部分，按生理方面照例是在子宮的內面的。即生理的妊娠乃子宮內妊娠啊。可是受胎卵並不只限於子宮內面，就在種種的部分也可以有密着的能力的。其中最多的是在輸卵管（喇叭管）的內面，此外就在腹腔的內面或卵巢上也可以黏得攏來。因此而發生輸卵管妊娠，腹腔妊娠，卵巢妊娠等。這些就是子宮外妊娠。就中以輸卵管妊娠爲最多。

在生理的子宮內妊娠，則胎兒的住所的子宮，能夠隨着胎兒的發育漸次膨大起來，終至充滿了腹腔，可是輸卵管則不能如此。所以胎兒一發育起來，於是在早期妊娠着的部位多半就破裂了，妊娠遂被中斷。其破裂時的模樣並不一律，不過腹腔內的出血卻總是免不了的。利害的，腹腔裏面出到一立或一立半（一千或一千五百瓦）的血液也不算稀有，因爲出血立即死亡的現象雖比較的少有，可是成爲極度的貧血而長久的妨害健康者甚多。若趕快施以適當的處置，那是必定可救的；故應有知道其緊要的症狀的必要。

子宮外妊娠中絕（喇叭管破裂）了的徵候，就是突發的下腹痛和子宮出血二者。

這兩種徵候雖在其他的疾病也時會發生，但若有下列的幾樣性質，則爲子宮外妊娠所特有的：

一、不論是否發生了痛得幾乎失神的那樣激烈的下腹痛，然而體溫並不怎樣的上昇，抑或不發熱。

二、和下腹痛同時抑或與之先後一點所起的子宮出血，量少（比往常的月經少）且呈顯著的黑褐色，綿延到幾星期也不止。

子宮外妊娠以外的原因所發生的激烈下腹痛，通常差不多伴着有高熱的。又是因旁的原因所起的子宮出血，則大都分量很多，幾天後停止了，且係呈鮮艷的鮮紅色。若係月經也似的抑或比經血還要黑褐色的少量的血液，持續到個把月抑或個多月，那就認爲「定是子宮外妊娠無疑」也不致有錯。下腹痛到不一定有那樣的激烈，有時只覺稍微有點冷痛的也有。不過在這一類的，其痛楚並非只痛一次，乃時時反覆到若干次的。這時若還帶有上面所說的出血，那也應有子宮外妊娠的嫌疑。

大家定以爲旣是妊娠，那必係無月經的罷。其實這種子宮外妊娠，恰與這種事實相反，月經一次也不停止而就發生的人居多，若係月經不規則的婦人，自己更難辨別了。

墜落產

所謂墜落產，乃指生產過分容易，在措手不及的當兒就產落采而言。因爲有時正在街市上行走着就生出來，故又叫做「街路產」。在我國的一部分地方（尤其是農村裏）特別還有產落到糞坑裏面的。胎兒就不成爲「糞葬兒」也多因受了打撲傷或臍帶斷裂之故而致死亡。並且不單止胎兒歸於死亡，就是母體也因強度的會陰破裂和出血過甚之故而惹起危險。

這種墜落產大概總要陣痛很凶猛，或則產道寬闊，胎兒小巧的時候方能發生的。通常前次生產輕易，在短時間內胎兒就產生出來的人，則這次也很輕易迅速的居多，故應十分注意。若分娩開始了就當臥到產牀上去，卽使欲覺大便也不可到便所去，而宜在便器上（或用紙類墊着）行之，以免危險。

狹窄骨盤

狹窄骨盤，就是盤骨的大處比普通的而且狹窄之謂。因爲盤骨乃產時胎兒必須通過的道路，故比較一定的程度狹小的時候，就會成爲

難產。小得太利害的，只有施行開腹術，切開子宮將胎兒取出的一法，否則就非將胎兒弄碎施行殘忍的穿顱術不可。不過若係身軀過於矮小的，曾患過骨的疾病以致脊柱或脚變了形成爲跛子的，和前次生產已有了難產經驗的婦人，在妊娠中卽能早期去找產科醫師，施以適當的處置，而謀預防分娩時之危險的方法。

子癇

子癇乃是和妊娠相關聯着所起的一種反反復復地，如像癲癇（羊癲風）似的，全身痙攣和失神的發作的疾病。此病在分娩中發生的最多，發生於妊娠中的在其次，起於產褥中的最少。因爲實在是一種最可怕的疾病，歸於死亡的頗不少，故必須及早委之於醫師之手施行。在醫師未來之前，家裏的人應注意下面的事項：

一、將室內弄暗，莫將物件弄出響聲來，務須互守靜默，也不要說話，也不使她說話。因爲五官的刺戟是會誘發痙攣發作的。

二、因爲發作的時候，會把舌頭咬壞的，故須把緊卷着的紗布或手帕塞在齒列之間。

三、發作中固不必說，就在發作後還在失神的當兒，切不可飲以液體。蓋恐有流到氣管裏面去的危險。

四、病人的周圍切不可放置刀剪之類和玻璃器皿，這是爲避免痙攣發作之時以致受傷的緣故。

妊娠中的出血

妊娠中由子宮的出血生理上是完全不應該有的。因此，若有了出血，全部認爲是異常的也不致於錯誤。此病多半是由於流產或早產而來的。這種場合必伴得有多少的下腹痛（陣痛）。所以伴有陣痛的妊娠中的出血，第一先應認作流產或早產，而非及早受醫師的治療不可。在醫師還未來以前，第一要使身體安靜（靜靜地躺着，左右轉動俱不宜，）下腹部放置個冰袋（或冷水袋）也是很有益的。雖然出血來得利害，也千萬不要用綿花塞在陰道內面，還是和產褥中一樣的用丁字布擋在外面可也。

葡萄狀鬼胎

流產之中最可怕的是葡萄狀鬼胎。這乃是叫做絨毛的卵膜變化成葡萄樣的東西的一種疾病，胎兒通常是死亡而消失了。若成了這種疾病，子宮就會很迅速的長大起來，在第三四個月前後就會大出血而流產。所以子宮或是與月數不一致的增大了，或是看着看着地長大起來，且發生了出血的時候，那就先要疑心是本病而務須從速找醫師診察。

就算葡萄狀鬼胎的流產幸而無事的終止了，但以後還要受到發生一種很可怕的疾病的威脅，就是子宮裏面還會發生一種叫做惡性脈絡膜上皮腫的腫瘤來。這種瘤比較子宮癌還要利害得多，會發生強烈的子宮出血，且能早期的轉移到肺臟上，惹起如肺結核樣的咯血而迅速地把人置之於死地。自流產後到這種腫瘤生成的時日，大概爲幾個月乃至一年左右，不過間或也有要幾年乃至十年上下的。這種病也是只要發見得早，施以手術將子宮摘掉，那是必定可救的。因此，在葡萄狀鬼胎流產之後應當常時注意着有沒有不正的子宮出血，若一旦發見了，則不可猶預的火速去找十分可靠的婦人科醫師的診察，並且要特別向他申明曾有過葡萄狀鬼胎流產的事。

會陰破裂

所謂會陰就是指自陰部下端到肛門前方的那個部位而言，這個地方的組織是很富於彈力性的，通常在分娩的時候，可以充分的伸展開來，以便胎兒的誕生，但若胎兒的頭部過大，抑或出來得過速，以及助產士保護的不得法等，那末，這個部分的組織就會發生裂傷，輕度的只是表皮破裂，重的則連皮膚下面的筋肉也裂開來，甚致於有裂到肛門，連直腸的粘膜都裂開來的。輕度的雖可以自然治癒成爲瘢痕，但也會成爲子宮下垂或脫出以及其他種種生殖器疾病的素因，且因收縮力減弱之故而致性感減退，夫婦失和的人，更屬比比皆是。至於破裂得利害的，則直腸和陰道直接交通之故，以致糞便也會不隨意的漏將出來而使陰部常是不潔濕潤着。故產後若覺陰部異常，有灼熱性疼痛，即當

從速從事診療，能在一分娩後就施以縫合的手術，那是再好沒有的了。否則俟產褥經過終了，身體健康復舊之後，再到醫院去做「會陰整形術」的手術亦無不可。總之，不論程度的輕重，創痕的新陳，都宜施以手術，以免除日後的精神肉體上的種種痛苦。我國婦女之爲不知治療此症，以及不肯治療此症而貽患終身，愛情破壞，幸福葬送的也不少。

尾語

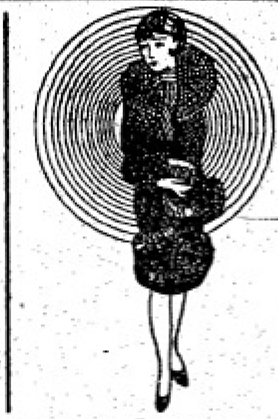
以上所說的話，雖已將受胎，妊娠，分娩，產褥四部分的生理的以及病理的兩方面，都大略的提及一點，但覺還有許多遺漏的地方，倘讀者若有不明瞭而欲訊問的，自當盡己所知的答覆。若蒙醫界先達予以糾正，補充，則更榮幸了。

最後，我還是借胡適之先生的幾句話來結束我的意思，他說：『女子教育的目的固然是要養成獨立的「人，」同時也不能不養成做妻做母的知識。從前昏謬的聖賢說「未有學養子而後嫁者也。」現在我們正要個個女子先學養子，學教子，學怎樣保護兒童的衛生，然後纔配談戀愛擇伴侶。』故這種產科的常識尤有普及的必要。

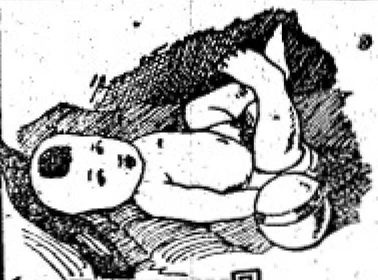
此外還得要聲明的是這篇東西的取材，多係由日本產婦科專家安藤畫一博士的通俗醫學講演稿內意譯下來的，不敢掠美，特此附帶說一句。

廣東種德園著名良藥

本園監製各種丸藥均揀選道地藥料縝密製煉故與市上所售者當不能同日而語也



烏雞白鳳丸專治婦女百病功效神速服者價目另詳仿單



家有小孩不可不備本園所製老小兒回春丹蓋其能治小兒一切疾病也每盒大洋一元二角

外埠函購原局回件郵票通用寄費自理

備有丸藥全集函索奉寄

總發行所上海河南路老巡捕房對門

回 價 目 回

一品每盒一丸洋一元
雙料每盒四丸洋一元二角
一品小丸每兩洋一元
單料小丸每兩洋三角

加料每盒二丸洋一元
單料每盒十丸洋一元二角
加料小丸每兩洋五角

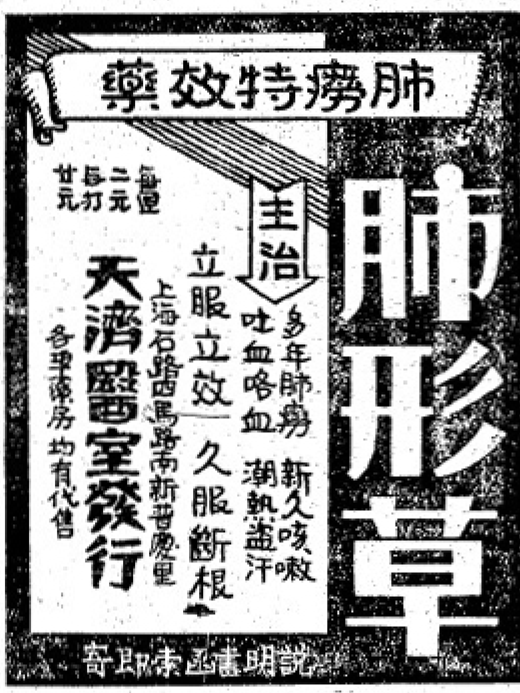
冠生園玩具食品

寓教育于玩食　為兒童之恩物

手鎗糖果
銅鼓餅乾
孔雀籠糖
汽車餅乾
水晶汽車
馬車餅乾
熱水瓶糖
旅行箱糖
香籃餅乾
提桶糖果
滑稽人糖
中山橄欖
雙龍糖果

可食可玩頗有意識

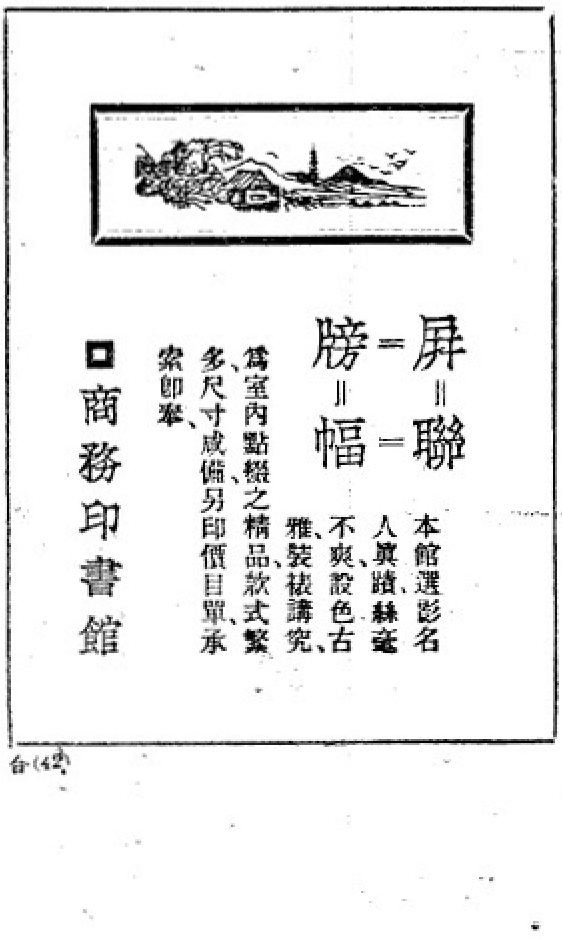
總公司上海南京路九老店畝地一支店河南路二支店法大馬路天津支店馬家口杭州支店新水漾橋漢口支店中山路新店江漢路


肺癆特效藥
肺形草
主治
多年肺癆 新久咳嗽
吐血咯血 潮熱盜汗
立服立效 久服斷根
每瓶二元 每打廿元
上海石路西馬路南新普慶里
天濟醫室發行
各埠藥房均有代售
說明書函索即寄


巴黎素蘭霜
質純香濃。細膩滋潤。常用此霜。可使肌膚柔嫩光滑。誠化妝之妙品也。
本外埠洋廣貨店均有出售。
總發行
PARIS
VANISHING CREAM

婦女454


ASTORIA
CHOCOLATE
瑞豐精製
巧格力糖
喜慶蛋糕
特備佳節禮品蛋糕及美術花盒糖果並設有高尚茶室招待週到
上海百老滙路十三號
電話四〇八五四號


屏聯
膀幅
本館選影名人真蹟、絲毫不爽、設色古雅、裝裱講究、為室內點綴之精品、款式繁多、尺寸咸備、另印價目單、承索即奉、
商務印書館

台(42)

鬼池（中篇小說）（續完）

——法國喬治桑著——

陳君涵譯

十三 老婦人

謝赫曼立刻便來到他曾在那池邊上過夜的地方了。火仍在冒着烟。有一個老婆子正在搜集着小瑪麗堆在那兒的剩下的木材。謝赫曼停下來問她話了。她是一個聾子，誤解了他的問話。

『是的，我的孩子，』她答，『這裏是鬼池啊。這是一塊作怪的地方，你如不用你的左手擲三塊石頭進去同時右手畫十字的話，你可以不必走近它。那樣子就是騙鬼的。不然繞着它轉有得麻煩呢。』

『我不是問這個話的。』謝赫曼說，更走近些，提起氣來大聲着說，『你可看見一個小姑娘同個小孩從這樹林走過去沒有？』

『嗯，』那老婦說，『是有個小孩墜在那裏面的。』

謝赫曼渾身發抖了；但那老鬼高興的繼續說：

『那事發生在好久之前了。因爲想着有過去的事他們就豎一塊滿好的十字架在那兒呢。不過有一天夜裏是暴風暴雨，那些魔鬼仍把它擲到水中去了。你看還有一端可以看見的。無論他是什麼人假如他不幸在這裏過夜的話，不等天亮，他莫想找條路出去。他必得要不住的走，即使他在樹林裏走了二百里路的路程，他一定會得老是返到那原地方上來的。』

那農夫不由的被引起一頭心思來了，更想起那老婦確言可證作怪的念頭，時時的緊縛在他的心頭。他覺得渾身冰冷。絲毫沒有一點的希望。他更騎上馬重新穿過樹林，儘他所有的力量在呼喊着彼蕊，打起哨子，響着鞭絲，並且折斷樹條，把他所走到的聲音在全樹林裏可以回響起來；隨時他就聽着應聲。但他祇聽見牛鈴散佈在樹林中的草地各處，和些豬的狂嚎當牠們在掙搶着橡樹果的時候。

終於謝赫曼聽見在他的後面有一匹馬的聲音隨在他的後面來了。一個中年漢，黑色，強悍，而且穿着城市的服裝，喊他站下。謝赫曼從未看過奧赫姆的莊主，不過他天性暴怒的樣子馬上告訴他便是這人了。他回轉來，從頭至腳的在打量着他，等他發言。

『你沒有看見有一個十五六歲的小姑娘同一個小孩走過去麼？』那個農夫問，帶着一種假裝漠不關心的神氣，雖然他顯明的是在

不安的狀態裏。

『你要問她幹嗎？』謝赫曼答，不憚煩的把氣忍着。

『我可以告訴你的，那是與你毫不相關的事，我的朋友。不過這個我又不應該祕密的，我告訴你罷，她是一個牧羊的姑娘，我找了她一年了，在我認識她之前。當我見到她的時候，我看她太小，而且太弱了，在田上做工。我謝絕了她，不過我想給她點短路程的旅費，可是我纔轉過身，她便負氣跑走了。她是那樣的「種匆忙，她竟把她所有的點東西和她的錢袋都遺忘了；不過我所以走到這邊來，我是想來迎她的，把她丟下的東西還給她，橫直我是少欠她的。』

謝赫曼心地太老實，不安的在聽着這段事雖然不像，却不是不可能。他緊緊的用他銳利的眼色看着那位農夫，而這農夫則帶着許許多的老臉皮厚或是許許多多的誠立虔意隨他怎般的細察。

『我想知道這事情的底細呢，』謝赫曼說：『並且，』他繼續着，遏壓着他的盛怒，『那姑娘就住在我們的莊上。我認識她。她不會遠去的。讓我們一同兒去；我們一定會找到的。』

『好，』那農夫說，『我們向前去；不過假如我們走到這路的盡頭，還找不着她的話，我就不找了，因爲我必要回到阿爾當脫去呢。』

『哦，哦！』這農夫暗想着，『我恐怕再也不會同你分手的，甚至我會跟着就繞着「鬼池」轉二十四小時。』

『站住，』謝赫曼忽然的說，他的目光停在一簇金雀花叢上，那花叢搖動得一種特殊的樣兒。『喂喂！小彼薾，那就是你啊，我的孩子？』

那孩子認得他父親的聲音，好像一匹小鹿似的從金雀花叢裏跳了出來。但他看見謝赫曼同着那個農夫站在一起，他停着嚇呆了。他躊躇的站着了。

『來，我的彼薾，來。是我哩，』他喊着，同時他跳下馬來，跑到他孩子的面前把他抱在他的臂裏。『小瑪麗在什麼地方？』

『她還躲在那裏呢，因爲她害怕那個可怕的黑人，我也怕。』

『你們不要怕，有我在這兒。瑪麗，瑪麗是我哇。』

瑪麗慢慢地向他們走來了，不過那時她看見了謝赫曼還有那個農夫很靠近的在後面，她跳向前去，把她自己投身到他的懷內，依傍着他宛如一個女兒依傍她的父親一樣。

『哦，我的勇敢的謝赫曼！』她喊着，『你要保護我。你在跟前我就不怕了。』

謝赫曼發抖了。他凝視着瑪麗。她的面色蒼白；她的衣服被荆棘撕壞了，那荆棘又擦傷了她當她走過去的時候，奔着向樹林裏好像一隻麋鹿被獵人追趕着似的。不過她臉上旣無羞愧又無失望的容色。

『你的主人想和你說話，』他說，他的眼睛凝注在她的容貌上。

『我的主人！』她很嚴厲的喊着；『那人不是我的主人，他永遠也莫想。你，謝赫曼，你是我的主人。我要你把我帶到你家裏去。我願意做你家的用人不要報酬。

那農夫向前走來，假裝懇切的樣子。『小姑娘呀，』他說，『你丟下了些東西在莊上了，我現在送回給你的。』

『不，不請不必先生。』小瑪麗答。『我沒有忘記什麼的，我也沒有東西向你要。』

『聽着，』那農夫回答，『我有話對你說。到我面前來。不要害怕。祇不過有一兩句話的。』

『你可以大聲的把他們說出來，我和你之間是沒有祕密的。』

『無論怎樣，你把錢拿去罷。』

『我的錢？你一文也不該我的，謝謝上帝！』

『我是非常的不解，』謝赫曼低聲的說，『不過我纔不管呢，瑪麗，看他有什麼對你說的，因爲我很想知道。你以後可再告訴我到他的馬跟前去。我不離開你的。』

瑪麗就向那農夫跟前走了三步。他把身子伏在他的馬鞍上，低着他的聲音說：

『小姑娘，這個是給你的一塊金魯易。關於這個你不必說什麼；你聽見麼？我就說我覺得你太幼弱了在我的因裏做活。關於這個又不必多談了。這幾天之內我要走你家門口過的；如果你沒有什麼話說，我就再多給你一點東西；要是你是更懂事的話，你儘管說。我又想把你帶家去，或者我在傍晚的時候再來，再和你到田裏去談談。你要我送你甚麼禮物呢？』

『這塊，先生，我送給你的禮物，』小瑪麗高聲的答，同時她用了她所有的力量把那金魯意擲在他的臉上。『我非常地感謝你，我希望假如只要你一生來到靠近我們的隨便什麼地方，你頂好先讓我知道。鄰居家所有的孩子們都會出來歡迎你的，因爲在我所住的地方上，我們是很歡喜那班專想向可憐的小姑娘求愛的紳士的。你就明白了。他們會在盼望着你哩。』

『你忘口嚼舌呢，』那農夫喊起來了，舉起他的鞭子帶着一種兇惡的樣子。你想叫人瞎相信你，不過你再也不要想從我這裏拿一個小錢去罷。我們曉得你是屬那一類的姑娘的。』

瑪麗退回來，幾乎嚇死了，謝赫曼於是縱身到農夫的馬轡轡面前，並且很厲害的搖震他。

『我現在明白了，』他說，『那是容易看得出適纔的事情的了。下來，朋友，下來；我要和你有話說。』

那農夫不想兜起爭鬥來，急欲逃脫，他下了馬刺，還想用手杖擊謝的手使之放鬆；但謝赫曼避去了那一擊，他却一把握住了敵方的腿了，使他翻身下馬摔倒在地上。那農夫再爬立起來，不過雖則他奮力自衞，却被再摔倒下去。謝赫曼把他按在地上。同時他說：

『可憐的沒用的東西，我要高興我就能痛錐你一頓。不過我是不想傷你的，況且，沒有許多的懲罰會挽救你的良心——不過不到你跪下來去向那姑娘請罪，你莫想離開此地。』

那農夫了解這種事了，希望把所有的這些當做一個笑話。他假裝說他的冒犯是不屬害僅是單在言語方面而已，並且聲稱他極願向她請罪，以供他日後還可有親吻那姑娘的機會。最後，他提議他們到極鄰近的酒館裏去喝兩把酒作好友的餞別。

『你眞討厭！』謝赫曼答，把那遭難者的頭在泥土中麼擦，『我可再也不願見你的齷齪的臉了。丟臉的，假如你可以，你要到我們莊上來的時候，你頂好掩蔽點順着小路走罷。』

他拾起了那農夫的冬靑樹條，在他的膝頭上折斷把他的膂力顯示給他看，並且嫌厭的把那斷枝扔去。然後他一手挽着他的兒子，一手挽着瑪麗，他走開去，仍然在氣的顫抖着。

十四　返莊

在十五分鐘完了的時候，他們已經把草原遺棄在他們的後面了。他們順着大路奔馳，那灰馬在碰着每種熟識的東西的時候便嘶嘶了起來。小彼蔼則儘量的把他所能了解的過去報告給他的父親。

『當我們到了那莊上的時候，』他說，『「那個人。」就到羊圈裏來同我的瑪麗說話了，我們是到那裏去看羊兒去玩的。我已爬進馬廐裏去玩，「那個人」沒有看見我。那時他對瑪麗請了早安，還親她嘴的。』

『你就肯讓他親吻你了嗎，瑪麗？』謝赫曼氣得戰抖着說。

『我想那是一個禮貌的，一地方對新來者的規矩，正同在你們的莊上祖母親吻做活的小姑娘們一樣的，表示她肯收用她們，並且要做她們的一個母親。

『然後呢』，小彼蔼繼續着他得意的有一樁冒險的事情報告，『「那個人」還對你說了戲弄的話的，這些話你關照我永不再提甚至更記不得的；所以我把牠忘掉乾乾淨淨了。不過，假如爸爸要聽的話，我就把那話告訴你了——』

『不要，彼蔼，我不要聽，我也不欲你再想到牠。』

『那麼我就再把牠完全忘掉罷，』那孩子答。『然後，「那個人」看來漸漸生氣了，因爲瑪麗對他說她要走開了。他就對她說隨她要什麼他都肯給——一百佛郎，可是我的瑪麗也生氣了。然後他來到她跟前好像他想傷害她似的。我害怕了，我跑到瑪麗身邊哭下來了。那時那個人說：『什麼玩意？這孩子從那兒來的？叫他出去，』他說着還舉起棍子來想打我。但我的瑪麗阻攔住他了，她就對他這樣說：『我們隨後再談罷，先生；現在我必得把這孩子送回礷墟去的，然後我再來。』當他纔離開了那羊圈的時候，我的瑪麗就對我這樣說：『我們必定要滔的，我的彼蔼，我們必定要能够趕快的離開，因爲他是一個壞人，他想傷害我們呢。』那時我們就從莊後走了，我們走過一塊小草田，我們就到礷墟去找你了。但是你又不在那兒，而他們又讓我們等。可是那個人騎着他的黑馬，從我們的後面來了，我們就儘快的向前跑，躲在樹林裏了。然後他又跟着我們，我們纔聽見他來的時候，我們再躲起來。以後，當他已經

過去了，我們幾向着家跪的，其時你來找着我們了，那就是我們所遭逢到的一切。我什麼都沒忘記罷，我的瑪麗？』

『沒有，我的彼蘺，那全是眞實。現在，謝赫曼，你得做我的證人，告訴村上人我之所以不登在那兒的，並不是因爲沒有勇氣和恆心。』

『可是，瑪麗，我要請問你是不是一個二十八歲的男子是太老，當着一個女人要受保護的時候，或是一個侮辱要報復的時候。我還很想知道若巴斯蒂恩或者其他漂亮小伙子，小我十歲的，會不會被像彼蘺所謂的那個人制死了呢。他以爲怎樣？』

『我以爲，謝赫曼，你已經替我盡了大力了，我要終身感激你呢。』

『那就算了嗎？』

『小爸，』那孩子說，『我倒忘記問小瑪麗我所允你的你話了。我一直沒有時候，但是等我回去對她說罷，我還要對我的祖母說呢。』

那孩子所允許的事引起了謝赫曼的深思了。他一定要把他的意旨對他的家庭解釋以及他對陔倫寡婦的討厭，而始終隱藏着使他如此聰明如此果決的眞情。當一個人是在得意而且快樂的時候把他的幸福施諸別人看來是一件容易的事，不過一面在被拒絕而一面又被譴責却是一種很不快的心境呢。

幸得小彼蘺是睡熟了當他們抵到莊上時候，謝赫曼於是不驚動他，把他安置到床上去了。然後他才開始把所有的事情敍個明白。慕理斯太爺坐在門前的一張三足櫈上，正經的在聽着；可是，雖然他是很不滿意此行的結果，當謝赫曼告訴他關於那寡婦的有層次實弄，並且詰問他的老丈是否他有工夫一年五十二個星期都爲着求婚，到末了還有被丟掉的危險，那老人點頭稱是並且答說：『你是不錯，謝赫曼；那是決不可以的。』以後，當謝赫曼敍述了他如何的不得已把小瑪麗極快帶回，爲的是保護她不受那惡東家的欺侮和暴行，慕理斯太爺復點頭稱許說：『你是不錯的，謝赫曼；那是對的。』

當謝赫曼說了他的經過，並闡發了他所有的理由之後，那老田家和他妻兒深深的長歎着，並且彼此凝望着。然後那家長立起來說：『聽天由命罷。愛情是強求不來的。』

『來吃晚飯罷，謝赫曼，』他的丈母娘說。這事幾不幸呢沒有得着好的結果，不過，總而言之，看起來是上帝不願的，我們必要到別處去物色看。』

『是呀，』那老人繼着說，『如我妻的話，我們必要到別處去找哩。』

那屋內沒有一點喧聲了，第二天黎明的時候小彼蘺隨着百靈鳥兒起身了，他再也沒有前日的特殊事件的刺激了。和別的同他年齡等大的小農兒一樣的，他已經若無其事了，拋忘了他腦中所經過的各事了，祇是在想同他的小兄弟們玩耍，並且在假裝像大人樣的趕着牛馬。

謝赫曼埋頭做他的工作，也想忘記一切；不過人都知道他是變得如此的心不在焉，如此的憂鬱了。他決不和小瑪麗說話，他甚至不見她，可是假如有人問他她在那塊草田裏，或是她走過那條路的，他一天之

內無時不可以作答的，祇要他願意。他又不敢請求他的家人用她幫多忙，不過他却知道她是如何受着缺乏之苦的。但是她可沒有受苦的；吉蘋蒂太太又莫名其妙，如何她的小木材堆兒從沒有減少過，而早上她的棚子裏就滿起來了，雖然她在晚上已經都是空空的。麥和馬鈴薯也是同樣的情形。有人從樓屋窗子進來不驚醒一個人的不留下他來的痕跡的把一個口袋倒空在地板上。這位孀婦馬上便很不安而心喜了。她關照她的女兒不許告訴一個人，並且人們要是知道便說有鬼神在她屋內作祟。他們會當她是個巫婆。她自信覺得也有幾分是鬼，不過她又不急忙喊教士到屋裏來同他過不去。她說，等到時候够了撒旦就要來要求她的靈魂還他作禮物了。

小瑪麗是很知道那實情的，不過她不敢對謝赫曼說，因爲怕看見他而重引起他結婚的夢來在他面前她裝做什麼都沒有看見。

十五　慕理斯太太

一日，慕理斯太太單獨的同謝赫曼在果園裏，溫和地對他說：

『我的可憐的兒呀，我相信你是不舒服哩。你的飲食又不如往常了；你又從不歡笑，就是你說話又漸漸地少了。也許我們有那一人，或是我們大家已經傷了你的感情，我們是不知道並且又不希望這樣的。』

『沒有，我的媽呀，』謝赫曼答『你常常待我好同生我入世的母親對我一樣，假如我對你，或者你的丈夫，或者這家裏的任何人起了怨恨的話，我該是忘恩負義的人了。』

『然則我的孩子，那是爲了你老婆之死的憂愁又到你身上來了。要是常時的疏忽下去，你的愁悶會變得更可怕哩，可是如你的丈人說得很明見的，那是絕對要替你重娶呢。』

『是的，我的媽呀，那也就是我的意思，不過你們勸我去述的那女人，不合我的意。隨時我看見了她們，爲要忘記我的嘉黛麗的，而我想念她來得更加的厲害。』

『顯然的那是因爲我們不能够曉得你的嗜好。你一定要幫助我們把眞情告訴我們纔行。那裏一定有一個女人是爲你而生的，因爲上帝對於隨便什麼人沒有不給他以幸福在其他一個人身上的。假如你曉得在什麼地方你找到了你所合意的這女人時，就娶她。隨她好看也好，醜陋也好，年青也好，年老也好，富足也好，貧窮也好，我們立意，我的丈夫同我，都答應的，因爲我們都看慣了你這樣的憂鬱了，我們是決不能够快樂起來的，當你是在憂愁的時候。』

『我的媽呀，你和那位仁慈的主一樣的仁慈啊，而我的太爺也是這樣，』謝赫曼答；『不過你憐憫我的困難是沒有用的，因爲我所愛的那姑娘她不願意我啊。』

『大概她是太年輕了？你去愛一個年輕的姑娘，却是傻氣呢。』

『是的，親愛的媽呀，我是傻得很，愛上一個年輕的姑娘，那是我的過錯。我竭力的要打斷這個念頭的，不過做事或是睡覺，在做禮拜時或

是在床上同着我的孩子或是同着你們，不論做什麼其他的事情都不能够忘記她。』

『那麼這個好像是一個命數降臨到你了，謝赫曼。現在祇有一個方法，那便是叫這姑娘一定要換換她的心意聽從你纔好。這是我應該要顧及這個的看他是不是可以成爲事實。告訴我她住在那兒，她叫什麼名字。』

『哦，我的親媽呀，我不敢，』謝赫曼說，『因爲你會拿我取笑呢。』

『我不拿你取笑的，謝赫曼，因爲你在煩惱中，我是更不想爲難你的。她是樊俠蒂嗎？』

『不是，媽，當然不是。』

『是羅賽蒂嗎？』

『不是。』

『告訴我罷，現在，因爲倘若定要我把這鄉下每個姑娘說出來，我恐怕不會說得定的呢。』

謝赫曼俯了他的頭，他自己答不出話來了。

『好吧，』慕理斯太太說，『我今天就讓你去，謝赫曼；也許明天你會格外信托我些，或者你的嫂嫂問你會問你些。』

於是她拾起了她的籃子去把她的衣衫亮在樹枝上。

謝赫曼裝作像小孩子具着決心的樣子，在他們覺得他們再得不着人疼的時候似的。他跟從了他的媽，終於顫抖着，他說出了吉蕊蒂家的瑪麗名字來了。

慕理斯太太大吃了一驚。瑪麗是她所想到的最後的一個人啊。不過她還細心沒有喊了出來，她自己解慰了一下。後來覺着她的緘默叫謝赫曼難過，是把她的籃子遞給謝赫曼並說：

『在我做事的時候爲什麼不來幫我一下忙？攜着這個重東西來同我談談罷。你已經想好了麼，謝赫曼？你是完全決完了嗎？』

『啊，親愛的媽呀，你不必這樣子說罷。我應該決定了的，假如我有了一個成功的機會，不過我是求遠不能够從願的，我就只有決心的來調治我自己，倘若我可以的話。』

『如果你不能够呢？』

『各種事都有一個終結，莫理斯媽呀；當那馬背負過重的時候，牠就倒下來的，還有那牛沒有東西吃的時候，牠就死去的。』

『你的意思可是說你就要去死麼？假如你不成功？上帝不許喲，謝赫曼。我不歡喜聽見一個人像你說的那些話的他想什麼卽說什麼你是很有膽子的，輭弱對於一個壯漢是危險的啊。希望罷；我不覺得一個窮困的女子當你看重她的時候會拒絕你的。』

『不過這是真話；她拒絕我。』

『她有什麼理由？』

『她說你是常常待她好的，而她的家庭應感激你們的地方也很多，她不情願悖你們的意思，使我棄掉一門有錢的婚姻。』

『假如她說了那些話，那證明她是有好見識的而且表明她是一個正直的姑娘哩。但是，謝赫曼呀，她並沒有改變你；你當然她對你這樣說，是鍾愛你并且願嫁你，如果我們願意的話。』

『那是頂精的啊。她說她的心永遠的不會向我的呢。』

『如果她說她不想的話來，就是爲得遠開你，這孩子是值得我們愛的，而我們應該恕她的年青爲了她有這樣很大的好見地。』

『是的嗎？』謝赫曼被他從未有過的一種希望擊了一下說：『那就是她很聰明很對的地方了！不過像她是這樣的懂事務，我只怕是因爲我不中她的意呢。』

『謝赫曼，』慕理斯太太說，『你一定依從我的話不要整星期的懊惱罷。不要磨折你自己罷，飲食，起居，快樂起來和平素一樣罷。至於我呢，我要對我的丈夫說，假如我得了他的同意時，你就去探聽那姑娘對你的眞情是怎樣？』

謝赫曼答應了，那個星期過去了沒有一句話隱瞞過慕理斯太爺的，他看起來對什麼都不懷疑。這農夫極力裝做安定，但是他變得更是慘淡，並且格外的煩惱了。

十六　小瑪麗

畢竟在星期六早上，做過彌撒的時候，他的丈母娘問他，自從在果園裏談話之後對他的情人兒可增加了些勇氣沒有。

『啊，完全沒有的事，』他答道：『我還沒有同她談呢。』

『你如果不同她談你怎麼能够娶得她呢？』

『我同她祇不過談過一次話，』謝赫曼答。『那還是我們一起在礧墟的時候，從那時之後我還沒有同她說過一次話呢。她的不接受給我無限的痛苦，我更不願聽她開始再對我說出她不愛我了。』

『不過，我的兒子，你現在得對她說了；你的太爺也贊成了。所以你決意罷。我關照你做這事的，可是，假如需要，我就命你做這事了，因爲你不能够永久在這猶疑不定的狀態中的。』

謝赫曼服從了。他到了吉藹蒂太太家裏來了，低頭帶着失望的神色，小瑪麗一個人坐在爐前，如此的凝思她都沒有聽見謝赫曼的脚步。當她看見他在她的面前，她坐在椅子上吃了一驚，並且非常的害羞了。

『小瑪麗，』他說，靠近她坐着，『我來麻煩你並且來給你痛苦了。我是很明白的，不過當家人同他的太太（這是依佃戶的禮節稱呼他的家主）要我來對你說，求你嫁給我。你是不睬我的。我在準備這件事了。』

『謝赫曼，』小瑪麗答，『你眞的愛我麼？』

『這是苦你所難的，我知道，不過這不是我的過錯。假如你可以改變你的初意的話，我將非常的快活，這當然我是不配的。看我罷，瑪麗；我是很難看麼？』

『不，謝赫曼，』她微笑的答，『你比我還漂亮呢。』

『別拿我取笑罷；仁慈的看着我罷；不過呢，我還沒有落一根髮說一個僞的。我的眼睛明明白白的告訴你了，我是如何的愛你。請直望我的眼睛罷。裏面有字寫着，每個姑娘都會得念那個字的。』

瑪麗帶着嬉戲的胆力看着謝赫曼的眼睛；突然的她把頭轉了過去戰抖了。

『天啊，』謝赫曼驚呼着，『我叫你害怕了；你看着我還像是奧赫姆的農夫。請別害怕我罷，請不要；不要叫我難過死了。我將再不對你說任何的不好的話了。假如你不肯嫁給我，我就不親吻你了，唉，假如你要我走開。祇要你把門指給我看。你一定要我走纔可以止住你的戰抖麼？』

瑪麗把手伸向那農夫，她低向着火爐的頭却沒有轉過來，又不說一句話。

『我明白了，』謝赫曼說。『你可憐我，因爲你的心好；你叫我不快活是難過的喲；你是不能愛我的。』

『你爲什麼對我說這些話呢，謝赫曼？』小瑪麗停了一會答。『你想叫我哭麼？』

『可憐的小姑娘喲，你的心好，我知道；不過你是不愛我的，你把你的臉躲藏起來，生怕讓我看見你的不悅和你的不願意罷。至於我呢？我甚至都不敢握一握你的手的喲！在樹林子裏，那時我的孩子是睡了，你也在睡着。我幾乎很輕輕的吻着你了。不過我寧可羞愧以死我都不願向你乞求，可是那一夜我受苦得好像一個人在小火上燃燒似的。自從那時之後，我每晚都夢到你的。啊！我是怎樣的吻你的喲，瑪麗！不過在你長時的睡眠裏是沒有一個夢的。現在，你知道我所想的是什麼？我想的是假如你肯把臉轉過來如我望着你的望着我，並且要是你肯把你的臉來靠近我的話，我相信我一定快樂死了呢。可是你呢，你想假如這樣的事情要發生的話，你要氣怒羞愧得死呢！』

謝赫曼說時如在夢中，不管他所說的是什麼。小瑪麗所有的時候都在戰抖着，不過他抖得更厲害些，所以他不覺得了。忽然的，她轉過臉來了。她的眼睛充滿了眼淚，含着責備的樣子望着他。那可憐的農夫以爲這是最後的一擊了，不等他的判辭，他便立起來走了，但那姑娘喚停住了他，伸出她的膀臂抱住他，她把她的臉兒躲匿在他的胸上。

『哦，謝赫曼啊，』她抽咽着，『你不覺得我愛你嗎？』

那時謝赫曼已經發狂了，要不是他的兒子跨着一根樹枝，帶着他的小妹妹騎在後面，用一根柳條鞭着那匹幻想的戰馬奔到這茅屋裏來，把他喚醒。他抱起那孩子給那姑娘抱了。

『瞧，』他說，『因爲你愛我，使大家都幸福呵！』

（完）（留）

尚志學會叢書

商務印書館發行

圖書館學……………楊昭悊編 二冊一元二角
圖書館員之訓練……楊昭悊 李燕亭譯 七角
近代思想……………過耀根譯 二冊一元一角
現代哲學引論………張崧年譯 七角
形而上學序論………楊正宇譯 三角
創化論………………張東蓀譯 二冊九角
物質與記憶…………張東蓀譯 一元
倭伊鏗哲學…………瞿世英譯 五角
實用主義……………孟憲承譯 六角五分
意見及信仰…………馮承鈞譯 一元
心與物………………張嵩森譯 七角
時間與意志自由……潘梓年譯 八角
動的心理學…………潘梓年譯 九角
笑之研究……………張聞天譯 六角五分
羣衆心理……………吳旭初譯 九角
革命心理……………杜師業譯 二冊九角
審判心理學大意……陳大齊譯 六角五分
教育心理的實驗……戴應觀譯 六角五分
心理原理實用教育學……舒新城編 四角五分
邏輯…………………潘梓年譯 一元
新道德論……………周宏業譯 二角五分
宗教的出生與長成…江紹原譯 六角五分
佛學研究……………馮承鈞譯 四角
大孔雀經藥叉名錄輿地考……馮承鈞譯 六角
法住記及所記阿羅漢考……馮承鈞譯 四角五分
摩尼教流行中國考…馮承鈞譯 三角
中國人口論…………陳長蘅著 七角
柏拉圖之理想國……吳獻書譯 二冊一元五角
西洋教育思想史……瞿世英著 二冊一元五角
科學之價值…………文元模譯 七角
相對原理及其推論…文元模譯 三角
愛因斯坦氏相對論及其批評……張嵩森譯 三角五分
生物學的人生觀……張修爵譯 一元
生物之世界…………二冊一元三角
史地叢考……………馮承鈞譯 四角
中國西部考古記……馮承鈞譯 三角
中國史乘中未詳諸國考證……馮承鈞譯 五角
崑崙及南海古代航行考……馮承鈞譯 四角五分
東蒙古遼代舊城探考記……馮承鈞譯 四角
中國之旅行家………馮承鈞譯 二角五分

醫事衞生顧問

程瀚章醫師

——規　則——

（一）每函只四事，皆只關於本人者爲限。
（二）每問至多不得過一百字。
（三）問者必寫明眞實姓名年齡性別及通訊地址。
（四）信件須直寄本社。
（五）答案均披露本欄，概不直接答覆。
（六）關於複雜之病須詳詳細診斷者，概不答覆。
（七）關於製藥之性質須詳細分析者，概不答覆。
（八）關於兩性問題之不便答覆者，概不答覆。

（一千二百五十三）

問（一）余昨年秋天曾患瘧疾數次，服藥後乃愈。愈後隔數日或一二星期又復發。寒熱交作。今春又發一次，但兩日即愈。未知何故？是否因愈後不戒口致有復發之可能。瘧疾愈後可食豬肉否？愈後調理方法，及最忌食何物，請詳細見示！（二）家母年五十二，右乳部患一種物大如桃核，能上下移動，曾請一位西人診治，據云要使割可斷痊，否則有後患。但患者不主張割，因年老氣弱，不割有什麼危險？用什麼方法治之？

答（一）須還服金雞納丸（一日三次每次二喱者二丸）至數星期之久，使血中瘧原蟲全滅，纔得不發。忌食豬肉之說，無理。愈後須服補血劑。（二）恐係乳部癌（Cancer），必須割治，否則危險。

（一千二百五十四）

問（一）舍妹每在夏天，身體各部皆生熱痱，久之便成瘡，對於她個人感覺非常痛苦，又失觀瞻。此病有何法可治？祈指教！（二）冒汗太多，可有什麼法醫治？（三）余手汗太多，不論天氣冷熱也是一樣，對於工作上很不便利，此病有何法可治。

李俠雪

答（一）只有多撲爽身粉以防發生。（二）常用上等肥皂洗去油膩，然後以夏士蓮雪花。（三）用二百倍的火酒稀釋溶液洗皮膚，然後用乾燥的滑石粉撒布。

問（一）家母三十餘歲時，因於產褥中積勞致疾，至今將及廿載。每一勞動，即患眩暈，一日數次，須每日左右始得復原，而夏日尤甚。請示如何病何方可治。（二）舍嫂時患目疾，患時自眼球上起發現的紅筋，否第亦然，用本地中西藥僅能一時治愈，不知有法可根本治愈否。

周茗涓

答（一）可常服Adsorbin和以次硝酸鉍少許，一日三次每次約半克。（二）恐是砂眼之炎症，應由眼科醫師處方治療。

（一千二百五十五）

問（一）面部常常發油，有何法足以補救？（二）手上汗毛叢生，頗不雅觀，未悉能用何器作資剷除？

方淑貞

答（一）常用上等肥皂洗去油膩，然後塗以雪花之類（但品質須優良，像「夏士蓮」雪花，蝶霜之類）須用兩手竭力按摩。（二）無甚方法。

（一千二百五十六）

問　我現有兩個問題，要求你答覆：（一）我在四五年前，因患耳不寧，致將耳中鼓膜挖傷。（該醫生說鼓膜已破）左耳幾全失作用，自後總覺不靈，精神上受了極大痛苦。

人因此非常灰心，有時竟欲自殺。今日醫學昌明，請問有無補救之方？（耳內易生耳垢，又時常耳鳴。）（二）余自去歲病後，大便下血，近兩三月來，大便雖未下血，但每次大便時，很感困難，便後肛門腫痛，須隔幾分鐘後才能恢復原狀。如此病症，請問應服用什麽藥品？

趙蜀宜

答　（一）鼓膜既已破損，不能恢復。（二）係大便太乾結，致肛口流血，並無危險。只要常服多油食物，多飲水類，並多食蔬菜，可使大便通順。

（一千二百五十七）

問　（一）家父平素嗜酒，致患咳疾。身體異常衰弱，常患心痛，有時服中藥而止，有時不服藥亦好。惟痛時數日，飲食稍減。有無要緊？或常服何藥乞示？（二）今年三月，忽起一病。每餐後即肚痛，而陣陣作脹，肛門邊如有物下墜，必如廁一解，胸中始寬。大便不多，堅薄無定，惟綿綿發痛而登廁。中醫說是濕，但服藥數月尚未斷根。藥停即如舊狀。請問係何病症？於身體有損否？當以何法治之？（三）鄙人幼年習業，晚晏睡，晨早起。性喜觀小說，致成夜不安眠之習慣。早晨復早醒。醫說此係病狀。人生睡眠，須要八小時纔能養精聚神，否則大損身體。白晝欲之睡時竟不能入夢。請問有無妨礙？何法能使安眠？

蕭雅堂

答　（一）恐係慢性支氣管炎兼胃病。須診斷後可定。（二）大概腸內有寄生蟲。試服瀉積藥或 Santonin 藥片，有無蟲體排出。（三）宜改良日常習慣，晚間睡前行運動，即可早眠。服藥須經醫師處方。

（一千二百五十八）

問　鄙人現年十九。前十七歲時，患頭暈痛一症，（於看書時尤甚。）經中醫療治，至今尚未愈。頭髮半白，肌瘦，面黃，有時脹滿，大小便無序。但食量卻很強。請問此是何症？何藥可治？

漆白東

答　大概係身體血分不足和慢性消化不良之故。試常服 Ferratose, Blaud Pill 等。同時多食菜蔬，服炭末等類。

（一千二百五十九）

問　余十五歲十月間，始行經，每月一次。身體無恙。十六歲四月，此次行經，肚痛，心跳，腰骨痛，手足冷如冬天之流水，全身不安。此年牙又漸衰，滿口牙齒皆流血，每日三四次，每次流甚多。即請中西醫生診治，終無見效。至今廿一歲，牙始痛，痛後，牙肉生數粒，如黃豆一般大，有二日即流膿，流淨膿後，即時復起。不知何故？請醫生診治，醫師說，經期違帶流牙血。是否？請告知？有何方可治？

劉猛韓

答　月經不準，是少女初行經時常有的現象，待身體健全後，可以自準。牙內流膿，宜每日用百分之二的硼酸溶水漱口。而牙齦流血，恐缺乏生活素。宜多食鮮橘生菜等，可以醫治。

（一千二百六十）

問　（一）鄙人有女，現年十四歲。在前數年間每年鼻腔出血數次，血量過多。疑其爲經脈病。今年月信初來，不幸於次夜，因受驚嚇，七八夜未能成眠。是後月經不來，鼻腔出血。據醫說：鼻不出血，則感悶苦。請問有何治法，使經脈順通鼻腔不出血？（二）鄙人患耳鳴已有十餘年，兩耳常作嗚嗚之聲，近數年只有左耳如蟬鳴，日夜無間。恐因此致聾，請問有何治法？

郭振鐸

答　（一）女子在月經時，往往有鼻內流血，而代替月經的，醫學上稱爲代償性月經。（Vicarious Menstruation）。也有並不流血而代以泌乳的，所以不必憂慮。但試服 Agomensine 或注射鄭業黃體有效。又行經時，下腹部熱罨法更好。（二）恐患貧血症，須服補血藥。

（一千二百六十一）

問　我嗅着或見着漆，臉上就會生一種淺紅色的痱子，這種痱子，非常之癢，俗謂漆瘡。到第二天就腫，直到四五日後才漸漸消散。我曾請了好幾個醫生替我看過，但終歸無效，倒把患期延長。至今六年，每年至少都要生一次。請問　先生這是什麽緣故？我嗅着或見着漆就會生此瘡？並且可有何方法或藥能使此瘡不再生。

答　這是你的身體對於漆的特異質反應，並不希奇的。其原因當歸之於血[illegible]的

過敏現象。預防的方法，只有避去漆氣，勿進新漆的屋內。如發作時，服用麻黃素製劑，係Tabloid, Ephedrin, Ephetonin,(Merck) Tabloid, Epenalin, 等，每日三次每次一片有奇效。

（一千二百六十二）

問 （一）余是個二十歲之男子，在十五歲時，在腹下覺有一條氣脈，起立時，活動時，則漸漸走至陰囊左邊，膨大異常，右囊與平日無異，靜臥時或以手抑之，推入腹中，則全然如常，不痛不癢，不知有危險否？何法預防？ （二）當年游泳或冷水浴時，雖強烈運動，亦不膨大何也？ （三）上海三馬路口德法藥房製藥公司法麟氏醫生秘製之疝氣丸，是否可用？ （四）余之右眼視物昏晴，故讀書寫字等，只用左眼而已。因爲有眼必須左眼遮掩，才能見物也。是否單眼近視？抑或有眼膜遮蔽乎？有無醫治方法？ 李紹濂

答 （一）是腸脫症，（Hernia）但並無危險。預防之法，在乎用腹帶紮腹股溝處。 （二）這種病是因爲腹股溝環（鼠蹊輪）的閉鎖不全而致。游泳時該部用力或冷收縮，故不致脫腸。 （三）根本解決須行手術將鼠蹊輪紮好，使不再脫。賣藥都無價值，不必妄試。 （四）因右眼久已失用，故如是。調整之法，可常蔽左眼，使右眼練習成慣，便能兩眼同視。

（一千二百六十三）

問 （一）鄙人右手食指指甲面，于去年八月間忽變爲石灰質狀，且指之正面亦起厚皮。此病是何來因？有何治法？ （二）面上雀斑甚多，市上各種治法甚夥。請問以何法爲最妙，有何良藥？ （三）耳中于力乏時常流膿汁，從今年三月起則無論何時流膿不止。請問從虧歟，抑有其他之病？有無治法？ 許之光

答 （一）係以甲絲狀菌寄生而起的 Onychomycosis 病。治愈的方法很難，有用X光線照射的，有效。 （二）雀斑無法可治，所以市上售的藥都不可靠。 （三）大概是慢性外聽道炎，試用百分之五的石炭酸甘油點耳，與體質無關。

（一千二百六十四）

問 （一）我現年二十八歲，前數年皆從事教育，以致去春身患吐血症，當即治瘥。近月以來，身體雖無病而消瘦，據醫生云，係肺病由一期將轉二期，但每日只微咳，面色不好，痰如蒟蒻狀之粘性透明體，無血絲，不盜汗，不潮熱。不知是否肺病。 （二）市上何種藥品治肺病最良？「三那星，」「康阿可斯，」「魚肝油，」是否治肺病的良藥。乞請示以療養方法。 陳維賢

答 （一）是否肺病，須行診查。 （二）如果自覺體弱消瘦，可常服魚肝油和康阿可斯。其他可不必服。

（一千二百六十五）

問 （一）人云夫婦能傳染雀斑，其說確否？其故又安在？ （二）雀斑是否爲不治之症？ （三）婚後月經仍未確定，有礙康健否？ 王君立

答 （一）雀斑並不傳染。 （二）不能治愈。 （三）可改良飲食，以增進健康。月經自能準期，不必服藥。

（一千二百六十六）

零 閱貴雜誌第八七二答案，亞細亞丸的成份含〇・〇〇一的亞砒酸。今鄙人所買的瓶上註明，是含〇・〇〇五的亞砒酸。今附上該藥丸五粒，請化驗後，詳示服法及數量爲荷！ 任鈞裕

答 這類粗劣的製品，不可妄服。必須請醫師正式處方，纔得服用。

（一千二百六十七）

問 （一）婦女在月經未至前四天和月經淨後四天，有受胎的可能否？ （二）女子在孕期內常感覺到頭眩腰酸，其原由何在？如何療治？ （三）觸着空電而致斃命，有方法能使她復活嗎？ （四）傳說鵝肉有毒質，瘡痒症的人不宜喫食，因她能發生痲瘋之患，此說確麼？ 陳冰瑛

答 （一）經前四天三天，有受胎的可能。經後四天，雖也有，但很少。 （二）是因爲血液內有了胎盤的內分泌而起的反應，過了二月就能自然減退的。 （三）如果觸的要

趕快行人工呼吸並打強心針或有希望。（四）完全不礙僅食不妨。

（一千二百六十八）

問　（一）我閱十七卷第四號（總號一九六）婦女雜誌見醫生顧問內治面瘡，可向藥房買一塊 Afridol soap, 每天洗面可愈請先告示不知這塊是否何等皂何藥房出售價目若干？（二）十七卷第五號（總號一九七）腸內消化不良腹部膨滿就因為腸內氣體發生過多之故可向藥房購服阿陀斯丸吞下請先生告示阿陀斯丸何藥房出售價目若干？　蔣嘉芥

答　以上二種東西上海各藥房都有的。

（一千二百六十九）

問　（一）家母年卅三歲只生余一人身體甚弱時常腹脹每至下午尤甚飲食不佳。屢經治之久不見效請示一良藥何處售買詳告我！（二）家母腹內且有病塊每生小氣必上攻致心口作痛可服何藥。（三）家母每行經時全身疼痛且量甚少只一二天即盡不知何藥可服何處出售？　王殿芝

答　（一）及（二）是腸內氣體蓄積之故可常服 Alsilin，一日三次每次半錢，包愈。（三）服 Eumenol 藥片或 Agomensin。

（一千二百七十）

問　（一）余體奇肥平日頗注意運動並不見瘦不知服何藥可使身體瘦？（二）一年前面部發生面疱日常用硫黃皂洗臉然面疱如故不知用何藥？（三）余弟患口臭，祭日必大解平日常吃清火之藥至今口臭如故對於社交很不便請問用何藥可使免口臭？　鄒　筠

答　（一）可向藥房購 Parke Davis 公司出的 Thyroid gland 藥片或 'Tabloid' Thyroid Gland 一日三次初次服最少量逐漸增加連服七八天便須停服一星期再服少量。（二）試塗以 Inoxyl 油膏。（三）用過氧化氫水（藥房中俗稱雙氧水）漱口每天四五次可愈。

（一千二百七十一）

姑　（一）鄙人右目於少時被藥確傷雖經醫好但目神已損儈讀之字卽模糊不清。而左目亦以看書小說太過漸成近視今則看書稍久兩目便酸楚不堪究竟應吃何藥及是否須戴眼鏡但兩目的程度又不一如何配法？（二）鄙人所有重要臼齒於少時已蛀其三破爛不堪僅有根在現復波及其他對於食物困難萬分不知有補救的方法否？（三）鄙人每於大便時極感困難非用全力以赴殊難排出而且消化力極薄弱去年以來竟隔兩日才有一次之排泄今年略覺較佳（每日一次）但往往時有閉塞究竟是何病症及應吃何藥？　吳揚澤

答　（一）目力不濟決無服藥可愈之理必須配準光的眼鏡兩目視力不同眼鏡店自能配製的。（二）須請牙醫拔除其根再補假牙。（三）常食菜蔬可以暢通大便如一時要見效可購 Cascara Sagrada 丸內服。

（一千二百七十二）

問　（一）逵茲氏婦女調經丸與其他成藥不同之點安在曾否化驗成分為何請教。（二）一西西是否即一〇〇一西西約有若干瓦或等於一瓦幾分之幾？（三）請介紹幾種上海出版的可靠的醫學雜誌及專講注射六〇六九一四各種血清的專書。（四）貴誌各冊的醫學衛生顧問有無單印本？　劉延蓄

答　（一）逵茲氏調經丸為法國名藥其成分為棉根蒲荷腦及他種鎮痛藥之複合物無毒性可久服尙無弊害。（二）一西西即一立特凡常水一立特在達氏四度時之重量約等於一克（瓦字係日本譯音）（三）醫藥評論社會醫報德國醫學雜誌等都好。專講注射的新書有汪於岡著注射療法一書交通路乘華藥行代售。（四）尚未印行。

（一千二百七十三）

問　邇閱及本年三月號中之女性叢談之一節中「感爭」實有令人不可了解之原因。但其感染節中云處女能不因性交而能懷孕者乃係受精感爭鄙人頗見我國處女育過孩子的，大衆皆云係與人通姦而生的。如果照感爭之事那便可謂通姦而生矣這種

恥辱但改作非恥辱了。這種言語能否視為可靠請詳細解釋著乞指示！

吳子華

答　這種說法，只能視為文學上的神話。要知「細胞生自細胞」之說，為現今生物科學不可打破的原理。那裏有感動的懷孕呢？歷史上所謂種巨人足印而姙娠的，無非是當時婚姻制度未能應女性意與人通情，無可稽考誰何所生，就造成想像的話。現今科學方法進步，雖有人工種胎的試驗，但也需男子精子，設於適當溫度的注入器中，間接注入女子膣內，使他受孕。又有精神病的女子，有希望得胎而想像成孕的，子宮居然逐月增大起來，但解剖上，並非胎兒，卻是一種腫瘍，或水液或氣體，完全是心理上幻像構成的肉體變化罷了。

（一千二百七十四）

問　（一）口臭為我所最苦者。人謂該病因肝火旺所致，宜服瀉丸，但不知瀉後能否斷此病之根？另外有無藥品？（二）常食辛辣之物，與人的性情有沒有妨礙？（三）我年十七，因去冬以來，身體皮膚上發現紅色小顆，非常之多，這是否皮膚積垢所致？

鍾　瞑

答　（一）口臭，除一方面通順大便外，更應用過氧化氫水或百分之二的鹽酸鉀水漱口。（二）這是習慣的嗜好，與性情無關。（三）也許不常洗澡之故，可行冷水浴和冷水摩擦。

（一千二百七十五）

問　我肩膀怕冷，酸疼！並連帶背脊腰部有時也酸疼！頭昏有時覺得發熱，異常口渴，時有成塊的濃痰，每天除早上飯後，精神興奮外，其餘就非常疲乏，不能作事，看書無記憶力！曾經兩次用X光照過，西醫說沒有病，衰弱而已！而中醫說我『中氣太弱脾胃不健』。究屬何病，須如何服藥和調養？

魯　平

答　確是全身衰弱，可常服金雞納丸，一日一次，每於午膳後服一片（二喱），同時並注射 Opsarson 每日一次，連往一二十日。

（一千二百七十六）

問　鄙人自幼迄今，於冬寒時，四肢及臀部皮膚即枯燥如鱗狀，中現黃黑色小點，擾之觸手。遇運動過甚身微發熱，即覺發癢。入夏後，身體發汗時，患處皮膚乃小片脫落，絕無痛苦。至六七月間，皮膚復光滑如常人矣。未悉此是何病，請示療治方法？

梁生民

答　是魚鱗癬。可常用硫黃皂洗浴，或塗以 Mitigal。內服魚肝油和鐵劑。

（一千二百七十七）

問　鄙人自小即患『口吃』（Stuttering），言語異常艱澀；現在發語時，期期艾艾，每是欲吐仍茹，不能暢所欲言；口部各肌，醜態百出，實在討厭極了。何法可以矯正？請指示一個較詳細的方法，俾在最短期間，完全矯正，是所至感！

錢凝州

答　可把最感艱澀的幾個顯母，每天練習，使他連貫而由口腔滑出，便得矯正。

（一千二百七十八）

問　余姊現年三十歲，子女俱無。初次受孕，即為小產。在六年前得一子，未滿週歲而即死去。後又迭受孕三次，均已小產三四五六月不等。未悉是何原因？有無治法？或用何藥？

馬養庭

答　此為常習性流產。恐男子方面患有梅毒，須檢查血液，有沒有這種病。如有要從速醫治，至全愈後，纔得受胎。

（一千二百七十九）

問　（一）我患 Rheumatism 二十年了。右腕昔曾痛起一核，某次突被暴力壓破，（皮膚未破）裏面像有液體橫溢，核即消，但未幾又聚結如故了。因此我想患這病的，那痛處的筋肉內或骨節間，定充滿此液；緣此致痛，對嗎？否則成何現象？又此病服 Atophan 果有效，但每服一二次後，便覺身體疲倦，與服 Aspirin 後相同，何故？繼續服下去，有害嗎？（二）西醫用X光檢查我的身體，說我無肺病；但我的喉中常有痰塞住，吐不出，非常難過！吐出多為灰色黏液。我疑此即上云病液，由喉壁分泌出。對嗎？我列曾嘗以用2%的氫酸溶水洗喉，可癒。但痰在喉的喉下部，水何能達？此水吞下有害嗎？何處有此藥賣？

徐浩菁

答　（一）這是右腕關節囊內因慢性炎症而有液體蓄積之故；暴力壓破該囊流恒流出囊外而被吸收；但囊內仍因構造上的空隙而液體再積，此時該關節囊已癒合，故不復流出囊外。你既對於 Atophen 和 Aspirin 有副作用，不可連續服用，試購 Empirin Compound 藥片一服，大概沒有這種現象。（二）這種灰色粘液，大概是氣管內的分泌物，和以外來的灰塵而致，所以不必疑他是肺病。2%氯醯銷亦可用，稍嚥下些沒有害的。

（一千二百八十）

問　家母年已五旬，每感受風寒，或神經稍受刺激，鼻孔內即要流出最濃最臭之鼻涕，十餘日或數日始愈。流時腦筋覺冷，不知是何病症，抑用何藥可愈？　彭劍鳴

答　是前額竇內慢性蓄膿症，很難治療，祇有請外科西醫行手術。

（一千二百八十一）

問　（一）我的下唇右偏，說話時也往右牽動；這是多麼令人可笑的事呢！和人交談的時節，眞是窘迫莫名，於自己的精神上，感莫大痛苦。請問有無矯正方法？有人說：鱔魚血可治口角歪斜，是嗎？怎樣施治？　（二）我頭部肌肉，非常豐富；但是身體卻很瘦，是什麼緣故？有無治法？　（三）頭部微偏，對鏡始能矯正，問如何始能永遠正常？

周榮九

答　（一）恐係右側頸部肌肉有些不自然的短縮之故。最好請外科專門醫家診正。否則自行徐徐練習使他牽向左方。（二）可多行運動，食用魚肝油，牛肉，雞肉等富於滋料的東西。（三）亦可常行練習，可以矯正。

（一千二百八十二）

問　程瀚章醫師之診所在何處？因鄙人欲求先生治疾也。請將詳細地址在欄內刊示爲盼！　王寶菊

答　程瀚章醫師之診所，在上海北四川路底施高塔路恆豐里一百號。

（一千二百八十三）

問　余現年十六歲，在七八歲時，因身體瘦弱，頸間生滿了一粒粒痰核，像黃豆樣大。在下頷到兩耳下面處，連接的生着。當時雖曾醫過，但總不能斷根。直到現在，仍然存着。此病很奇怪，在身體不舒服時，就會腫痛。近來三四月內，兩肩與胸口頭及背上，像有什麼是的，痲不像痲，痛不像痛。痰多，尤其是清晨起後必吐三四口痰。余因年少無知，故很是擔憂，是否肺病的進行期？請示知。　吳堯生

答　確有肺結核症的可能。應趕快服滋養強壯劑，從事調養，休息精神。魚肝油和滋養食物，都可常吃。

（一千二百八十四）

問　（一）余體素重濕氣，臀部及兩大股之間，時發奇癢，搔之起痕，如癬狀。請問有何法止之？　（二）余額部自起兩三疤痕，上有薄皮，去而復起，大約由不清潔所致，請問有何法去之以壯雅觀。　黃世宏

答　（一）（二）都可用 Inoxyl 油膏塗布。

（一千二百八十五）

問　（一）我每屆秋初至春末，手脚常出冷汗。究係何病，可用何藥治療？　（二）再自秋初至春末，皮膚常乾燥皸裂，成鱗狀。是否皮膚脂腺不發達，服魚肝油宜否？　（三）服司各脫魚肝油因氣味難服，麥精魚肝油能生效力否？　熊啟聲

答　（一）可試行冷水洗足，每天一次，洗後摩擦，再撒布滑石粉。（二）確是皮膚脂腺分泌太少。魚肝油可服。（三）解百勒麥精魚肝油，因其中所用的魚肝油量很多，而質又純淨，所以很好。

辭源

已備**辭源**者必不可不備**續編**
因兩書合爲一書有相互補充之用
未備**辭源**者亦不可不備**續編**
因續編本身即一嶄新之百科辭書

續編

方毅 傅運森等編纂

【版式】硬布面精裝一冊一千七百餘頁道林紙印丙種三開本丁種六開本

【定價】丙種十元 丁種五元（郵費外加）

辭源出版十餘年、行銷達數十萬、頗得社會上之好評、茲爲更求完善適應社會需要起見、特出續編、以餉學者、此十餘年來、因世界學術之進步、及吾國政局之革新、不少新名物發生、即原有名物、因新文化運動及學制程度提高、亦應擴大範圍、全書共計二百餘萬言、所增補名詞計三萬數千條、關於科學者占十分之三、關於政治史地者占十分之二、其他凡普通文學上應用之名物、無不收輯、完備、考訂確鑿、新的一方面、各科皆就應用範圍成一系統、由專家負責校訂、舊的一方面、引證古籍、皆用精本原書核對、補列篇目、凡類書所誤引之辭句、悉爲更改、與辭源正書有互相補充之用、經十餘年二十餘人之力、始告厥成、仍分甲乙丙丁戊五種出版、以期與正書銜接、茲先出丙丁兩種、

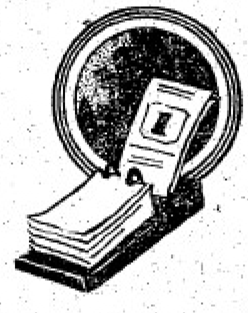
商務印書館發行

辭源 正書定價

▲甲種	十二冊	二十元
▲乙種	二冊	二十元
▲丙種	二冊	十四元
▲丁種	二冊	七元
▲戊種	二冊	五元

民國二十一年

日曆日記



大號日曆……上等印書紙二色印　定價六角

小號日曆……新聞紙二色印　定價二角

案頭日曆……上等印書紙二色印　定價五角

厚玻璃座架定價五角　白銅座架定價七角

（憑二十年案頭日曆附贈之優待券購買二十一年案頭日曆者照定價九折計算以向上海本館發行所及虹口西門兩分店購買一份爲限）

袖珍日記（甲種）……上等印書紙布面金字　定價三角

袖珍日記（乙種）……印書紙紙面　定價一角五分

國民日記……上等印書紙　定價八角

學校日記……上等印書紙　定價八角

袖珍英文日記……上等印書紙布面金字　定價五角

新時代手册……印書紙布面　定價三角

懷中記事册（甲種）……印書紙眞皮面裝金　定價一元

商務印書館發行

商務印書館出版

近百年世界外交史

柳克述著

硬布面一册 二七五頁 定價二元五角

外交史的研究，年來漸爲國人所注重，而國內外交史方面之著作，却爲數甚少，且取材斷代，多半偏而不全。本書編制，共分上下兩卷：上卷**外國之部**，下卷**中國之部**，對於最近百年來之世界外交，爲兼容並包條分縷析之敍述，取材直至一九三〇年爲止，意在使人手此一編，卽能對於近代中外重要外交情況，得有一貫之了解與全般之認識，洵爲研究近代外交者所不可不讀之書。本書著者專治國際外交有年，自其名著「新土耳其」出版後，此書爲應講學需要最近經營之作，精要周洽，教學自修，均稱適當。

（5）注重國際時事　探討國際政治，分析世界大勢，向爲東方雜誌一大特色。從明年起更擬增添此類材料，對於最近各國政情外交局勢，皆將有系統的分析探討。近來外交緊急，國運垂危，國民必須熟諳世界大勢，方足力謀自救。本誌願就此點對於國人有獨特之貢獻。

（6）研究經濟問題　目前無論國內國外，經濟有支配一切之勢。凡留心政治社會變動的，如不從經濟問題下手，便不能捉着要點。東方雜誌以後當就各國金融經濟鬬爭的眞相，國內都市農村經濟的實況，請專家撰文論述，藉以彌補國人忽視經濟事實的缺失。

（7）介紹最新思想　近年國人過分重視實際問題，思想問題則自五四運動以後，已不能引人注意。但思想革新究爲實際運動的基礎。東方雜誌同人不揣棉薄，以後仍當繼續介紹世界最新思想，探討人生及社會問題，藉以爲吾國啓蒙運動之一助。

（8）擴充文藝篇幅　東方雜誌對於新文藝，向甚重視。從明年起擬再擴充文藝欄，增添國內名家作品，並添閱讀隨筆及國內外文藝情報等，既以供一般讀者的欣賞，復以滿足文藝愛好者的需求。

以上爲第二十九卷東方雜誌改革的幾個要點，此外對於形式內容方面，尤當力求革新改善，不復枚舉。新年號要目，於日內露布。一切希望愛讀者扶助及指教。又東方雜誌近來銷數激增，每期印數則有限制，第一二號出版後往往立即售罄，因此希望讀者儘速訂閱，以免向隅。

東方雜誌社謹啟

一九三二年東方雜誌的新貢獻

東方雜誌在過去二十八年間，在中國出版界，已算盡了牠的 文化的使命。 近來世局轉移國難當前，新聞雜誌負指導輿論介紹新知識的天責更不當怠忽東方雜誌從一九三二年第一號起特刷新內容增加材料，一方面儘量擴充關於世界大勢學術新知之論文一方面力求內容之新頴與普遍化冀以開 新聞文學之新天地。 玆略舉明年改革各要點以告海內外十餘萬愛讀者。

（1）提早出版時間　東方雜誌每月出版二册，向定十日二十五日發行，現在提早於每月一日十六日發行。至於實際出版時間更當力求迅速，務於規定出版期前送達定戶，內容亦當力求新穎藉免一般愛讀者之企盼。

（2）每季發行特號　從明年起每期頁數及定價均照舊，惟以第六號，第十二號第十八號，第二十四號爲特大號。頁數較平常號 增至一倍。內容力求充實，對於全年定戶不另加價。

（3）附贈東方畫報　從明年起將插圖欄擴充，改名「東方畫報」，專載國內外時事，社會科學文藝照片，頁數增至十六面每期插入雜誌附送，不另取資。

（4）改良編輯體例　東方雜誌本為供一般民衆閱讀之雜誌，惟向來因登載長篇學術專著過多，不免稍嫌沉悶。從明年起，擬 增加短文及軟性讀物，藉以適合通俗雜誌體例，而使讀者無倦怠之感。

THE LADIES' JOURNAL
(Issued Monthly)
General Sales Agents: The Commercial Press, Limited

All rights reserved

不許轉載

中華民國二十年十二月一日初版

編輯者　楊潤餘　上海閘北寶山路五三八號

發行人　王雲五　上海閘北寶山路第五〇一號

印刷所　商務印書館　上海閘北寶山路第五〇一號

發行所　商務印書館　上海及各埠

投稿簡章

一　投寄之稿或自撰或翻譯均所歡迎但需繕寫清楚勿潦草

二　投寄之稿宜用墨水繕寫清楚並加新式標點符號能依本社稿紙行格繕寫尤佳

三　投寄譯稿請附寄原本如原本不便附寄請詳敘原文題目原著者姓名出版日期及地點

四　文中如需圖畫說明之處請用毛筆或鋼筆（弗用鉛筆）繪畫務將之圖黏於稿上稿中有圖者務請將原圖附寄

五　稿末請註明姓名住址以便通信至揭載時如何署名聽投稿者自定

六　投寄之稿揭載與否本社不能預行聲明不揭載之原稿亦不檢還惟篇幅較長者如未揭載得因預先聲明附寄郵費

七　投寄之稿俟揭載後分（甲）現金（乙）書券（丙）本雜誌三種酬報

八　投稿[illegible]及數目由本社酌定[illegible]者請於寄稿時聲明

九　[illegible]

十　[illegible]

十一　[illegible]

十二　[illegible]請寄上海寶山路[illegible]婦女雜誌社

定價表

每月一冊　全年十二冊

零售每冊大洋二角　郵費　國內二分　國外二角　香港澳門劉公島八分

預定		
時期	冊數	書價連郵費
全年	十二冊	國內 二元四角
		國外 二元四角另加郵費二元四角
		香港澳門劉公島 二元四角另加郵費九角六分

新疆蒙古及日本照國內郵票代價作九五折以二角以下者為限郵章如有改動隨時增減

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	七十元		
優等	封面及底面之內面	五十六元	三十二元	
上等	圖畫中　正文前	四十八元	二十八元	十七元
普通	正文中　正文後	三十八元	廿四元	十五元

廣告概用白紙黑字　如用色紙或彩印價目另議

繪圖刻圖工價另議　連登多期價目從廉　欲知詳細情形請至上海寶山路商務印書館內「中國商務廣告公司」接洽　遠地函詢即行奉復

定閱諸君如有詢問事件或更改住址通信時務將㊀定單號數㊁定戶姓名㊂在何處定㊃原寄何處四項詳細開明方可進辦實緣定戶太多簿冊繁重非此四項無從檢查難免仍有誤寄特先聲明

婦女雜誌 廣告索引 十七卷十二號

INDEX OF ADVERTISERS

December 1, 1931

	Page
Allen & Hanburys, Ltd. 愛蘭百利代乳粉	72
Astoria Confectionary 瑞豐糖果店	111
Creme Simon 西蒙香粉蜜	98
Colgate-Palmolive-Peet Company 棕欖公司	12
Commercial Press, Ltd., The 商務印書館漢譯科學大綱發售特價	正文前
Dennison Manufacturing Co. 丹麗臣縐紙	44
Dr. Williams' Medicine Co. 韋廉士醫生藥局	IV Cover
” ”	正文前
Eastman Kodak Co. 柯達公司	38
Far Eastern Drug Trading Co., The 金山洋行	98
Hanovia Tai Yang Tung Kung Ssu 哈諾維亞太陽燈公司	正文前
Horlick's Malted Milk Co. 好立克麥精牛乳粉	13
International Dispensary Co., Ltd. 五洲大藥房	正文前
Kellogg Corn Flakes 開洛玉米片	73
Kwan Sun Yuan 冠生園	110
Melchers & Co. 美最時洋行	60
” 加爾餐片	78
Ovomaltine 華福麥乳精	II Cover
Pepsodent Co., The 必素定牙膏公司	20
Pond's Cream 白玉霜	79
Reliance Trading Co. 百昌洋行	99
Sincere Co., Ltd. 先施公司	正文前
Tien-Ih Ve-Mo 上海天一味母廠	79
Three Flowers Toilet 三花牌香粉	30
種德園藥局	110
天濟醫室	111
百靈藥房	90
大華實業社	90
上海巴黎化粧品藥品廠	111
勝德織造廠	II Cover
中國國貨銀行	正文前
中國天然鮮味品廠	61
中法儲蓄會	99

THE LADIES' JOURNAL
(ISSUED MONTHLY)
Vol. XVII, No. 12, December 1, 1931
General Sales Agents: The Commercial Press, Ltd.
Price: $0.20 a copy, $2.40 a year.

醫界無上之嘉評

如川流不息傾注於

韋廉士醫生藥局之出品

山西懷仁薛仲猷醫士證明於其家庭

韋廉士醫生紅色補丸以及嬰孩自己藥片健體之功能



薛仲猷醫生



薛醫生之女公子



韋廉士大醫生
紅色補丸



山西懷仁紅十字會大同醫院院長薛仲猷醫生近嘗致書敝局云一余業醫有年歷充軍醫等職常用貴局藥品治愈危疾即內子與兒女亦蒙其惠民十三內子產後虛勞神衰力乏余投以韋廉士紅色補丸未幾身體壯健精神倍常未及年餘產生一女乳名淑淵幼時常患便溏身熱等症每以嬰孩自己藥片喂服而愈今已七歲聰敏活潑記憶尤強又小兒淑梅今春忽患紅疹發熱亦服嬰孩自己藥片熱退疹消食增體健是皆貴藥品之功也諸感甚感」韋廉士紅色補丸乃是天下馳名補血健腦良藥宜男宜女宜夏宣冬嬰孩自己藥片係爲小孩特製之腸胃專藥此兩藥各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購